

206



5385

Czasopismo



Kalendarz

Gospodarski

238

POLSKI I RUSKI

na Rok

1833.



W WARSZAWIE ZKSIĘGOZBIORU  
J. Jerzmanowskiego

kalend. 235.



## GŁÓWNE EPORY.

<p>Rok 1833 Ery Chrześcijańsk: iest rokiem: 6546 Peryodu Juliańskiego.</p> <p>2586 Od założenia Rzymu podług Varrona.</p> <p>2580 Od Ery Nabonassara ustalonej dnia 26 Lutego 3967 peryodu Juliańskiego, albo w roku 747 przed Ery Chrześcijańską, według Chronologów, a w roku 746 według Astronomów.</p>	<p>Rok 2609 Olimpiad, albo 1szy rok 653 Olimpiady poczynający się w Lipcu 1833, odnosząc początek Olimpiad do r. 775½ przed Ery Chrześcijańską, albo do dnia 1 Lipca r. 3938 peryodu Juliańskiego.</p> <p>1248 Machometan, poczynający się 31 Maja 1832, a kończący 20 Maja r. 1833, podług zwyczaju przyjętego w Konstantynopolu.</p>
--	--

## SUCCES DNI.

Pierwsze dnia 27 Lutego, 1 i 2 Marca. Trzecie dnia 18, 20, 21 Września.  
 Drugie d. 29, 31 Maja, i dnia 1 Czerw: Czwarte dnia 18, 20, 21 Grudnia.

## WYKŁAD ZNAKÓW KALENDARSKICH.

☉ Nów Księżyca.	♈ Baran.	♌ Lew.	♎ Strzelec.
☽ Pierw: kwadra.	♉ Byk.	♍ Panna.	♏ Kozirożec.
☾ Pełnia.	♊ Bliźnięta.	♎ Waga.	♏ Wodnik.
☾ Ostat: kwadra.	♋ Rak.	♏ Niedźwiadek.	♏ Ryby.

## ZACMIENIA.

W tym roku przypada pięć Zaćmień, trzy Zaćmienia Księżyca, a dwa Słońca. *Pierwsze* Zaćmienie Księżyca częściowe dnia 6 Stycznia; tylko początek o godzinie 8m 12 min: rano będzie widzialny, gdyż wkrótce potem Księżyc zaćmiony zachodzi.

*Drugie* Zaćmienie Słońca obrączkowe dnia 20 Stycznia, u nas niewidzialne.

*Trzecie* Zaćmienie Księżyca częściowe dnia 2 Lipca widzialne.

Początek Zaćmienia o godz: 0 min: 29 po północy.

Srodek Zaćmienia o godz: 2giéy min: 7 rano.

Koniec Zaćmienia o godz: 3ciéy min: 45 rano.

Wielkość Zaćmienia 10, 3 cali.

*Czwarte* Zaćmienie Słońca dnia 17 Lipca, u nas widzialne.

Początek Zaćmienia o godz: 6tény min: 23 rano.

Srodek Zaćmienia o godz: 7méy min: 18 rano.

Koniec Zaćmienia o godz: 8méy min: 13 rano.

Wielkość Zaćmienia 7, 9 cali.

*Piąte* Zaćmienie Księżyca całkowite dnia 26 Grudnia, u nas widzialne.

Początek Zaćmienia o godz: 9tény min: 7 wieczór.

Zanurzenie Księżyca w cieniu o godz: 10tény min: 7 wieczór.

Srodek Zaćmienia o godz: 10tény min: 56 wieczór.

Początek wydobywania się Księżyca z cienia o godz: 11 m. 45 wieczór.

Koniec Zaćmienia o godz: 0 min: 45 po północy.



Dni.	Święta Rzymskie.	Święta Ruskie.	Zn.
1 W.	<b>KOWY ROK.</b> Fulgen.	20 Inatyja Sm.	☾
2 S.	Makarego Biskupa.	21 Juljanyi Mucz:	☾
3 C.	Daniela i Genowefy.	22 Anastazyi.	☾
4 P.	Tytusa Bisk: i Męcz.	23 SS. Mucz: w Kryt:	☾
5 S.	Telesfora Pap. i Męcz.	24 Nawecz: Rozd: Jew.	☾

Ewangelia u Mateusza S. w Roz: 2. O SS. 3 Królach. Przybyło d. m. 28.

6 N.	<b>TRZY KRO.</b> Doro. P.	25 <b>ROZD. XTOWE.</b>	☾
7 P.	Lucyana Kapłana.	26 <b>SOBÓR. P. BOHO.</b>	☾
8 W.	Seweryna Biskupa.	27 <b>STĘPA. I. MUCZ.</b>	☾
9 S.	Marcyanny Panny.	28 SS. MM. w Nikom:	☾
10 C.	Agatona Papieża.	29 SS. MM Mladen.	☾
11 P.	Higina Męczennika.	30 Anysyi Muczen.	☾
12 S.	Honoraty Panny.	31 Melanyi.	☾

Ewan: u Łukasza S. w Roz: 2. O Chr: Panu w 12 latach. Przyb. d. go. 1 m. 20.

13 N.	<b>1 po 3 Kro.</b> Gottreda.	1 <b>HEN. 1833. Ob. Hor</b>	☾
14 P.	Hilarego Op. i Felixa K.	2 Sylwestra Pap.	☾
15 W.	Pawła I. Pustelnika.	3 Małachia Proroka.	☾
16 S.	Marcella Papieża.	4 Sobor SS. Apostoł.	☾
17 C.	Antoniego Opata.	5 Nawecz. Bohoj. Fte.	☾
18 P.	Pryski P. i Kat. S. Piotr.	6 <b>BOHOJAWLENIE.</b>	☾
19 S.	Henryka Biskupa.	7 Sobor Joanna Krest.	☾

Ewan. u Jana S. w Roz. 2. O godach w Kanie Gallileysk. Przyb. d. go. 1 m. 40.

20 N.	<b>2 po 3 K.</b> Fab: i Seb: M.	8 Hierohia.	☾
21 P.	Agnieszki Panny i Mę.	9 Połyewkta M.	☾
22 W.	Wincentego i Anast. M.	10 Hierohya.	☾
23 S.	Zaślub: P. M. i Ildenfon:	11 Fteodosya.	☾
24 C.	Tymoteusza Biskupa.	12 Tatyanny Mucz.	☾
25 P.	Nawrócenie S. Pawła.	13 Jermiła.	☾
26 S.	Polikarpa Biskupa.	14 SS. Otec. w Synay.	☾

Ewan. u Mat. S. w R. 8. O oczyszcz. trędowatych i Selnika. Przyb. d. g. 1 m. 58.

27 N.	<b>3 po 3 Kr.</b> Jana Chryzo:	15 Pawła w Tyw.	☾
28 P.	Karóla W. i Raymonda.	16 Weryhi S. Petra.	☾
29 W.	Franciszka Salezyusza.	17 Antonya Węły.	☾
30 S.	Martyny Panny i Męcz:	18 Aftanasya.	☾
31 C.	Piotra Nolaski Wyz.	19 Makarya.	☾

**DNI GALOWE W ROSSYI.**

Dnia 13 (1) Rocznica Urodzin N. W. X. *Heleny Pawłówny.*  
Dnia 19 (7) Rocznica Urodzin N. W. X. *Anny Pawłówny.*

W tym miesiącu wywozi się na pole nawóz słomisty, nie bardzo przegniły, gdyż przegniły, na nic się nie zdał. W sadzie wytęplają się gąsienice jaia, z drzew starych i wyniosłych, zrywają się suche i niepożyteczne gałęzie, obierają się także drzewa z mchu.



☾ Pełnia dnia 6 o godz. 9 min. 16 rano. Pochmurno, dalej wypogadza się, mroźno.

☾ Ostatnia kwadra d. 12 o godz. 1 minut. 1 po północy. Wypogadza się, dalej powietrze wietrzne.

☾ Nów Lutego dnia 20 o godz. 11 min. 30 wieczór. Pogoda przy mroźnym powietrzu.

☾ Pierwsza kwadra d. 29 o godz. 2 min. 2 rano. Pochmurza się, dalej śnieg pada obfity.

*Święta Wyz. Mojżeszowego na rok 1833.*

1 Asore betewes post.  
5, 12, 19 Szabas.  
21 Bozechodes czyli 1 Szwat.  
26 Szabas.

dnia	Wschód Słońca.		Zachód Słońca.	
	god:	min:	god:	min:
1	8	7	3	53
7	8	3	3	57
13	7	57	4	3
19	7	49	4	11
25	7	41	4	19

Dni. | Święta Rzymskie. | Święta Ruskie. | Zn.

1 P. † Ignacego i Brygidy P. 20 Ewtymia. | 21 Maxyma.

Ewan. u Mat. S. w Roz. 2. O robotnikach w winnicy. Przyb. d. go. 2 m. 17

3 N. *Sto. zap.* Błażeia B. i M. 22 Tymoteia. | 23 Kłymenta.  
 4 P. Weroniki Panny. | 24 Xenyi Muczen:  
 5 W. Agaty Panny i Męcz. | 25 Hryhorya-B.  
 6 S. Doroty Panny. | 26 Xenofonta.  
 7 C. Romualda Opata. | 27 Joanna Złotoust.  
 8 P. Jana de Matha. | 28 Efrema.  
 9 S. Apolonii Panny i Męcz.

Ewan. u Łukasza S. w Roz. 8. O nasieniu wieleroi. Przyb. d. go. 2 m. 55.

10 N. *Miosopu.* Scholastyki P. 29 Innatya. | 30 **TRIECH SWIAT.**  
 11 P. Eufrozyny Panny. | 31 Kira i Joanna.  
 12 W. Gaudentego Męcz. | 1 FEWRAL. Tryfona  
 13 S. Juliana Męcz. | 2 **STRYTENIE ROS.**  
 14 C. Walentego Męcz. | 3 Symeona.  
 15 P. Faustyna Męcz. | 4 Isydora.  
 16 S. Julianny Panny i Męcz.

Ewan. u Łuk. S. w Roz. 10. Jezus przepowiada swą inęgę. Przyb. d. go. 3 m. 8

17 N. *Zapustna.* Polikarpa B. 5 *Miosopust.* Ahafii. | 6 Wakuła.  
 18 P. Konstancyi Panny. | 7 Paftenya.  
 19 W. Konrada. | 8 Fteodora.  
 20 S. Leona Biskupa i Wyz. | 9 Nikifora.  
 21 C. Eleonory Panny. | 10 Charłampya.  
 22 P. Paschazego Biskupa. | 11 Własya.  
 23 S. Romany Panny.

Ewan. u Mat. S. w Roz 4. O diable, który kusił Jezusa. Przyb. d. go. 3 m. 30.

24 N. *Wstępna.* Macieia Ap: 12 *Syrupus.* Meletya. | 13 Martyniana.  
 25 P. Alexandra i Sygfryda. | 14 Awxentya.  
 26 W. Anastazyi Panny, | 15 Onysyma.  
 27 S. † Fulgentego. | 16 Pamfilya.  
 28 C. Romana Opata.

Dnia 9 (28) Rocznica Urodzin N. W. X. *Michała Pawłowicza.*  
 Dnia 15 (3) Inien: N. W. X. *Anny Pawłówny,* i Święto Or. S. Anny.  
 Dnia 16 (4) Rocznica Urodzin N. W. X. *Maryi Pawłówny.*

Wywozi się nawóz na rolę, umiarkowawszy czas, żeby przed oraniem ukończyć. W sadzie dalej się robi. Jeżeli pogoda po temu, szczypią się owoce pestkowe. Sliwki, Wiśnie, Brzoskwinie i t. p. Ząbiewają się pestki, i jądra owoców, nie zaniedbywać inspektów. Gospodarz wywozi zboże do Spichrzów, drzewa budulecowe sprowadza, gospodynie zatrudnić się powinny marynowaniem ryb, soleniem mięsa. i wszelkie wędliny udają się najlepiej w tym miesiącu. Bydłu dać się strawę dostatnią, aby na wiosnę było silne do prac gospodarskich. Drzewa z wilków obcinać z pleśni chędożyć, i gniazda gąsienic palić, pszczoły do pasieki przewzczić, owce zrewidować dla przysposobienia hurtów.



☉ Pełnia dnia 4 o godz. 8 minut 11 wieczór. Śnieg z deszczem, wilgotne powietrze.

☾ Ostatnia kwadra dnia 11 o godz. 2 min. 57. po południu. Pochmurno, dalej śnieg polatuje, wkońcu wypogadza się, mroźno.

☉ Nów Marca d. 19 o go. 6 minut 59 wieczór. Słońce świeci, powietrze wietrzne na przemiany, pochmurno.

☾ Pierwsza kwadra d. 27 o go. 2 min. 51 po południu. Mgliste powietrze, potem wypogadza się.

*Święta Wyz. Moyżeszowego*

- 3 Szabas Syra radośny.
- 4 Chamisza aser bezswat radośny.
- 9 Szabas.
- 10 Szabas Szkolim radośny.
- 19 Rozchodes Ader.
- 20 Rozchodes i Ader.
- 23 Szabas.

dnia	Wschód Słońca.		Zachód Słońca.	
	god:	min:	god:	min:
1	7	30	4	30
7	7	20	4	40
13	7	9	4	51
19	6	58	5	2
25	6	47	5	13

Dni. | Święta Rzymskie. | Święta Raskie. | Zn | Lunacye.

1 P. † Antoniny Męcz. | 17 Fteodora. | 1  
2 S. † Heleny Cesarzowcy. | 18 Leona Papy. | 2

Ewan. u Mat. S. w Roz. 17. O przemienieniu się Jezusow: Przyb. d. go 3 m. 56.

3 W. *Sacha.* Kunegundy. | 19 Archypa Ap. | 3  
4 P. Kazimierza Królewicza. | 20 Leona Episkopa. | 4  
5 W. Fryderyka Opata. | 21 Tymofteia. | 5  
6 S. Wiktora i Wiktoryna. | 22 Mosz. SS. MM. | 6  
7 C. Tomasza z Akwinu. | 23 Poliewkta. | 7  
8 P. Jana Bożego. | 24 Obr. Hła. S. Joanna. | 8  
9 S. Franciszki Rzymianki. | 25 Tarasya. | 9

Ewan. u Mat. S. w Roz. 11. O wypędzeniu czartów. Przyb. d. go. 4 m. 19.

10 N. *Głucha.* 40 Męczen. | 26 Porfiryja. | 10  
11 P. Konstancyi i Pelagii. | 27 Prokopya. | 11  
12 W. Grzegorza Papieża. | 28 Wasyłya. | 12  
13 S. Nicefora Biskupa. | 1 MART. Ewdokii. | 13  
14 C. Matyldy Wdowy. | 2 Fteodota. | 14  
15 P. Cyryaka i Longina. | 3 Ewtropia. | 15  
16 S. Patrycyusza Biskupa. | 4 Herasya. | 16

Ewan. u Jana S. w Roz. 6. O nakarmieniu 5000 ludzi. Porównanie dnia z nocą. Początek Wiosny dnia 21.

17 N. *Szrodopa.* Gertrudy P. | 5 Honona. | 17  
18 P. Gabryela Archaniola. | 6 SS. 42 Muczen. | 18  
19 W. Józefa Oblub. N. M. P. | 7 Wasyłya. | 19  
20 S. Joachima Oyca P. M. | 8 Fteofitakta. | 20  
21 C. Benedykta Opata. | 9 SS. 40 Mucz. w Sew. | 21  
22 P. Pawła Biskupa. | 10 Kodrata. | 22  
23 S. Katarzyny Szwedzkiej. | 11 Sofronya. | 23

Ewan. u Jana S. w Roz. 8. O żydach, chcących ukamienować Jez. Przyb. d. g. 5.

24 N. *Diata.* Marka i Tymot. | 12 Fteofana. | 24  
25 P. *ZWIĄSTOW. N. M. P.* | 13 Nikifora. | 25  
26 W. Ludgera Biskupa. | 14 Wenedykta. | 26  
27 S. Ruperta Biskupa. | 15 Ahapia. | 27  
28 C. Syxta III. Papieża. | 16 Sawina. | 28  
29 P. Anastazego Opata. | 17 Alexya. | 29  
30 S. Kwiryna Męczen. | 18 Kiryka. | 30

Ewan. u Mat. S. w Roz. 22. O wieździe Jez. do Jeruzalem. Przyb. d. go. 5 m. 50.

31 N. *Kwiet.* Balbiny Panny. | 19 Chrysansta. | 31

Dnia 8 (24) Rocznica Urodzin N. W. X. *Maryi Michałówny.*

W polu wywozi się nawóz, w sadzie ta sama robota co i w przeszłym miesiącu, zrzucają się zrazy, osobliwie z owoców pestkowych; ponieważ te w czas pękają, jeśli para roku posłuży, zacząć siew zboża iarego, wyjąwszy ięczeniemia, klimat bowiem nasz jest zimny w téj porze roku. W domu, ponieważ już prace rolnika na polu czekają, pospieszyć się z młocką potrzeba, i zboże przesułować.

A



☾ Pełnia dnia 6 o godz. 6 minut 23 rano. Pogoda przyjemna, dalej odwilż, zawierucha.

☾ Ostatnia kwadra d. 13 o go. 7 m. 22 rano. Pogoda na przemiany, chmury przebiegają.

☾ Now Kwieńnia dnia 21 o go. 0 m. 32 po południu. Pogoda, dalej pochmurza się na śnieg.

☾ Pierwsza kwadra d. 29 o go. 0 m. 11 po północy. Pochmurno, zimne powietrze, wypogadza się.

*Święta Wyz. Mojżeszowego.*

- 2 Szabas Zacher radośny.
- 4 Post Estery.
- 5 Purym czyli Zapusty.
- 6 Szuszam Purym radośny.
- 9 Szabas Pura radośny.
- 16 Szabas hachodesz radośny.
- 21 Rozchodesz czyli i Nissen.
- 23 Szabas.
- 30 Szabas hagodol radośny.

dnia	Wschód Słońca.		Zachód Słońca.	
	godz.	min.	godz.	min.
1	6	39	5	21
7	6	27	5	33
13	6	16	5	44
19	6	4	5	56
25	5	52	6	48

Dni.	Święta Rzymskie.	Święta Ruskie	Zn.	Lunacye.
1 P.	Teodory P. i Hugona.	20 SS. Otec. izb. w Ob.	☾	
2 W.	Franciszka i Paulo.	21 Jakowa Apost.	☾	
3 S.	Rycharda Biskupa.	22 Wasyłya I.	☾	
4 C.	Wielki Izydora.	23 Nikona.	☾	
5 P.	Wielki Wincentego.	24 Zacharyi.	☾	
6 S.	Wielka Wilhelma.	25 <b>BEATOW. P. BOU</b>	☾	

Ewan. u Mat. S. w Roz. 16. O zmartwychwstaniu Jezusa. Przyb. d. go. 6 m. 14.

7 N.	<b>2 KWAD. P.</b> Epifaniusza.	26 Hawryilla.	☾
8 P.	<b>WIELKI</b> Dyonizego.	27 Stefana.	☾
9 W.	Maryi EgipcyaŃki.	28 Maryona.	☾
10 S.	Ezechiela Proroka.	29 Marka.	☾
11 C.	Leona Papieży.	30 Weł. Czēt. Joanna.	☾
12 P.	Juliusza Papieży.	31 Weł. Piat. Ipatya.	☾
13 S.	Hermenegilda.	1 APR. W. Sub. Maryi	☾

Ewan. u Jana S. w Roz. 20. O pokazaniu się Jez. uczniom. Przyb. d. go. 6 m. 56.

14 N.	<b>Prześw.</b> Tyberyusza.	2 <b>WOS. XTO.</b> Tyta.	☾
15 P.	Ludwika i Kassylidy.	3 <b>POŃ. SW.</b> Nikity.	☾
16 W.	Lamberta.	4 <b>WTEG. SW.</b> Jozyfa.	☾
17 S.	Rudolfa Męcz.	5 Eteodula.	☾
18 C.	Apoloniusza.	6 Eftychia.	☾
19 P.	Hermogenesa.	7 Hiehorhja.	☾
20 S.	Sulpicyusza.	8 Irodyona Ap.	☾

Ewan. u Jana S. w Roz. 10. O Chrystusie i dobrym pasterzu. Przyb. d. g. 7 m. 15.

21 P.	<b>2 po 11 Kłk.</b> Anzelma.	9 Ewpsychia Ap.	☾
22 P.	Sotera i Kaia MM.	10 Terentya.	☾
23 W.	Woyciecha Biskupa.	11 Antypy.	☾
24 S.	Jerzego Męcz.	12 Wasyłya.	☾
25 C.	Marka Ewangelisty.	13 Artemona.	☾
26 P.	Marcella i Kleta MM.	14 Martyna P. R.	☾
27 S.	Anastazego.	15 Arystarcha Ap.	☾

Ewan. u Jana S. w Roz. 16. O odejściu Chrystusa do Ojca. Przyb. d. go. 7 m. 33.

28 N.	<b>3 po 11 Kłk.</b> Witalisa	16 Abapia Mucz.	☾
29 P.	Piotra Męczennika.	17 Symeona.	☾
30 W.	Katarzyny Seneńskicy.	18 Joanna Ap.	☾

Dnia 29 (17) Rocznica Urodzin N. W. X. *Alexandra Mikolajewicza*

Następcy Tronu.

W polu zupełnie zasiewy ukończyć należy, jako to: zasiew łanego żyta, owsa. Zęzczeń sieje się na końcu miesiąca, żeby przymrozki nie szkodziły. Odbiera się wosk pszczołom, bielą się nici, i około Sgo Grzegorza uprawia się rola na tatarkę, i rola na kapustę i len, sieją się konopie, okopnie się chmiel. i w prawiają się tyczki do chmielu. W oborze wpuszczają się stadnika do krów, owce się wymywaia i czyszczą, gdyż czas strzyżenia już się zbliża: Mniszą byczki. Wafaszą się zrebęta i t. p. Pszczołom żywność poddać, które, gdy w tym miesiącu nie wychodzą, znaczy, że wiosna będzie dżdżysta, barany skopić, groch, socowice siać, etc. Strzyżenie owiec dnia 15 Kwietnia.

☾ Pełnia dnia 4 o godz. 4 m. 8 po południu. Pogoda, zimne powietrze, dalej pochmurza się na przemiany.

☾ Ostatnia kwadra d. 12 o go. 1 m. 33 rano. Pochmurza się, powietrze wietrzne, pochmurno do końca.

☾ Now Maia dnia 20 o godz. 3 m. 12 rano. Pochmurno ciągle.

☾ Pierwsza kwadra d. 27 o go. 6 m. 56 rano. Pochmurno na przemiany, śnieg polatnia.

*Święta Wyz. Moyżeszowego.*

- 4 1. Świę. Wielkan. czyli Peysach.
- 5 2. ditto ditto ditto ditto
- 6 Szabas halbenoed.
- 7, 8, 9 Wolne Święta.
- 10 Szwecyzki Peysach Świę. uro. 1.
- 11 Achronsel Peysach uroczyste 2.
- 12 Israhagel Peysach dzień radoś.
- 13 Szabas.
- 19 Rozchoydes Tier.
- 20 Szabas Rozchoydes 1. Tier.
- 27 Szabas.

dnia	Wschół Słońca.		Zachod Słońca.	
	god:	min:	god:	min:
1	5	38	6	23
7	5	30	6	30
13	5	13	6	47
19	5	2	6	58
25	4	53	7	7



Dni.	Święta Rzymskie.	Święta Ruskie.	Zn.	Lunacye	
1 S.	Filipa i Jakoba Apost.	19 Joanna Weryn.	☾		
2 C.	Zygmunta Króla.	20 Teodora Pro.	☾		
3 P.	Znalezienie S. Krzyża.	21 Januarya.	☾		
4 S.	Floryana i Moniki.	22 Teodora Sylk.	☾		
Ewan. u Jana S. w Roz. 16. O przyczynie Chrystusa odejścia. Przyb. d. g. 7 m. 38.					
5 N.	4 po Wielk. Piusa Pap.	23 Hiloria M.	☾		
6 P.	Jana Apost. w Oleju.	24 Sawwy.	☾		
7 W.	† Domicelli Panny.	25 Marką Ewangel.	☾		
8 S.	<b>STANISŁAWA B. i M.</b>	26 Wasyla M.	☾		
9 C.	Grzegorza Biskupa.	27 Symeona Je.	☾		
10 P.	Izydora Oracza.	28 Jassona Apost.	☾		
11 S.	Mamerta Bisk. i Majola.	29 SS. 9 Mucz. w Kiz.	☾		
Ewan. u Jana S. w R. 16. O skutku próżby w imie Jez. Chr. t. Przyb. d. g. 7 m. 52					
12 N.	5 po Wielk. Pankraciego.	30 Jakowa Apost.	☾		
13 P.	† Serwacego Męcz.	1 MAJ. Jeremii Pr.	☾		
14 W.	† Bonifacego Męcz.	2 Aftanasya.	☾		
15 S.	† Zofii i iéy 3 Córek.	3 Tynofteia.	☾		
16 C.	<b>WNIEBOW. PANSK.</b>	4 Pełachii.	☾		
17 P.	Paschalisa.	5 Ireny.	☾		
18 S.	Felixa Kap. i Fryka.	6 Jowa prawe.	☾		
Ewan. u Jana S. w R. 16. Gdy przyjdzie Pocieszyciel. Przyb. d. go. 8 m. 5.					
19 N.	6 po Wielk. Piotra Cel.	7 Wspomn. Kresta.	☾		
20 P.	Bernarda Seneńskiego.	8 Joanna Bohosław.	☾		
21 W.	Heleny Królowey.	9 SS. Otec Isaii i Nik.	☾		
22 S.	Julii Panny i Męcz.	10 Symeona Apost.	☾		
23 C.	Hildefonsa i Dezyder.	11 <b>WOZNESEN. HOZ.</b>	☾		
24 P.	Joanny Wdowy.	12 Epyfania.	☾		
25 S.	Magdaleny i Urbana Pa.	13 Hlykeryi.	☾		
Ewan. u Jana S. w Roz. 14. O Zesłaniu Ducha Świętego. Przyb. d. go. 8 m. 12.					
26 N.	<b>ZES. D. S.</b> Filipa Ner.	14 Izydora M.	☾		
27 P.	<b>ŚWIATE.</b> Jana Pap	15 Pachomia.	☾		
28 W.	Germana i Wilhelma.	16 Andreia.	☾		
29 S.	† Teodozyi.	17 Teodora.	☾		
30 C.	Felixa Papieża.	18 Patrykia.	☾		
31 P.	† Petronelli.	19 Joanna.	☾		

☾ Pełnia dnia 4 o godz. 2 m. 8 rano. Pochmurno. dalej deszcz, powietrze dżdżyste.

☾ Ostatnia kwadra d. 11 o godz. 8 m. 8 wieczór. Powietrze wietrzne do końca, czasami grad pada.

☾ Nów Czerwca dnia 19 o godz. 3 m. 1 po południu. Wyjaśnia się, powietrze wietrzne, dalej pogoda.

☾ Pierwsza kwadra d. 26 o godz. 0 m. 2 po południu. Wiatr mocny, potem się ociepla, pochmurno.

Święta Wyz. Mojżeszowego.

- 4 Szabas.
- 7 Lagbeomar radośny.
- 11, 18 Szabas.
- 19 Rozchudes czyli i Sywon.
- 21, 22, 23 Słyszcie imar hagbula, dni radośne.
- 24 Szawues czyli Zielo. Świąt. uro.
- 25 ditto ditto ditto.
- 26 Isruchag szel szawues radośny.

Dnia 3 (21) Imieniny JG: K. Mei Alexandry Federowney, Alexandry Mikotaiewney i Alexandry Michalowney.  
Dnia 26 (14) Rocznica Urodzin N. W. X. Elzbiety Michalowney.

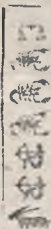
W polu naprzód kończy się wszelki zasiew w miesiącu przeszłym spóźniony, zastawiają się wszelkie izarzyny w ogrodach i Jan, po S. Urbanie sieją się konopie, chmiel na tyczki się okręca, i po pierwszy się raz okopnie. Około Zielonych Świątek sadzi się kapusta po deszczu, we dwa tygodnie okopnie się, skoro dobrze podrosnie. Zboże się plewi, i ten chwast daie się bydłu, to plewienie tylko trwać powinno do S. Walburgi. Około Zielonych Świątek wywozi się gnoy na ugory, rozrzucza się, i po pierwszy raz uprawia się rola w czasie nieco słotnym na oziminy.

dnia	Wschód Słońca.		Zachód Słońca.	
	god:	min:	god:	min:
1	4	42	7	18
7	4	32	7	28
13	4	22	7	38
19	4	13	7	47
25	4	7	7	53

Dni.	Świata Rzymskie.	Świata Ruskie.	Zn.	Junacye.
------	------------------	----------------	-----	----------


1 S. † Nikodema Męcz. | 20 Ftałateia. | 67

Ewan. u Mat. S w Roz. 28. Dana mi jest wielka moc. Przyb. d. go. 8 m. 30.

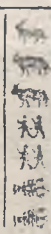
2 N. <i>SS. TROY.</i> Erazma.	21 <i>SS. S. DUCHA.</i>	
3 P. Klotyldy Panny.	22 <i>SS. TROYCY.</i> Was:	
4 W. Alexandra Biskupa.	23 Michaiła Pro.	
5 S. Bonifacego Biskupa.	24 Symeona.	
6 C. <i>BOZIE CIA.</i> Norberta.	25 Obr. Hła. S. Joanna.	
7 P. Roberta Opata.	26 Karpa Apost:	
8 S. Medarda Biskupa.	27 Fteraponta.	




Ewan. u Łuk. S. w Roz. 14. O wezwaniu na wielką wieczerzę. Przyb. d. g. 8 m. 30.

9 N. <i>2 po Św.</i> Felicja: i Pri:	28 Nikity.	
10 P. Bogumiła.	29 Fteodozyi.	
11 W. Barnaby.	30 Isaakia.	
12 S. Onufrego.	31 Jeremia Apost:	
13 C. Antoniego z Padwy.	1 JUNI. <i>TYŁ. XTO.</i>	
14 P. Bazylego.	2 Nikifora.	
15 S. Wiła i Modesta.	3 Łukijana.	

Ewan. u Łuk. S. w Roz. 15. O zgubionéy owcy i groszu. Przesilenie dnia z nocą. Początek lata dnia 21.

16 N. <i>3 po Św.</i> Benona B	4 Mytrofana.	
17 P. Adolfa Biskupa.	5 Dorostaia.	
18 W. Marka i Marcella.	6 Iłaryona i Wassary:	
19 S. Gerwazego i Trotazego.	7 Fteodota Jepys:	
20 C. Florentyny Panny.	8 Fteodora Mucz:	
21 P. Alojzego Gonzagi.	9 Kiryły.	
22 S. Paulina Biskupa.	10 Tymofteia I.	

Ewan. u Łuk. S. w Roz. 5. O obłitym połowie ryb Piotra. Ubyło dnia m. 2.


23 N. <i>4 po Św.</i> Agrypiny.	11 Warftołomeia Ap.	
24 P. Nar: S. Jana Chrzciciela.	12 Onufrya Wely.	
25 W. Prospera Biskupa.	13 Akilyny M.	
26 S. Jana i Pawła MM.	14 Ełyseia Pro.	
27 C. Władysława Króla.	15 Amosa Pro.	
28 P. † Leona Papieża.	16 Tychona Pro.	
29 <i>PIOTRA I PAWŁA Ap.</i>	17 Manuilla Mucz.	


Ewan. u Mateusza S. w Roz. 5. O sprawiedliwości i pojednaniu się z bratem. Ubyło dnia minut 6.


30 N. *5 po Św.* Emili i Luc: | 18 Leontyna. | 67


Dnia 2 (2.) Imieniny N. W X. *Konstantego Mikotajewicza, i N. W. X. Heleny Pawłówny.*

W polu wywozi się gnóy na ugory i przyernie się. W sadzie szczepią się zrazy, przywieżnią się młode drzewka do pieńków; jeżeliby kora popękała, smaruje się maścią i polewają. Wytępia się robactwo na drzewach. Siano kos rozpocząć, jeśli pora roku posłuży, kapustę około S. Tróycy ostrożnie okopywać, kurczętom, aby nie zdychały, lewandę kłaść w napóy, gąsietom uszy smarować lnianym oleiem, aby od wszów wolna były, rzepę, cebulę, selery, pory, kartofle podeptać, aby w korzeń rosły.

 Pełnia dnia 2 o go. 1 m. 4 po południu. Wietrzne powietrze, deszcz pada, i grzmot obiecuje.

 Ostatnia kwadra d. 10 o go. 1 m. 46 po południu. Pochmurno, mocny wiatr potem się uciepla, na deszcz się zanosi.

 Now Lipca dnia 18 o go. 0 m. 35 po północy. Deszcz pada, powietrze wilgotne ciepłe.

 Pierwsza kwadra d. 24 o go. 4 m. 55 po południu. Powietrze wietrzne, dalej deszcz pada.

Świeta Wyz. *Moyżeszowego.*

- 1, 8, 15 Szabas.
- 17 Rozehodesz Tamuz.
- 18 ditto i Tamuz-
- 22, 29 Szabas.

dnia	Wschód Słońca.		Zachód Słońca.	
	god:	min:	god:	min:
1	3	59	8	1
7	3	55	8	5
13	3	52	8	8
19	3	50	8	10
25	3	51	8	9

**LIPIEC** ma dni 31.

**Julyi**

**Julius**

**Dni.** | **Święta Rzymskie.** | **Święta Ruskie.** | **Zn**

1 P.	Teodozyusza.	19 Judy Apost.	☾ ☾ ☾ ☾ ☾ ☾
2 W.	Nawiedzenie N. M. P.	20 Mestodya M.	
3 S.	Heliodora Biskupa.	21 Julyana Mucz.	
4 C.	Józefa Kalasatego.	22 Ewsewya M.	
5 P.	Karoliny i Prokopa.	23 Achrypiny.	
6 S.	Izaiasza Pr.	24 <b>ROZDEN. S. JOAN</b>	



Ewan. u Marka S. w roz. 8. O nakarmieniu 4000 ludzi. Ubyło d. m. 10.

7 <b>N. 6 po Sio.</b>	Pulcheryi P.	25 Fewronyi.	☾ ☾ ☾ ☾ ☾ ☾ ☾ ☾
8 P.	Elżbiety i Kiliana.	26 Dawida.	
9 W.	Cyrylla Biskupa.	27 Sampsona.	
10 S.	7 Braci Synów Felicyty	28 Kira i Joanna.	
11 C.	Pelagii i Sabina.	29 <b>SS. PETR. I PAWEŁ</b>	
12 P.	Jana Gwalberta.	30 Sobor 12 Apost.	
13 S.	Małgorzaty Panny.	1 JUL. Kosiny i Dam.	

Ewan. u Mateusza S. w roz. 7. O fałszywych Prorokach. Ubyło d. m. 14.

14 <b>N. 7 po Sio.</b>	Bonawentury.	2 Położ Ryzy P. Boho.	☾ ☾ ☾ ☾ ☾ ☾ ☾
15 P.	Henryk: Ces. i Roze: Ap.	3 Jakiufa Mucz.	
16 W.	N. M. P. Szkaplerzney.	4 Andreia Kryt.	
17 S.	Alexego Wyznawcy.	5 Marfty Mat.	
18 C.	Szymona z Lipny.	6 Sysoia Pro.	
19 P.	Wincentego a Paulo.	7 Ftomy Mucz.	
20 S.	Eliasz Pro. i Czesława.	8 Prokopya Mucz.	

Ewan. u Łuk. S. w roz. 16. O niesprawiedliwym szafarzu. Ubyło d. m. 28.

21 <b>N. 8 po S.</b>	Daniel. i Praxe.	9 Pankratya.	☾ ☾ ☾ ☾ ☾ ☾ ☾ ☾
22 P.	Maryi Magdaleny.	10 SS. 45 Muczen.	
23 W.	Apolinarego Biskupa.	11 Eufimii.	
24 S.	Krystyny Panny.	12 Prokta i Itaryona.	
25 C.	Jakuba Apostoła.	13 Sobor Hawryła Ar.	
26 P.	Anny Matki N. M. P.	14 Kiryka i Julyty.	
27 S.	Pantaleona Męcz.	15 Akwila Apostoła.	

Ewan. u Łuk. S. w R. 19. O zburzeniu Jeruzolimy. Ubyło d. m. 38.

28 <b>N. 9 po Sio.</b>	Innocentego P.	16 Aftonochena.	☾ ☾ ☾ ☾ ☾
29 P.	Marty i Serafyny Panny.	17 Maryny M.	
30 W.	Abdona i Senny MM.	18 Emyłyana.	
31 S.	Ignacego Loiola Wyz.	19 Makryny.	

**Dnia 7 (15) Ur. N. MIKOŁAJA I. Ces. i Kr. Pol. oraz Alexan. Mikotaicznęj.**  
**Dnia 13 (1) Ur. JC. Mei Alexandry Federównęj.**  
**Dnia 23 (11) Imien. N. W. X. Ogi Mikotaicznęj.**

W polu przed żniwem uprawiają się pola po drugi raz na ozimie. Plewi się len i kartofle. Wyrwa się len wczesny, wiąże się w wiązeczki i gnoi się w wodzie. Siano-zbiór uzupełnia się, a żniwo czasem się rozpoczyna. Cieleta odsadzone, razem się z bydłem wypędzają na paszę. W czasie upału często trzodę poić, siemie lniane wielce jest prosiętom szkodliwe. dadź bacność na to.

B

☾ Pełnia d. 2 o go. 2 m. 2 rano. Powietrze wietrzne wilgo. miejscami deszcz.

☾ Ostatnia kwadra d. 10 o go. 5 m. 37 rano. Powietrze parne, na deszcz się zanosi.

☾ Nów Sierp. d. 17 o go. 8 m. 40 rano. Wypogadza się, dalej wilgo. powietr.

☾ Pierwsza kwad. d. 23 o go. 11 m. 5 wieczór. Swiecenie słoń: na przemiany.

☾ Pełnia d. 31 o go. 4 m. 33 po poład. Pochmurza się, gorąco, dalej się wypoga:

*Świętu Wyz. Moyżeszowego.*

- 4 Szywe oser betamuz, post oblezenie Jeruzolimy.
- 6 Szabas.
- 17 Riechodesz i Aw.
- 20 Szabas chason simutny.
- 25 Tyszebeaw, post zburzenie Jeruzolimy.
- 27 Szabas Nachmu radošny.
- 31 Chamiszeoserbeaw rado ny.

dnia	Wschód Słońca.		Zachód Słońca.	
	god:	min:	god:	min:
1	3	53	8	7
7	3	56	8	4
13	4	1	7	59
19	4	8	7	52
25	4	16	7	44

Dni.	Święta Rzymskie.	Święta Ruskie.	Zn.
1 C.	Piotra w Okowach.	20 Ityi Pro.	☾
2 P.	N. M. P. Anielskiéy.	21 Symeona Jurod.	☾
3 S.	Augusta Wyznawcy.	22 Maryi Mahdaleny.	☾
Ewan. u Łuk. S. w Roz. 18. O faryzeuszu i celniku, Ubyło d. m. 58.			
4 N.	10 po Szw. Dominika W.	23 Trofima.	☾
5 P.	N. M. P. Snieżný.	24 Borysa i Chliba.	☾
6 W.	Przemienienie Pańskie.	25 S. Anoy Mat. P. Boh.	☾
7 S.	Kaietana Wyznawcy.	26 Ermołaja.	☾
8 C.	Cyryaka i Larga.	27 Panteteimona.	☾
9 P.	Romana Męczennika.	28 Prochora.	☾
10 S.	Wawrzeńca Męcz.	29 Kałynnyka.	☾



☾ Ostatnia kwadra d. 8 o go. 7 m. 27 wieczór. Powietrze wietrzne, wypogadza się na przemiany.

☼ Now Września d. 15 o go. 4 m. 4 po południu. Pogoda utrzyma się, gorąco.

☾ Pierwsza kwad. d. 22 o go. 7 m. 56 rano. Pochmurza się, deszcz z grzmotami, potem gorąco, pogoda.

☼ Pełnia d. 30 o godz. 8 m. 20 rano. Powietrze parne, deszcz z grzmotami.

Ewan. u Marka S. w Roz: 7. O uzdrowieniu Głuchoniemego. Ubyło d. g. i m. 20.			
11 N.	11 po Szw. Zuzanny P.	30 Syłty i Syłwana.	☾
12 P.	Klary Panny.	31 Ewdokima.	☾
13 W.	Hippolita i Kassyana M.	1 AWH. SS. MM. Wa.	☾
14 S.	† Euzebiusza Wyz.	2 Stefana.	☾
15 C.	WNEBO. N. M. P.	3 Isaakia Pr.	☾
16 P.	Rocha Wyznawcy.	4 7 Otrok w Efesyi.	☾
17 S.	Jacka Wyznawcy.	5 Jewsychnya.	☾

Ewan. u Łuk. S. w Roz: 10. O zraionym Samarytanie. Ubyło d. g. i m. 50.			
18 N.	12 po Szw. Agapita M.	6 PREGDRA. HOSP.	☾
19 P.	Benigny Panny.	7 Dometya.	☾
20 W.	Bernarda Opata.	8 Imetyana.	☾
21 S.	Stefana Króla Węgier.	9 Matsteia Aposto.	☾
22 C.	Symforyana Męcz.	10 Ławrentya.	☾
23 P.	Filipa Beniamina.	11 Jewpła Męcz.	☾
24 S.	Bartłomieja.	12 Fotia.	☾

Ewan. u Łuk. S. w Roz. 17. O uzdrowieniu 10 trędowatych. Ubyło d. g. 2 m. 12.			
25 N.	13 po Szw. Ludwika Kr.	13 Maxyma.	☾
26 P.	Rózy Panny.	14 Michea Pro.	☾
27 W.	Cezaryusza.	15 USPIENIE P. BOCH.	☾
28 S.	Augustyna Biskupa.	16 Dyomida Mucz.	☾
29 C.	Ścięcie S. Jana.	17 Mirona Mucz.	☾
30 P.	Felixa.	18 Flora i Lawra.	☾
31 S.	Raymunda Wyznawcy.	19 Andreia Mucz.	☾

☼ Święta Wyz. Mojżeszowego.

3, 10 Szabas.  
15 Rozchodesz Elul.  
16 ditto i Elul.  
17, 24, 31 Szabas.

Dnia 3 (22) Imien. N. W. X. Maryi Mikotajewny, Maryi Michałówny i Maryi Pawłówny.  
Dnia 8 (27) Uro. N. W. X. Mikotaja Mikotajewicza.  
Dnia 18 (6) Uro. N. W. X. Maryi Mikotajewny.  
Dnia 28 (16) Uro N. W. X. Katarzyny Michałówny.

dnia	Wschód Słońca.		Zachód Słońca.	
	god:	min:	god:	min:
1	4	25	7	30
7	4	35	7	25
13	4	45	7	15
19	4	56	7	4
25	5	5	6	55

W polu następuje naprzód żniwo, praca największa dla rolnika, odbiera się chmiel z tyczek, i suszy się. W sadzie wyteplają się ślimaki i inne robactwo. Zawiesić na drzewie tym, około którego wiele Os lata, garnuszek słodką wodą napełniony, a będą wlażyć i topić się. Owce paść na ścierniach ozimych, wyiąwszy po sapach i miejscach wilgotnych. Bydło wczesniej przed południem przysiągać.

Dni. | Święta Rzymskie. | Święta Ruskie. | Zu | Lunacye.

Ewan. u Mat. S. w Roz. 8. O słu żbie Bogu i mamonie. Ubyło d. go. 2 m. 25.

1 N.	Idziego Op. i Ju.	20	Samuila Pro.
2 P.	Stefana Króla Węgier.	21	Ftadeia Apost.
3 W.	Enfrozyny.	22	Ahaftonyka.
4 S.	Rozalii Panny.	23	Łuppa Mucze.
5 C.	Wiktoryna Męczennika	24	Jewtychia,
6 P.	Zacharyasza Pro.	25	Warfiołomeia.
7 S.	† Reginy Panny.	26	Adryana i Natalii.



Ewan. u Łuk. S. w Roz. 7. O wskrzeszeniu syna wdowy. Ubyło d. go. 2 m. 43.

8 N.	15 po S. NARO. N. M. P.	27	Pimena Wyz.
9 P.	Seweryna Króla.	28	Moyseia Mury.
10 W.	Mikołaja z Tolentynu.	29	USEK. MIA. Joanna.
11 S.	Prota i Jacka MM.	30	Alexandra.
12 C.	Gwidona Wyznawcy.	31	POŁO. poias. P. Boh.
13 P.	Maureliusza.	1	SENT. Symeona.
14 S.	Podwyższenie S Krzy:	2	Mamanta Mucz.

Ewan. u Łukasza S. w Rozdziale 14. O uzdrowieniu opuchłego. Ubyło d. g. 3. Porównanie dnia z nocą. Początek Jesieni 21.

15 N.	16 po S. Nikodema M.	3	Austyma.
16 P.	Cypryana.	4	Wawilly.
17 W.	Justyna i 5 ran. S. Fran.	5	Zachary Pro.
18 S.	† Józefa z Kopertynu.	6	Czudo S. Michała.
19 C.	Januariusza B. i Męcz.	7	Sozanta Mucz.
20 P.	† Eustachiusza.	8	ROZDEN. P. BOH
21 S.	† Mateusza Apostoła.	9	Joakima i Anny.

Ewan. u Mark. S. w Roz. 22. O miłosierdziu Boga i bliźniego. Ubyło d. g. 3 m. 28

22 N.	17 po S. Maurycego.	10	Minodory.
23 P.	Tekli Panny i Męcz.	11	Fteodory.
24 W.	Gerarda Biskupa.	12	Aftonoma.
25 S.	Kleofasa Biskupa.	13	Kornyliya.
26 C.	Cypryana Mecz.	14	Wozd. Czest. Krest.
27 P.	Kosmy i Damiana.	15	Nikity.
28 S.	Wacława Króla.	16	Józefata i Effemii.

Ewan. u Mat. S. w Roz. 9. O uzdrowieniu paralityka. Ubyło d. g. 3 m. 48.

29 N.	18 po S. Michała Ar.	17	Soffii Mucz.
30 P.	Hieronima Doktora.	18	Éwmenya.

Dnia 3 (22) Koronacya N. MIKOŁAJA w Moskwie. Ces. i Kr. Pol.  
 Dnia 11 (30) Imien. N. W. X. Alexandra Mikołajewicza i Uro. N. W.  
 X. Ołgi Mikołajewny, oraz Sw. Orderu S. Alexandra Newskiego.  
 Dnia 17 (5) Imien. N. W. X. Elżbiety Michałówny.  
 Dnia 21 (9) Uro. N. W. 8. Konstancya Mikołajewicza.

W polu kończą wprzód to, co z przeszłego pozostało miesiąca, i siew ienny odbywa się. Zwozi się talarka, zbiera się chmiel, gdy nieco podżółknie, i niby się pyłkiem okryje, zaczyna się siewy na cztery tygodnie przed S. Michałem, a kończą się w cztery tygodnie po S. Michale. W sadzie sieją się pestki i łąderka owoców, szczyper się po drugi raz odwieżnią, czyszczą się i znowu się zawieźnią, obrzynają się z drzew niepotrzebne latorośle.

☾ Ostatnia kwad. dnia 7 o go. 7 m. 18 rano. Powietrze niestale, na deszcz się zanosi.

☾ Now Październ. dnia 13 o go. 11 m. 37 wieczór. Wilgotne powietrze, dalej deszcz.

☾ Pierwsza kwadr. d. 20 o go. 8 m. 33 wieczór. Dżdżyste wilgotne powietrze.

☾ Pełnia d. 29 o go. 0 m. 41 po północy. Pogodzi się, miejscami deszcz.

☾ Święta Wyz. Moryszowego.

- 7 Szabas.
- 14 Rozehaszona 1. Tywry Nowy Rok 5594.
- 15 2. Święto.
- 16 Cungedalia post.
- 21 Szabas.
- 23 Jomkyper sąduy dzień.
- 28 Sukos 1 święto kuczki.
- 29 ditto 2 ditto ditto.
- 30 Wolne święta.

dnia	Wschód Słońca.		Zachód Słońca.	
	god:	min:	god:	min:
1	5	17	6	43
7	5	29	6	31
13	5	40	6	20
19	5	50	6	8
25	6	4	5	56

Dni.	Święta Rzymskie.	Święta Ruskie.	Zn.
1 W.	Remigiusza Biskupa.	19 Trofima.	☾
2 S.	Aniołów Stróżów.	20 Estafia.	☾
3 C.	Kandyda Męczen.	21 Kondrata Apo.	☾
4 P.	Franciszka Serafickiego	22 Fokia Mucz.	☾
5 S.	Placyda Męczennika.	23 Zaczat. S. Joan. kres.	☾

Ewan. u Mat. S. w Roz. 4. O wezwaniu na gody weselne. Ubyło d. g. 4 m. 12.

6 <b>N.</b>	<b>19 po Sw.</b> Brunona W.	24 Tekty Mucz.	☾
7 P.	Justyny Panny i Męcz.	25 Ewfozyny P. i M	☾
8 W.	Brygidy Wdowy.	26 <b>JOANNA BOHO.</b>	☾
9 S.	Dyonizego Męczennika	27 Kałystrata Mucz.	☾
10 C.	Franciszka Borgiasza.	28 Harytona.	☾
11 P.	Placydy Panny.	29 Kiryaka.	☾
12 S.	Maxymiliana Biskupa.	30 Hryhorya.	☾

Ewan. u Jana S. w Roz. 4. O synie Królewskim. Ubyło d. go. 4 m. 51.

13 <b>N.</b>	<b>20 po Sw.</b> Edwarda Kr:	1 <b>OKT. POKRO. P. B.</b>	☾
14 P.	Kalixta Papieża.	2 Kipryana.	☾
15 W.	Jadwigi i Teresy.	3 Dyonysya.	☾
16 S.	Gawła Opata.	4 Jerofteia.	☾
17 C.	Florentyny i Lucyny.	5 Charytyny.	☾
18 P.	Łukasza Ewang:	6 Ftomy Apost:	☾
19 S.	Piotra z Alkantary.	7 Serhia i Wakcha.	☾

Ewan. u Mat. S. w Roz. 18. O dłużniku i złośliwym słudze. Ubyło d. g. 5 m. 45.

20 <b>N.</b>	<b>21 po Sw.</b> Ireny Pan:	8 Pełachii.	☾
21 P.	Urszuli Panny.	9 Jakowa Apost:	☾
22 W.	Korduli Panny.	10 Ewłampia.	☾
23 S.	Jana Kapistrana Wyz:	11 Filipa Apost:	☾
24 C.	Rafała Archaniola.	12 Prowa Mucz:	☾
25 P.	Kryspina i Kryspianina	13 Karpa Mucz:	☾
26 S.	Ewarysta Papieża.	14 Nazarya Mucz:	☾

Ewan. u Mat. S. w Roz. 22. O oddawaniu czynszowey monety. Ubyło d. g. 6 m. 28.

27 <b>N.</b>	<b>22 po Sw.</b> Florentego.	15 Łukiana Mucz.	☾
28 P.	Szymona i Tadeusza.	16 Łonhina Mucz.	☾
29 W.	Narcyza Biskupa.	17 Osyi Pror:	☾
30 S.	Zenobii Panny.	18 Łuki Apost:	☾
31 C.	Wolfganga Bisk.	19 Joila Pror:	☾

Dnia 4 (22) Święto Orderu Równopostolkiego S. Włodzimierza.

W polu, jeżeli w przeszłym miesiącu oziminy nie zasiał, się teraz bez odwołki. W dniu pięknym wypęda się ieszce na ściernie i pastwiska bydło. Gnoi się rola, na której się na wiosnę ma siać żyto, ięczmieni, groch, proso, konopie, len lub tataraka. Odbiera się chmiel, chociażby i niedożywały zupełnie. Wykopnie się warzywo z ogrodu, odbiera się miód pszczołom. Zarybia stawy, i rozpoczyna robotę około lnu i konopi. Strzygą się owce. Kapusta się kwasi, zrywa się owoc zimowy. W oborze, ponieważ w tym miesiącu niezdrowe panują wyziewy, daje się przeto bydłu co rano dryakwi i chleba z masłem.



☾ Ostatnia kwadra d. 6 o go. 5 m. 22 wieczór. Deszcz pada, powietrze wilgotne.

☾ Now Listopada d. 13 o godz. 8 min. 18 rano. Deszcz, poczem wypogadza się.

☾ Pierwsza kwad. d. 20 o go. 1 m. 14 po południu. Pochmurno, dalej wypogadza się.

☾ Pełnia d. 28 o godz. 4 m. 57 po południu. Powietrze chłodne, śnieg polajnie, potem pogoda.

Święta Wyz. Mojżeszowego.

- 1, 2, 3 Wolne święta czyli Chafchamoed Sukos.
- 4 Choszana raba wolne święta.
- 5 Szabas Szminia ceras św. urocz.
- 6 ditto ditto.
- 4 Isrnchag szel sukos dzień radoś.
- 12 Szabas.
- 13 Rozchoydesz.
- 14 ditto 1 Cheszwan.
- 19, 26 Szabas.

dnia	Wschód Słońca.		Zachód Słońca.	
	god:	min:	god:	min:
1	6	16	5	44
7	6	27	5	35
13	6	39	5	21
19	6	51	5	9
25	7	2	4	58

Dni.	Święta Rzymskie.	Święta Ruskie.	Zn.	Lunacye.
1 P.	<b>WSZYSTKIE ŚWIĘTE</b>	20 Artemia.	☾	
2 S.	Dzień Zaduszy.	21 Maryona.	☾	
Ewan. u Mat. S. w roz. 9. O wskrzeszeniu córki Chłazęcy. Ubyło d. g. 6 m. 50.				
3 S.	<b>23 po Święcie</b> Huberta.	22 Awerkia.	☾	
4 P.	Karola Boromeusza.	23 Jakowa młod: Ap:	☾	
5 W.	Zacharyasza i Elżbiety.	24 Arefty Mucz:	☾	
6 S.	Leonarda Wyznawcy.	25 Markiana Mucz.	☾	
7 C.	Engelberta.	26 Dymytrya Mucz.	☾	
8 P.	4 Koronatów.	27 Nestora Mucz:	☾	
9 S.	Teodora Męcz.	28 Terentya Mucz:	☾	
Ewan. u Mat. S. w roz. 8. O wrznięciu wielkim na morzu. Ubyło d. g. 7 m. 10.				
10 S.	<b>24 po S.</b> Andrzeia i Awe.	29 Anastazyi Mucz:	☾	
11 P.	Marcina Biskupa.	30 Zenowya Mucz:	☾	
12 W.	Marcina Papieża.	31 Stachia Apost:	☾	
13 S.	Dydaka Wyznawcy.	1 NOJABR. Kormy.	☾	
14 C.	Stanisława Kostki.	2 Akindyna Mucz:	☾	
15 P.	Leopolda Wyznawcy.	3 Akepsyna Mucz:	☾	
16 S.	Edmonda Biskupa.	4 Joanykia Pr.	☾	
Ewan. u Mat. S. w roz. 13. O nasieniu pszenicy i kakolu. Ubyło d. g. 7 m. 35.				
17 S.	<b>25 po S.</b> Salomei Pan.	5 Hałaktyona.	☾	
18 P.	Grzegorza Cudotworey	6 Pawła Archi.	☾	
19 W.	Elżbiety Królowey.	7 Jerona.	☾	
20 S.	Felixa Walezyusza.	8 <b>SOBOR S. MICH. A</b>	☾	
21 C.	Ofiarowanie N. M. P.	9 Onysyfora	☾	
22 P.	Cecylii Pan: i Męcz:	10 Erasta.	☾	
23 S.	Klemensa Papieża.	11 Wyny Mucz:	☾	
Ewan. u Mat. S. w roz. 24. O powszechném spustoszeniu. Ubyło d. g. 7 m. 48.				
24 S.	<b>26 po S.</b> Jana od Krzy:	12 Joanna Miłost:	☾	
25 P.	Katarzyny Pan: i Mę:	13 Joanna Złataust:	☾	
26 W.	Konrada.	14 Fitypa Apost:	☾	
27 S.	Barlacema i Józefata.	15 Hurya Sam:	☾	
28 C.	Rufina Męcz:	16 Matfteia Apost.	☾	
29 P.	Saturnina Męcz:	17 Hregoria Epy.	☾	
30 S.	Andrzeia Apost:	18 Platona Mucz.	☾	



☾ Ostatnia kwadra d. 5 o go. 1 m. 59 po północy. Pochmurno, nocy ostre, lecz pogoda.

☾ Now Grudnia dnia 11 o go. 7 min. 3 wieczór. Pogoda, wiatry mroźne.

☾ Pierwsza kwadra dnia 19 o go. 9 m. 14 rano. Pochmurno, dalej pogoda, na mroź się zanosi.

☾ Pełnia dnia 27 o godz. 8 m. 31 rano. Swiecenie słońca na przemiany.

Święta Wyz. Moyżeszowego.

- 2 9 Szabas.
- 12 Rozchoides.
- 13 ditto 1 Kislew.
- 15, 23, 30 Szabas.

dnia	Wschód Słońca.		Zachód Słońca.	
	god:	min:	god:	min:
1	7	15	4	45
7	7	25	4	35
13	7	35	4	25
19	7	44	4	16
25	7	52	4	8

Dnia 20 (8) Imien: N. W. X. Michała Pawłowicza, i Święto wszystkich Cesarzko-Rossyjskich Orderów.

W polu, jeżeli pogoda po temu, można jeszcze i w tym miesiącu siać ozimę, a osobliwie żyto, możnaby wywozić nawóz w pole w przeszłym miesiącu, grządek chmielowych gnoiem kto niepokrywał, niechay to zaraz uczyni. W sadzie około S. Marcina sadzą się pestki, łądra, i młode się drzewka przesadzają. Młode drzewka obwitaią się słomą i cierniem. Gnoią się drzewa. Uzupełnia się len i konopie. Młocenie zboża rozpoczyna się. Urządza się kapusta, i ma się starannie usposobienie wnętrza domu we wszystko na zimę. Robią się Pekelsch i Marynaty.

Dni. | Święta Rzymskie. | Święta Ruskie. | Zn | Lunacye.

Ewan. u Łuk. S. w roz. 21. O znakach na niebie i na ziemi. Ubyło d. g. 8 m. 12.

1 N.	1. Adm. Maryana Mę.	19	Awdya Pr.
2 P.	Bibianny Panny.	20	Prokła i Hreńhorya.
3 W.	Franciszka Xawe. Wyz.	21	WOWOD. P. BOH
4 S.	Barbary Pan. i Męcz.	22	Fitymona.
5 C.	Piotra Chryz. B. i Wy.	23	Amfitochya.
6 P.	Mikołaja Biskupa.	24	Ekataryny.
7 S.	† Ambrozego Biskupa.	25	Kłymenta.



Ewan. u Mat. S. w roz. 11. O poselstwie Jana do Chrystusa. Ubyło d. g. 8 m. 20.

8 N.	2. Ad. NIEPO. Pa. P. M.	26	Ałympia Stoł.
9 P.	Waleryi Panny.	27	Jakowa Pers.
10 W.	Maryi Panny Loret.	28	Stefana Mucz.
11 S.	Damazego Papieża.	29	Paramona.
12 C.	Alexandra Męcz.	30	Andreia Apost.
13 P.	Łucyi Panny.	1	DEKA. Nauma Pro.
14 S.	Spirydyona.	2	Awwakuma Pro.

☾ Ostatnia kwadra d. 4  
o go. 9 min. 35 rano.  
Pochmurno, śnieg pruszy,  
wietrzne powietrze.

☺ Nów Stycznia dnia 11  
o godz. 8 min. 30 rano.  
Powietrze mroźne z wiatrem.

Ewan. u Jana S. w roz. 1. O poselstwie żydów do Jana. Przesilenie dnia z nocą  
Początek zimny dnia 21.

15 N.	3. Ad. Euzebiusza B.	3	Sofonya Pro.
16 P.	Antoniny i Adelaydy.	4	Warwary Mucz.
17 W.	Łazarza Biskupa.	5	Sawwy O'w.
18 S.	† Gracyana Biskupa.	6	NIKOLAJA Ep.
19 C.	Nemezyusza Męcz.	7	Amwrosya Ep.
20 P.	† Teofila.	8	Patapia.
21 S.	† Tomasza Apostoła.	9	ZACZAT. P. BOH.

☾ Pierwsza kwadra dnia  
19 o go. 6 m. 52 rano.  
Wypogadza się, dalej na  
śnieg się zanosi.

☺ Pełnia dnia 26 o godz.  
10 m. 56 wieczór. Po-  
chmurno, obfity śnieg obie-  
cuje.

Ewan. u Jana S. w roz. 3. O Janie opowiadającym Chrześc. Przybyło d. m. 10.

22 N.	4. Ad. Zenona Żołnie.	10	Miny Mucz.
23 P.	Wiktoryi Panny.	11	Daniyla.
24 W.	† Adama i Ewy.	12	Spirydyona.
25 S.	NAROD. CHR. PAŃA	13	EWSTRATYA.
26 C.	SZCZEPANA I. Męca	14	Wityrsa Mucz.
27 P.	Jana Ewangelisty.	15	Elewtery Mucz.
28 S.	Młodzianków.	16	Ach'a Pro.

Święta Wyz. Mojżeszowego.

7 Szabas Chanuka.  
8, 9, 10, 11, 12, 13 i 14 Szabas  
Chanuka, Gody wesole.  
21 Szabas.  
22 Aszure betaiwes post.  
28 Szabas.

Ewan. u Łuk. S. w roz. 2. O Symeonie i Annie Prorokini. Przybyło d. m. 25.

29 N.	1. 20 N. Tomasza Kant.	17	Daniyla Pr.
30 P.	Dawida Króla.	18	Sewastyana.
31 W.	Sylwestra Papieża.	19	Wonyfantya.

Dnia 2 (20) Ur. Wstąpienia na tron N. MIKOŁAJA I. Ces. i Króla Polsk.

Dnia 6 (24) Imien: N. W. X. Michałówny, i Święto Orderu S. Katarzyny

Dnia 8 (26) Święto Or. S. Jerzego. — Dnia 12 (30) Święto Or. S. Andrzeja.

D. 18(6) Im: N. MIKOŁAJA I. Ces. i Kr. Pol. oraz N. W. X. Mik. Mikołaja.

Wywozi się gnóy w pole. Zwozi się drzewo na budowlę, jeżeli tego  
potrzeba. W sadzie robią się rowy do sadzenia drzew. Młocenie zboża, prze-  
żnienie, i wszelkie zwózki, jeśli sanna droga dozwala, uzupełnia się. Cielętom  
język często oglądać potrzeba.

dnia	Wschód Słońca.		Zachód Słońca.	
	god:	min:	god:	min:
1	8	0	4	0
7	8	4	3	56
13	8	8	3	52
19	8	10	3	50
25	8	9	3	51



# IMIONA SWIĘTYCH

*Ułożone alfabetycznie z wyrażeniem dnia i miesiąca.*

## A.

Agatona P. 10 Stycznia.  
 Antoniego Op. 17 Stycz.  
 Agnieszki P. 21 Stycz.  
 Anastazego M. 22 Stycz.  
 Agaty P. i M. 5 Lutego.  
 Apolonii P. i M. 9 Lutego.  
 Alexandra 25 Lutego.  
 Anastazyi P. 26 Lutego.  
 Antoniny M. 1 Marca.  
 Anastazego Op. 29 Mar.  
 Apoloniusza 18 Kwiet.  
 Anzelma 21 Kwietnia.  
 Anastazego 27 Kwiet.  
 Alexandra B. 4 Czerwca  
 Antoniego Pad. 13 Czer.  
 Adolfa B. 17 Czerwca.  
 Alojzego Gonz. 21 Czer.  
 Agrypiny 23 Czerwca.  
 Alexego W. 17 Lipca.  
 Apolinarego B. 23 Lipca.  
 Anny N.M.P. 26 Lipca.  
 Abdona M. 30 Lipca.  
 Augusta Wyz. 3 Sierp.  
 Agapita Mę. 18 Sierp.  
 Augustyna B. 28 Sierp.  
 Andrzeia 10 Listopada.  
 Andrzeia Ap. 30 Listop.  
 Ambrozego B. 7 Grud.  
 Alexandra M. 12 Grud.  
 Antoniny 16 Grudnia.  
 Adelady 16 Grudnia.  
 Adama i Ewy 21 Grud.

## B.

Brygidy P. 1 Lutego.  
 Błażeia B. i M. 3 Lutego  
 Benedykta Op. 21 Marc.  
 Balbiny P. 31 Marca.  
 Bonifacego M. 14 Maia.  
 Bernarda Se. 20 Maia.  
 Bonifacego B. 6 Czerw.  
 Bogumila 10 Czerwca.  
 Barnaby 11 Czerwca.  
 Bazylego 14 Czerwca.

Benona B. 16 Czerwca.  
 Bonawentury 14 Lipca.  
 Benigny P. 19 Sierpnia.  
 Bernarda Op. 20 Sierp.  
 Bartłomieja 24 Sierpnia.  
 Brunona Wyz. 6 Paźdz.  
 Brygidy Wdo. 8 Paźdz.  
 Barcalema 27 Listopada  
 Bibianny P. 2 Grudnia.  
 Barbary P. 4 Grudnia.

## C.

Cyryaka 15 Marca.  
 Cyrylla B. 9 Lipca.  
 Cyryaka 8 Sierpnia.  
 Cezaryusza 27 Sierpnia.  
 Cypryana 16 Września.  
 Cecylii P. 22 Listopada

## D.

Daniela 3. Stycznia.  
 Doroty Panny 6 Stycz.  
 Doroty Panny 6 Lute.  
 Dyonizego 8 Kwietnia.  
 Domicelli P. 8. Maja.  
 Daniela i Prax. 21 Lip.  
 Dominika W. 4. Sierp.  
 Dyonizego M. 9 Paźdz.  
 Dydaka W. 13 Listop.  
 Damazego P. 11 Grud.  
 Dawida Kr. 30 Grud.

## E.

Eufrozyny P. 11 Lute.  
 Eleonory Pa. 21 Lutego  
 Epifaniasza 7 Kwietn.  
 Ezechiela P. 10 Kwie:  
 Erazma 6 Czerwca.  
 Emilii i Luc. 30 Czer.  
 Elźbie. i Kilia 8 Lip.  
 Eliasza Pr. i Cesl. 20 Li.  
 Euzebiusza 14 Sierp.  
 Eufrozyny 3 Września.  
 Eustachiusza 20 Wrze.  
 Edwarda Kr. 13 Paźdz.  
 Ewarysta P. 26 Paźdz.

Engelberta 7 Listopa.  
 Edmunda B. 16 Listo.  
 Elźbiety Kr. 19 List.  
 Euzebiusza B. 15 Gru.

## F.

Fulgentego 1 Stycz.  
 Felixa Kapu. 14 Stycz.  
 Fabiana 20 Stycznia.  
 Franciszka Sal. 29 Sty.  
 Faustyna M. 15 Lutego.  
 Fulgentego 27 Lutego.  
 Fryderyka Op. 5 Mar.  
 Franciszki Rzy. 9 Mar.  
 Franciszka 2 Kwiet.  
 Filipa i Jakóba 1 Maia.  
 Floryana 4 Maia.  
 Filipa Ner. 26 Maia.  
 Felixa P. 30 Maia.  
 Felicjana 9 Czerwca.  
 Florentyny P. 20 Czer.  
 Filipa Ben. 23 Sierpnia.  
 Felixa 30 Sierpnia.  
 Franciszka Ser. 4 Paźdz.  
 Franciszka Bor. 10 Paźdz.  
 Florentyny 17 Paźdz.  
 Florentego 27 Paźdz.  
 Felixa Wal. 20 Listop.  
 Franciszka Xa. 3 Grud.

## G.

Genowefy 3 Stycznia.  
 Godfreda 13 Stycznia.  
 Gaudentego M. 12 Lut.  
 Grzegorza P. 12 Marca.  
 Gertrudy P. 17 Marca.  
 Gabryela Ar. 18 Marca.  
 Grzegorza B. 9 Maia.  
 Germana 28 Maia.  
 Gerwazego 19 Czerwca.  
 Gwidona W. 12 Wrześ.  
 Gerarda B. 24 Wrześ.  
 Gawła Op. 16 Paździer.  
 Grzegorza Cud. 18 List.  
 Gracyana 18 Grudnia.

## H.

Higona M. 11 Stycznia.  
 Honoraty P. 12 Stycz.  
 Hilarego 14 Stycznia.  
 Henryka B. 19 Stycznia.  
 Heleny Ces. 2 Stycznia.  
 Hugona 1 Kwietnia.  
 Hermenegilda 13 Kwie.  
 Hermogenesa 19 Kwie.  
 Heleny Kr. 21 Maia.  
 Hildefonsa 23 Maia.  
 Heliadora B. 3 Lipca.  
 Henryka Ce. 15 Lipca.  
 Hippelita 13 Sierpnia.  
 Hieronima 30 Wrześ.  
 Huberta 3 Listopada.

## J.

Judenfonsa 23 Stycznia.  
 Jana Chry. 27 Stycznia.  
 Ignacego 1 Lutego.  
 Jana de Matha 8 Lutego.  
 Juliana M. 13 Lutego.  
 Julianny P. 16 Lutego.  
 Jana Bożego 8 Marca.  
 Józefa 19 Maren.  
 Joachima 20 Marca.  
 Izydora 4 Kwietnia.  
 Juliusza Pap. 12 Kwiet.  
 Jana Apo. w Ol. 6 Maia.  
 Izydora Or. 10 Maia.  
 Julii P. i M. 5 Maia.  
 Joanny Wdowy 24 Maia.  
 Jana Pap. 27 Maia.  
 Jana Chr. 24 Czerwca.  
 Jana i Pawła 26 Czer.  
 Józefa Kal. 4 Lipca.  
 Izaiasza Pro. 6 Lipca.  
 Jana Gwalber. 12 Lipca.  
 Jakóba Apo. 25 Lipca.  
 Innocentego Pap. 28 Lip.  
 Ignacego Loiola 31 Lip.  
 Jacka Wyz. 17 Wrześ.  
 Joanny Wdowy 21 Sierp.

Idziego Op. 1 Września.  
Justyna 17 Września.  
Józefa z Kop. 18 Wrześ.  
Januariusza 19 Wrześ.  
Justyny P. 7 Paźdz.  
Jadwigi i Teres. 15 Paź.  
Ireny P. 20 Paździer.  
Jana Kap. 23 Paźdz.  
Jana od Krzyż. 21 List.  
Jana Ewang. 27. Grud.

## K.

Karóla Wyz. 28 Stycz.  
Konstancyi P. 18 Lut.  
Konrada 19 Lutego.  
Kunegundy P. 3 Marca.  
Kazimierza Kr. 4 Marca.  
Konstancyi P. 11 Marca.  
Katarzyny Szw. 23 Mar.  
Kwiryna M. 30 Marca.  
Kasyldy 15 Kwietnia.  
Katarzyny Sen. 30 Kw.  
Klotyldy P. 3 Czerwca.  
Karoliny 5 Czerwca.  
Krystyny P. 21 Czerw.  
Kajetana Wyz. 7 Sierp.  
Klary P. 12 Sierpnia.  
Kleofasa B. 25 Wrześ.  
Kosmy i Dam. 27 Wrześ.  
Kandyda Mę. 3 Paźdz.  
Kalixta Pa. 14 Paźdz.  
Kordali P. 22 Paździe.  
Kryspina 25 Paździer.  
Karóla Borom. 4 List.  
Klemensa P. 23 Listo.  
Katarzyny P. 25 Listo.  
Konrada 26 Listopada.

## L.

Lucyana Kapł. 7 Sty.  
Leona B. i Wy. 20 Lute.  
Longina 15 Marca.  
Ludgera B. 26 Marca.  
Leona Pap. 11 Kwietnia.  
Ludwigi 15 Kwietnia.  
Lamberta 16 Kwietnia.  
Leona Pap. 28 Czerw.  
Ludwika Kr. 25 Sierp.  
Leonarda W. 6 Listop.  
Leopolda W. 15 Listop.

## L.

Łukasza Ew. 18 Paźdz.  
Łucyi P. 13 Grudnia.  
Łazarza B. 17 Grudnia.

## M.

Makarego B. 2 Stycznia.  
Marcyanny P. 9 Stycz.  
Marcella Pap. 16 Stycz.  
Martynty P. i M. 30 Sty.  
Macieia Ap. 24 Lutego.  
Matyldy Wwy. 14 Mar.  
Marka 21 Marca.  
Maryi Egi. 9 Kwietnia.  
Marka Ew. 25 Kwiet.  
Marcella Mę. 26 Kwiet.  
Mamerta B. 11 Maia.  
Magdaleny 25 Maia.  
Medarda B. 8 Czerwca.  
Marka i Marce. 18 Czer.  
Malgorzaty P. 13 Lipca.  
Maryi Mag. 22 Lipca.  
Marty Panny 29 Lipca.  
Mikołaja z To. 10 Wrze.  
Maureliusza 13 Wrześ.  
Mateusza Ap. 21 Wrześ.  
Maurycego 22 Wrześ.  
Michała Ar. 29 Wrześ.  
Maxymiliana B. 12 Paź.  
Marcina B. 11 Listopada.  
Marcina P. 12 Listopa.  
Maryana M. 1 Grudnia.  
Mikołaja B. 6 Grudnia.  
Maryi P. Lor. 10 Grud.  
Młodziaków 28 Grud.

## N.

Nicefora B. 13 Marca.  
Nikodema 1 Czerwca.  
Norberta 6 Czerwca.  
N.M.P. Aniel. 2 Sierpnia.  
Nikodema Mę. 15 Wrze.  
Narecza B. 29 Paździer.  
Nemezyusza M. 19 Grud.

## O.

Onufrego 12 Czerwca.

## P.

Pawła Pust. 15 Stycznia.  
Pryski 18 Stycznia.  
Polikarpa B. 26 Stycznia.  
Piotra Nol. 31 Stycznia.  
Polikarpa B. 17 Lutego.  
Paschazego B. 22 Lut.  
Pelagii 11 Marca.  
Patrycyusza B. 16 Mar.  
Pawła B. 22 Marca.  
Piotra Mę. 29 Kwietnia.

Piusa Pap. 5 Maia.  
Pankraego 12 Maia.  
Paschalisa 17 Maia.  
Piotra Cel. 19 Maia.  
Petronelli P. 31 Maia.  
Paulina B. 22 Czerwca.  
Prospera B. 25 Czerwca.  
Piotra i Pawła 29 Czer.  
Pelagii P. 11 Lipca.  
Pelagii i Sab. 11 Lipca.  
Pantaleona Mę. 27 Lipca.  
Piotra w Ok. 1 Sierpnia.  
Przemienie. P. 6 Sierp.  
Prota i Jacka 11 Wrześ.  
Placyda Mę. 5 Paździer.  
Pacydy P. 11 Paździer.  
Piotra z Alk. 19 Paźdz.  
Piotra Chryz. 5 Grudnia.

## R.

Raymunda 28 Stycznia.  
Romalda Op. 7 Lutego.  
Romany P. 23 Lutego.  
Romana Op. 28 Lutego.  
Rupertia B. 27 Marca.  
Rycharda B. 3 Kwietnia.  
Rudolfa M. 17 Kwietnia.  
Roberta Op. 7 Czerwca.  
Romana Mę. 9 Sierpnia.  
Rocho Wyz. 16 Sierpnia.  
Roży P. 26 Sierpnia.  
Raymunda Wy. 31 Sier.  
Rozalii P. 4 Września.  
Reginy P. 7 Września.  
Remigiusza B. 1 Paźdz.  
Rafala Ar. 24 Paździer.  
Rufina Mę. 28 Listopada.

## S.

Seweryna B. 8 Stycznia.  
Sebastjana M. 20 Stycz.  
Scholastyki P. 10 Lute.  
Sigfryda 29 Lutego.  
Syxta III. P. 28 Marca.  
Sulpicyusza 27 Kwietnia.  
Sotera M. 22 Kwietnia.  
Stanisława B. 8 Main.  
Serwacego M. 13 Maia.  
Szymona z Lip. 18 Lip.  
Symfonyusza M. 22 Sier.  
Stefana Kr. 2 Września.  
Seweryna Kr. 9 Wrześ.  
Szymona i Tade. 28 Paź.  
Stanisława Ko. 14 Listo.

Salomei P. 17 Listopada.  
Saturnina M. 29 Listop.  
Spirydyona 14 Grudnia.  
Szczešana I. M. 26 Gru.  
Sylwestra P. 31 Grudnia.

## T.

Tytusa B. 4 Stycznia.  
Telesfora P. 5 Stycznia.  
Tymoteusza B. 24 Stycz.  
Tomasza z Ak. 7 Marca.  
Tymoteusza 24 Marca.  
Teodory P. 1 Kwiatnia.  
Tyberjusza 14 Kwiet.  
Teodozyi 29 Maia.  
Teodozyusza 1 Lipca.  
Tekli P. 23 Września.  
Teodora M. 8 Listopada.  
Teofila 20 Grudnia.  
Tomasza Ap. 21 Grudnia.  
Tomasza Kant. 20 Grud.

## U.

Urbana P. 25 Maia.  
Urszuli P. 21 Paździer.

## W.

Wincentego 22 Stycznia.  
Weroniki P. 4 Lutego.  
Walentego M. 14 Lute.  
Wikto. i Wikto. 6 Mar.  
Wincentego 5 Kwiet.  
Wilhelma 6 Kwietnia.  
Woyciecha B. 23 Kwiet.  
Witalisa 28 Kwietnia.  
Wilhelma 28 Maia.  
Wita i Mode. 15 Czer.  
Władysława 27 Czer.  
Wincent. z Pau. 19 Lipca.  
Wawrzeńca M. 10 Sier.  
Wiktoryna M. 5 Wrześ.  
Wacława Kr. 29 Wrześ.  
Wolfganga B. 31 Paźdz.  
Waleryi P. 9 Grudnia.  
Wiktoryi P. 23 Grudnia.

## Z.

Zygmunta Kr. 2 Maia.  
Zofii i téy 3 eór. 15 Maia.  
Zuzanny P. 11 Sierpnia.  
Zacharyasza P. 6 Wrze.  
Zenobii P. 30 Paździer.  
Zacharyasza 5 Listopa.  
Zenona Zol. 22 Grudnia.

# JOWISZ PLANETA PANUJĄCA ROKU 1833.

Jowisz jest podobnym planetom, iak ziemia od słońca oświeconym, blyszczy nayaśniej ze wszystkich Planet, oprócz Wenus, obraca się około swéy ośi w 9 godzinach i 55 minutach, sekund 40. Obiega około słońca w 11 latach i 318 dniach. Obrót iego wirowy, iako też i bieg iego około słońca, odbywa się od zachodu na wschód. Jowisz większy jest blisko 11 razy od średnicy, 1290 razy co do brylowatości, 309 razy co do masy od naszéy ziemi. Odległość iego od ziemi najmniejsza wynosi 154,379,791 mil, nie jest zupełnie okrągłym, lecz podobnie jak ziemia przy biegunach spłaszczony, i ma około siebie cztery księżyce, takinże samym światłem blyszczące.

## *Rok w powszechności.*

Jest więcéy suchy niż wilgotny.

## *Wiosna.*

Jest pospolicie sucha, ostra i zimna, należy bardzo pilnie uważać, ażeby na posiewy i łąki owce nie były puszczane, gdyż przykre i ostre powietrze jest przorskodą wzrostowi zboża i trawy.

## *Lato.*

Dosyć suche, dni pogodne, noey ciepłe.

## *Jesień i Zima.*

Jesień bywa także więcéy sucha niż wilgotna, w początkach przymrozki, lecz da-

lément okazuje się ciepło. Zima w początkach niestateczna, lecz daléy sucha i mroźna. Wina w roku tym udaiają się.

## *Zbiory letnie.*

Jęczmiony wczesnie posiane udaiają się dosyć, owsy także się udaiają, groch, szocowiec i wykę na mokrych i tłustych polach siał należy, prosa należy wczesnie posiać, lny i konopie bywiają zwykle małe i drobne, siana i potrawu bywa mało.

## *Zbiory ozimne.*

Żyta udaiają się dobre, pszenica średnio, należy przestrzegać, aby owiec na posiewy niepuszczano.

## *Sieiby Jesienne.*

Zbytne śpieszyć się nie można, ale też i zbyt nie spóźnić nie należy, i owiec nie puszczać na posiewy.

## *Frukta.*

Gruszek bywa dosyć, lecz jabłek, śliwek i trześni mało, iako orzechów, i żołądzi; chmiel chybia w roku tym.

## *Wiatry, powodzie i burze.*

Mało bywa wiatrow, ale często grzmoty i burze.

## *Robactwo.*

Nadzwyczaj bywa wiele gadów i owadów, ryb mało.

# K O L Ę D A.

---

Zwykle w tym czasie, i u nas i wszędy,  
Ci tym ci owym rozdaia Kolędy.

Abym więc tego zwyczajui nie chybił,  
Należy abym każdemu co wścibił.

Zyczę, ażeby ten Rok teraz Nowy,  
Mnię był iak przeszły okrutny surowy.

By krwawe wojny ustały,

Trąby pokoju zabrzmiały.

By dzieci rosły w te cncy,

Które składały wiek złoty.

By ich Rodzice nie psuli przykładem,  
Niewinne serca napawaiąc iadem.

By miłość Boga w cześnie w nie wszczepiali,  
Aby ich ślepo nigdy nie kochali.

Zycze niech Panny statek w siebie maia,  
Mężatki wiary mężom dochowaią.

Wdowy niech skromność, powaga zaleci,  
Starszych zaś aby szanowały dzieci.

Panowie aby dumy zapomnieli,  
Aby poddanych swych za ludzi mieli.

Ażeby wiernie wypłacali długi,

A wryzie zawsze trzymali swe sługi.

Aby spokojność ducha zachowali,

Aby przyrzeczeń swych dotrzymywali.

Własności słabym niech nie wydzieraia,  
Lecz raczćy niech się cnot przykładem staią.  
Jurysta w prawie wybiegów nie knuie.  
Sędzia niech sprawiedliwości pilnuie.  
Dworak podchlebstwo intrygi porzuci,  
Bałamut więćy niech nie bałamuci.  
Sługa niech wiernie służy swemu panu,  
Ubogi niech żyie podług swego stanu.  
Mądry z rozumu niechay się nie chlubi,  
Próżniak, niech odtąd pracować polubi.  
Szuler niech w karty przestanie odrwiwać,  
Pijak mszcząc się trónkami zalewać.  
Rozpustnik życie swę niechay odmieni,  
Złodziey niech cudzćy nie patrzy kieszeni.  
Lubieżnik niechay poskramnia swe rżądze,  
Łakomy więćy nie wierzy w pieniądze.  
Wykrętaez prawdę niechay zamiłuie,  
Plotka sekretu niechay dotrzymuie.  
Pyszny niech cnoty pokory się uczy,  
Grymaśnik niechay nie gdyra nie mruczy.  
Przyiaciel niechay przyiaciół nie zdradza,  
Bogacz wśród dumy niech się nie przesadza.  
Lichwiarz niech lichwą potrzebnych nie zdziera,  
Opiekun cudzych fortun nie wydziéra.  
Filut oszustwa podstępny porzuci,  
A co wykręcił to niechay powróci.  
Niechay wszyscy zgodę i iedność kochaią,  
Niech się wraz z Rokiem Nowem odradzaia.

Zgoła niech wszystkie występki ustaną,  
Co nas Okryły hańbą i naganą.  
A w ten czas będziemy szczęścia kosztowali,  
Cośmy go dotąd samo chcąc nie znali.

---

P R Z Y J A Ż Ń.

---

Cóż jest droższego nad przyjaźni związki,  
Któreż są miłsze słodsze obowiązki.  
Przyjaciel z szczęścia naszego się cieszy,  
W nieszczęściu silnie statecznie wspomaga,  
Nie czeka proźby lecz z ratunkiem spieszy;  
Gdy to nad nami góruie przemaga.  
Przyjaciel Oycem nie raz nam się staie,  
Troski osładza czuć zgryzot nie daie.

---

Czemuż przyjaźni zrywamy ogniwa,  
Ach iak to rzecz iest szkaradna zelżywa.  
Gdy rzecz nie warta zastanowienia,  
Rozsiana duchem podłomyślnych ludzi;  
Przyjaźni węzeł targa i odmienia:  
A do zawiści podmawia i budzi.  
Znać że przyjaźni szacunku nie znamy,  
Gdy ią tak płocho nie raz rozrywamy.

---



Od radości nie wie co ma z sobą robić,  
Jak cnotliwe kłamstwo podobieństwem  
zdobić,

Ścisła braci, prosi nieodwłocznie żeby,  
Jak napyrzedzcy wszystkie przyspieszyć po-  
trzeby,

Okowy, łańcuchy, które za ozdobę,  
Chciał wdziewać na siebie, nie na swoją  
szkodę,

Stać się nakoniec;... kowal sprowadzony,  
Biorą go w okowy... niemi obciążony,

Wsiada na wóz z bracią, którzy iak świad-  
kowie,

Złoczyńcy sądowi oddają w okowie...

Całą drogę łzami w rozpacz kropili,

Radziby obydwu za niego nie żyli.

Więzień za nich śmielszy, gdy utwierdzał  
braci,

Że prawdziwe cnoty nie werężą kaci,

Że nie śmierć wstydliva lecz występki który,

Oddziela sromotnie życie od natury...

Stawiają nakoniec u sądu z zdobyczą,

I według ustawy, pieniądze im liczą,

A więźnia wtrącają do ciemnej katuszy,

Gdzie dźwięk różnych kajdan, każde serce  
wzruszy,

Jaki stan być musiał niewinnego brata,

Którego cnotliwość oddziela od świata,

Widzieć się w zabójców tłoku pomieszany,

Bydź jedyną cnotą wśród onych wezwany!

Bochatyrstwo jednak lży jego ociera,

Wspaniałym weyrzeniem w grób swój wła-  
sny wzierną,

To tylko, że czeka momentu z tęsknotą,

W którym żyć przestanie, a złączy się  
z cnotą...

Bracia odebrawszy sumnę wyznaczoną,

Nim do swego domu powracać chcą z oną.

Odwiedzić więźnia proszą pozwolenie,

Otrzymują łatwo na to zezwolenie.

Jak tylko uyrzany więzień od nich mily;

Natura przemawia, kłamstwa mdleją siły,

Czepią się u szyi niewinnego brata,  
Nad którym co tylko moc nie włada kata;  
Łzami kropią lica... stękania wzajemne,  
Napełniały smutkiem owe kraty ciemne;  
Morderca i złodziey, i zbójca prawdziwy,  
Tym widokiem tknięty, stał się litościwy;  
Zadziw nadto bierze każdego, co widzi,  
Jakie omamienie w oczy z onych szydzi,  
Że ciż sami, którzy na śmierć więźnia każą,  
Łapią, instygną, i w okowy rażą;  
Ciż nad nim boleją, polewają łzami,  
Przerażają wszystkich przytomnych ię-  
kami...

Dała znać do sędziów o tym, co się działo.  
Sędziom też rozpoznać tę nowość się  
zdało. —

Posyłała sługę, który w trop za niemi,  
Iść mu przykazano, i tak za onemi,  
Doszedł aż do domu ich, dążąc nawiasem,  
A ci u swęj matki stawiają tym czasem...  
Oddają ię sumnę, kraszają zdobyczą swoją,  
Że nią, aby matki ubóstwo ukoją...  
Matka nią się cieszy i ciekawie pyta,  
Przez iakowe szczęście? iaka moc ukryta.  
Opatrzność im się razem odkryć dała?  
Pomieszanie iakieś na nich dwóch poznała:  
Tym skwapliwsza była do powzięcia wieści...  
Ale żadney od nich niehierze powieści;  
Przecinane słowa, myśli nieszykowne,  
Dla ięj spokojności nie były warowne,  
Pyta się nareszcie, gdzie najmłodszy z  
braci?...

A w tym z umartwienia swą cierpliwość  
traci.

Wymawia nieprawość tęj sumny nabycia,  
Że lub kogo dla nięj postradali życia,  
Albo przez kradzież, lub przez rozbój iaki,  
Ręką kryminalną na zbiór wpadli taki;...  
Tak ostrym wyrzutem gdy bracia dotknięci,  
Z których każdy cnotę nadto w sercu ceni;  
Ażeby zamilczał takie wymiatania;  
I o sobie matki niepoprawił zdania,



Przyznają się wreszcie; że eo uczynili,  
Nędzą dobręj matki przymuszeni byli,  
I żeby taż nędza wszystkich trzech wezwała,  
Na ofiarę, pewnie ochoczych by miała...  
Matka wysłuchawszy swych cnotliwych  
synów,

Rozpacza z istoty, choć się dziwi z czynów;  
Przekłada śmierć swoją, nad śmierć syna,  
który,

Wyrzeka się dla nięj swęj własnéj natury:  
Zabiera pieniądze... rozczuchrana leci...  
Widzi, że w więzieniu lampa ieszcze świeci;  
Krzyczy w głos na swego okutego syna;  
Że z téj całej summy najmniejsza groszyna,  
Z nięj by wysączyła kroplę krwi ostatnią,  
Że w ubóstwie swoim dość będzie dostatnią,  
Kiedy swoje nędzę z takimi podzieli,  
Synami, którzy z nią i pomrą weseli;...  
Bieży do urzędu, sędziom opowiada,  
Podstęp pod nią stały, sumnę na stół składa,  
Mówi, że tyu groszem nie kupi więcéj,  
Jak truciznę ogniem palącą goręcęj;  
Więc woli żyć w nędzy, jak w ognistym  
lonie,

Wszak na świecie nędzy pełno w każdej  
stronie!...

Sędziowie zdumieni nieznanym przykładem,  
A więcéj wśród onych, enót tak wielkich  
składem.

Nie tylko, że syna z oków wypuszczają,  
Ale i Królowi wraz o tym znać dają...  
Król przeięty takim enót dzielnych wyborem,  
W swoim państwie każe ich ogłaszać wzorem,  
Dać rocznie matce tysiąc sztuk ze złota,  
A synom po pięć set, i tak się ich cnota,  
Nadgradza szacowna, królem rękodajnym;  
Syn taki na świecie nie bywa zwyczajnym.

Tego wieku dzieci inszego układu;  
Od tego zapewne dalekie przyklada!  
Teraz oyciec, matka, szanowane póty,  
Póki ieszcze z grosza worek nie wyzuty,

Córka za mody także drogo płaci,  
Synek na tajemne awantury traci...  
I poszyję wreszcie używszy swobody,  
Rodzice płacić muszą ieszcze za rozwody...  
Ten gust istnym znakiem, że z własnéj  
istoty,

Nie zna dobrych czynów, nie zna co są  
cnoty;..

Widzisz w téj powieści, dwóch stanów  
gatunki,

Jeden skolatany przez różne frasunki,  
Drugi w dostatkach spędzając wiek młody,  
Oplakiwał na starość swęj poprzednięj  
szkody,

Kto pierwsze ku rodzicom utwierdzi przy-  
mioty,

Powiem, że ma w duszy monarchiczne  
cnoty,

I że niechay będzie od świata wezwany.  
Do rządu wszystkich iak pierwszy poddany.

---

## JAK SIĘ POZNAJĘ MAŁŻEŃSTWO.

(z Niemieckiego).

---

Hrabina B... w młodym wieku została  
wdową. — Mąż ięj był w wieku pode-  
szłym, lecz posiadał majątek znaczny, gdy  
się o nią starał. Nieprzyimowała ięgo o-  
świadczeń, lzy gorzkie wylewając na łono  
oyca swojego. Lecz oyciec żartował z ięj  
płaczem, niemógł bowiem pojąć, jakby mo-  
żna Hrabieciu ubliżyć, odmawiając mu rę-  
ki swęj córki, córka iednak niewiedziała  
w tém nic szczególnego. Oyciec ięj racho-  
wał włości Hrabiego, a ona swe lata. Tém-  
bardzięj, że iuż miała sposobność poznać  
młodzieńca, który lubo mnięj dóbr posia-  
dał, ... był za to młodszym, tańczył zgra-  
bnie, mówił przyjemnie, i z ogniem ko-

chał. — Hrabia nastawał, oyciec był nie-  
ngiętym, Ludwik niemiętmy, Hrabia w do-  
statkach opływał; poprzysięgła zatem ko-  
chać Ludwika, a oddać swą rękę Hra-  
biemu.

Hrabia był bezdzietnym; podagra i ka-  
szel napominały go o wstrzemięźliwość,  
postanowił zatem wrócić do dóbr swoich,  
na łono hycienu. Młoda mężatka żyła sa-  
motnie, Hrabia kasłał mocniéy, i został  
bezdzietnym. Wiek i cierpienia osłabiały  
go codziennie, w końcu dwóch lat rozstał  
się z tą ziemią; a młoda małżonka pozosta-  
ła wdową.

Zmieniła swe suknie w żałobę, a będąc  
blondyną, włos iéy iasny odbijał przyie-  
mnie na czarnym kolorze.

Hrabia pozostawił iéy swe dobra, (lecz  
starość jest upartą)!! pod szczególnem  
warunkiem w testamencie wyszczególnio-  
nym, to jest: żeby powtórnie w stan mał-  
żeński nie wchodziła; inaczéy znaczną  
część dóbr oddać by musiała iednemu z  
krewnych hrabiego.

Ludwik dążył wdowę pocieszać, zna-  
lazł ją zachwycającą, a hrabina widziała  
w nim młodzieńca godnego miłości. Mógł  
bowiem mówić bez krząkań i kasłania,  
i słuchać długo nie ziewnąwszy ani razu,  
umiał zawsze coś nowego powiedzieć, a  
hrabina była ciekawą. Opisywał iéy roz-  
pacz z oddalenia, i niespokojność iaka go  
późniéy dręczyła, kobieta była czułą. —  
Leżał u iéy nóg, skargi na swe cierpienia  
plynęły mu z ust, ręce iéy zraszał łzami,  
hrabina już kochała. Podniosła go, a on  
spoczął na iéy sercu. Pierwsze pocałowa-  
nie miłości ozdabiało iego policzki, lecz  
ona ze łzą w oku wspomniwała na warunek  
w testamencie. Była smutną. Sześć tygo-  
dni już upłynęło, iak hrabia uwolnionym  
został od padogry na zawsze, a cierpienie  
hrabiny wyryły teraz piętno na iéy twarzy.

Przyiaciolko! rzekł Ludwik pewnego po-  
ranku, dręczysz mnie wątpliwością, gdy  
od ciebie tylko należy ukończyć me udre-  
czenia.

Jakto? zapytała hrabina.

Jakże, prowadził dalej, iakże łatwo ka-  
plan ręce nasze połączywszy, ciebie i mnie  
uspokoić może.

Czyś zapomniał o testamencie?

Naydroższa! tu tylko idzie o twe uspo-  
koienie. Połączyć się możemy w cichości,  
Ja, ty, kaplan — a miłość wysłucha nasze  
przysięgi.

Jednak, przerwała, xiądz bydz musi  
koniecznié.

Ja się postaram o niego, rzekł Lu-  
dwik — niedaleko ztąd żyje ezłowiek ubo-  
gi, w wieku podeszłym. Godnym jest wi-  
ary, iak wiek, w którym się narodził, mil-  
czyć zaś potrafi, iak grób, który go wkrót-  
ce pochłonie, a tak zabierze tajemnicę na-  
szą ze sobą do ziemi, którą my milcze-  
niem grobowym pokryjemy.

Hrabina rzuciła się w iego objęcie; go-  
rące pocałowanie, zdradziło iéy szczę-  
ście..... Ludwik udał się po kapłana. —  
Uspokoiono sumienie kapłana, ciemność  
nocy, i odległy w ogrodzie domek, usunę-  
ły wszelkie podeyrzenia, — a Ludwik wziął  
w objęcia swoię małżonkę.

Rok minął, a ich postępowanie było da-  
leko spokojniwsze. Nierzucali się tak  
często w czule objęcia, lecz szli spokoy-  
nie naprzeciw siebie; nie czuła tyle tę-  
schnoty, gdy się oddalił, oczy nie spoglą-  
dały tak często w okno, gdy powracał;  
ziewała, gdy eo opowiadał; a on w iéy  
towarzystwie umiał się już nudzić. Po-  
ufałość zaś między sobą, zwróciła uwagę  
służących, nie mogli tego uważać za przy-  
iaźń, miłość iednak zdawała się im bydz  
za słabą, aby upoważnić mogła ich prze-

mieszkiwanie ze sobą. Rok minął, a z nim ukończyli i swe ploteczki.

Hrabia W..., do którego ściągali się wianek w testamentie przez hrabiego R. zrobionym, utraciłszy łaskę u paniącego, udał się wraz z żoną na wies. Był podkomorzym; dobra jego niszczały przez festyny i bale, a zdrowie odiał mu taniec i baletniczki. Małżonka jego była damą dworską, a łącząc wiele powabów do tój godności, była zawsze otoczoną gronem wielbicieli. Grono to jednak z wiekiem iey zmniejszało się, tak, iż w tём czasie prawie inż samotną pozostała.

Dobra hrabstwa W... graniczyły z posiadłościami hrabiny R. Wybrał się zatem hrabia w odwiedziny do sąsiadki, a mianowicie w zamiarze posłuchów, iakie go inż o nięj dochodziły stwierdzenia. Hrabina przygotowała się na iego odwiedziny. Ludwik był przytemny i uprzedzający, oczy iego stałe spoczywały na hrabim, hrabina była serdeczną iak przyjaźń, troskliwą iak miłość. Hrabia W... wrócił z powrotem smutny.

Kochana Julio! rzekł hrabia wchodząc do pokoju małżonki, wszystkie domysły są fałszywe, a kto ich zobaczy, wierzyć więcey baykoim o nich chodzącym niepowinien. Dwie godziny bawilem u nich, a Ludwik nie osmielił się do nięj zbliżyć na trzy kroki przez cały przeciąg czasu.

O zapewne, rzekła hrabina: każde winnym kącie pokoju siedziało.

Nie, luba przyjaciółko, uszanowanie zdawało się nakazywać mu miejsce odlegle od nięj, iey zaś oczy ciągle go śledziły, a twarz oskarżała obecność moją, nazwiska zaś dawane sobie w czasie ich rozmowy.— Nie, moja luba, i my się ze sobą widzimy, i rozmawiamy, ale ufaj słowu memu, oni nie są zaślubieni.

Jednak, rzekła hrabina, sąsiedzi nasi

mają oczy, i czyżes nie niespostrzegł, coby ich mniemanie stwierdzić mogło.

Moja żono, rzekł Podkomorzy, możesz być pewną, że uwaga moja podwojoną była.

Naj jednak bagatelki, które nas czasem zdradzają, rzekła hrabina, przypominiey sobie też, czy iey czasem chustka od nosa nie upadła?

Iey chustka? zapytał hrabia, namyslaiać się; nie, ale wachlarz upuściła.

On go iey podniósł? rzekła spieszenie hrabina.

Naturalnie, odpowiedział zdziwiony małżonek.

Wierz mi, rzekła hrabina, uderzając z przysileniem po ramieniu małżonka, sąsiedzi mają słuszną.

Zastanawiając się nad tём, rzecze hrabina, i mnie się zdaie prawdopodobnem; dosyć dobrze była ubraną, lecz suknie zrobione były podług mody dawniejszey, lecz mieszkamy na prowincyi, dziwiłem się nawet nad iey gustem.

A Ludwik? zapytała hrabina.

Mówił długo o guście, przeszedł historią, mody od słafraka pierwszey damy, aż do najswieższy sukni balowey xiężny.— Nieszczędlił pochwał ubiorom greckim.

Zapewne była po grecku ubrana, spieszenie zapytała hrabina.

Nie, odpowie hrabia, była ubraną zupełnie po niemiecku, zasłoniętą aż po brodę.

To małżeństwo! zawołała hrabina, opierając głowę na rękę.

Ależ iey oczy, rzekł hrabia, kiwając głową.

Niedołężny z ciebie obserwator, przerwała mu hrabina.

Jakiegoż ty chcesz doświadczenia.

Kochanek byłby w staw skoczył za wachlarzem, gdy maż siedziałby spokojnie;

oczy kochanka są tylko, aby zajmowały, mąż ma wyrazy tylko do długich opowiadań, kochanek szczerze sobie życzy, żonę widzieć ubraną po niemiecku, gdy mąż chwali stroje greckie. Panie Podkomorzy, i niezegóż się niedomyślasz?

Rozśmiał się hrabia. Pojedziemy jutro do Szambelana, oni tam także być mają. W wielkiem towarzystwie łatwiej nam ich będzie dostrzegać. Może masz słuszość, ależ ięć twarz i oczy, miałem już dosyć sposobności poznawania ludzi, lecz ięć okaże, że ty kochanko w tym razie masz słuszość, moja znajomość ludzi pójdzie na dno morza.

Zebrało się nazajutrz znaczne towarzystwo u Szambelana. oczekiwano tylko jeszcze Ludwika i hrabiny. Szambelan był niecierpliwy, wszystkich oczy zwrócone były na drogę, wkrótce spostrzeżono tuman kurzu, i pojazd hrabiny szybko bieżący. Ludwik spoglądał iednem oknem karety, wsparty na ręce, hrabina drugim. Hrabina W., śmiejąc się, ścisła za rękę męża, i z wolna rzekła, „zdać mi się, że masz słuszość;” Ludwik wyskoczył z karety, hrabinę lokaje wysadzili, gdy tymczasem otrzepywał swe suknie z kurzu. To jest małżeństwo, rzekła z wolna Podkomorzyna.

Tak, tak, omyliłem się na mój znajomości ludzi, rzekł ięć hrabia.

Wkrótce dano znać, że stół jest gotowy, Szambelan podał rękę Podkomorzynę. Hrabia W., Ludwik, hrabina R. i iedna z dam obcych pozostali. Ludwik podał rękę damie obcęg, hrabinę poprowadził Podkomorzy. Spostrzegła to żona ięć, i rozśmiała się; Podkomorzy stwierdził kiwnieniem głową. Towarzystwo było wesole. Ludwik siedział pomiędzy hrabiną R. i obcą damą. Rozmawiał z obcęgmi o modach, uczuciach; zapewniając o Podkomorzym,

mówiącym ciągle z hrabiną R. Podkomorzy się śmiał, a żona ięć była tęg wiele zadowolnioną. Po obiedzie zbliżył się Ludwik do hrabiny R..., mówił z nią o wpływie ciała na duszę.

Podkomorzy zbliżył się do żony, która mu po eichu rzekła: że to jest nie zawodnie małżeństwo. Szambelan zaprojektował spacer w ogrodzie. — Wążka ławeczka przeprowadzała przez strumień na drugą stronę, Podkomorzy przeszedł po niej, Szambelan bał się ją złamać, będąc bardzo otyłym. Damy żądały przewodnika. Ludwik podawał z osobna każdę damie rękę, lecz hrabina R. była ostatnią, którą przeprowadził. Wieczorem wróciło towarzystwo do salonu, a wkrótce poiazdy pozachodziły, i goście się roziechali.

Jesteś rozsądną kobietą, rzekł hrabia: do małżonki w domu, to niezawodnie jest małżeństwo.

Teraz więc mężu staray się tylko o dowody nie zaprzeczone.

Wszystko się robi, rzekł hrabia: gdzie jest ślad, tam się i dowody znajdują. Lecz zamiast dowodów, poznał tylko zamięszanie, ten slyszal coś o małżeństwie, ci zaś to i owo widzieli, a gdy to mieli na piśmie stwierdzić, uwalniali się od tego niewiadomością.

Dobra żono, mimo usilnych starań, wykrywam coraz więcej zamętowania, a unieć dowodów.

Zapewne? rzekła hrabina: ludzie mogą ieszcze powątpiewać o ich połączeniu się.

Nie żono, zawołał hrabia, ale nikt niechce tego stwierdzić. Ale Ludwik jutro ma być w mieście, poszłę po mego Mecenas, on to najlepiej wykryje. Mecenas przybył, zamknęli się razem w pokoju, a nazajutrz wyiechał do zamku hrabiny R.

Tak samotna laskawa Pani! zawołał Podkomorzy, wchodząc do iéy pokoju.

Pan Ludwik wyjechał do miasta, rzekła hrabina, będzie mocno żałował, że nie został w domu, gdy się dowie o laskawem odwiedzeniu mnie przez Pana.

Podkomorzy zajął miejsce, chwalił porządek w domu, i niektóre malowidła powieszane na ścianach.

Małżonek mój był znawcą; rzekła hrabina R. Nasza galerja obrazów składała się li z iego wyboru.

Gust iego w innych rzeczach, nader także wychwalał, rzekł hrabia, śmiejąc się, i pocałował ją w rękę. Jednak był to szczególny człowiek, miał swe uprzedzenia, którego do grobu nie opuścili, przy testamencie nawet nie zapomniał o nich.

Hrabina zmieszana, spoyrzała na niego, Podkomorzy zdawał się tego nie uważać: zostawić wdowę z zabronieniem iéy pójścia powtórnego za męża, jest zwykłym uprzedzeniem starych, oryginalnych ludzi, którzy jeszcze po śmierci prześladować lubią. — Biedny człowiek zapomniał nawet, jak czulem serce iego było w starości. Na hrabiny twarzy rumieniec wystąpił, spuściła oczy.

Ile mi wiadomo, hrabina ma od dawna znanomość z Panem Ludwikiem.

Od trzech lat: odpowiedziała pomieszana hrabina.

Znany jest u dworu jako człowiek świątliwy, a wcale nie jako gozdzien kochania, rzekł Podkomorzy, nśmiechając się, ale od roku dwór i świat go utracili. Czyliż to podobna z iego strony, aby zapomniał o dżiwartwie staroego męża Pani, hrabiego R.

Pomieszanie hrabiny wzrasta.

Czemu téż Pani nie iesteś otwartą dla mnie? rzekł z przymileniem, biorąc ją za rękę. Tajemnica Pani znaną jest całéy

okolicy: dla czegóż ją Pani przedemną ukrywasz?

Hrabina przerażona zerwała się z krzesła. —

Czy podobna, zawołała, — glos iéy ustał. Czyliżby nas ten stary — o laskawy hrabio! co ci jest wiadomém, o czém chcesz mówić. —

Czyliż Pani sądziła, że ja zapomniałem o méy korzyści. Mam dzieci, szanowna hrabino, któreby może narzekaly na mą opieszalność, muszę zatem czynić stósownie do obowiązków oycy. Inny na mém miejscu nalegalby, przedstawialby dowody, na którychby się opierały iego żądania, ale ja szanuję iéy serce i tajemnicę. Przyjaciel ubolewa, lecz oyciec prosić musi.

Ach! zawołała hrabina, lzy iéy się rzuciły na twarz, co Podkomorzy żąda odemnie?

Podkomorzy wyjął papier z pularesu. Wiadomo Pani, rzekł dalej spokojnie, że raote dobra są nieco zadłużone. Małżonek Pani zostawił znaczne dobra i liczne kapitały; milczę o iego testamencie, z którego żadnéy korzyści nie robię, ale rana, jaką zadałem mym interessem, niepowinna zakrwawiać mych dzieci. Podpisz Pani to pismo, a przyczyniesz część mych długów na siebie, tym sposobém tajemnica zostanie ukrytą na wieki.

Podał iéy pióro. Hrabina się przygotowała. Proszę jednak Podkomorzego, rzekła spokojnie, okazać mi dowody, na czóm zasada swe żądanie.

A co na co? rzekł śmiejąc się. Sąd może Pani wkrótce udzielić.

Sąd? rzekła przerażona hrabina.

Sprawiedliwość musi przebydź swe formy, które są konieczne. Może Pani będziesz obowiązana wyznać, a nawet i przysięgą stwierdzić.

O Boże! zawołała, a glos iéy zadrzał.

Przysięgniesz, rzekł Podkomorzy zimno, to zostaniesz właścicielką swych dóbr.

Hrabina uchwyciła pióro. Dzieci jego nie powinny cierpieć, rzekła i podpisała. Podkomorzy pocałował ją w rękę, i wskoczył do poiządu.

Ludwik nazajutrz wrócił. Jesteśmy zdradzeni, zawołała hrabina, i rzuciła się w jego objęcia.

Zdradzeni! zapytał się przerażony.

Kapłan stary usiłował się wygadać, odpowiedziała hrabina.

Ey! rzekł Ludwik, on już od trzech lub czterech lat niemówi, bo umarł.

Zadziwiła się hrabina. Opowiedziała mu odwiedzinę Podkomorzego, jego żądania, i podpisać jaki zrobić musiała.

To jest oszustwo, rzekł Ludwik, on cię napadł zniemacka, lecz niedługo będzie się cieszył swym tryumfem. Wybiegł z pokoju, kazał okulbaczyć konia, i pojechał do Podkomorzego, hrabia na schody wyszedł naprzeciw nadzieżdżającego.

Słowo tylko Panie hrabio, lecz życzyłbym sobie, abym mógł to słowo samemu Panu powiedzieć.

Ale tylko słowo, bo czas już na obiad, a Pan będziesz łaskaw przyjąć to co zastałeś, rzekł przyjaźnie Podkomorzy, wprowadzając go do swego pokoju.

Panie Podkomorzy, rzekł Ludwik, robisz podobno względem Pani hrabiny jakieś domysły, które i mnie dotyczą.

Naturalnie, odparł hrabia, o czém się dowiedziałem, udzieliłem téj wiadomości hrabinie.

Panie hrabio, zapytał Ludwik, czém swe domysły potrafisz stwierdzić?

Po obiedzie pomówimy o tym, rzekł Podkomorzy, dano już na stół, a zapewne sobie nie życzysz, aby nasza przydłuższa

rozmowa była powodem w dworze do jakich znów domysłów.

Sklonił się na to Ludwik, a Podkomorzy otworzył drzwi do sali jadalnej, i przeprowadził go do swej żony.

Dwóch synów hrabiego siedziało przy stole: młodszy, oczko matki siedział obok nię. Sposzczył się potem pod stół, i szczypał oycę po nogach. Hrabia kilkakrotnie usunął swe nogi, lecz gdy mu się zprzykrzyło, kiwnął nogą, a malec upadł przy matce.

Ten chłopiec codziennie niegrzeczniejszy, rzekł Podkomorzy. Matka otarła łzy z policzków syna. Biedne dziecko, czy ci się tylko co nie zrobiło.

Postępuj tak z nim dalej, rzekł hrabia, a zrani ci kiedyś tak serce, jak mnie uszczypnął w nogę.

Niech tylko urosnie, rzekła matka, głaśkając synka, a będzie z niego grzeczny chłopiec.

Będzie kamerjunkerem, zawołał Oycie. Jak dorosną, rzekła zimno matka, możesz ich przy dworze poumieszczać, lecz do wychowania niemieszaj się.

Podkomorzy umilkł, spojrzal przed siebie niechętnie, a hrabina dalej zaczęła mówić o dobrych skłonnościach swych dzieci, o tyraństwie oycę, który żadnej zasady w wychowaniu niema. Wkrótce wstano od stołu, Ludwik oczekiwał niecierpliwie na rozmowę z hrabią: — udali się do jego pokoju.

Panie Ludwiku, rzekł Podkomorzy, śmiejąc się, czy ja jestem żonaty?

Ludwik zdumiały spojrzal na niego. Nie wiem co ma znaczyć to pytanie Panie Podkomorzy?

Wszakże nie byłeś świadkiem naszego ślubu; przeto proszę cię, z kąd ci wiadomo, że ja mam żonę?

Zkąd wiem o tém, odparł Ludwik, powiadano mi.

Maszże na to dowody? rzekł Podkomorzy spiesźnie.

Pan hrabia mnie miesza, rzekł Ludwik; wiedziałem o tém pierw, nim miałem honor go poznać, i oczy moje przekonywały mnie o tem.

Cóżes Pan widział? zapytał hrabia.

Często małe bagatelki nas zdradzały, rzekł Ludwik. Obejście się, rozmowa i t. p. okoliczności często w tój mierze oświecają.

Słusznie, rzekł Podkomorzy; pierwsza miłość przemienia, a późniéj, wspólne mieszkanie zdradzać zwykło niejakie z obowiązkiem, w skutku czego małżonkowie nigdy nie są sobą tak zięci, jak kochankowie.

Panie Podkomorzy; rzekł Ludwik, przedstawisz dokładny obraz z naydelikatniejszymi odcieniami. Aleśmy zбочyli od głównej materji naszéj rozmowy.

Moim zaś zdaniem ciągle w tój przedmocie mówimy. Udał się do biurka, wziął papier, bądź Pan tak łaskaw wręczyć to Pani hrabinie R.

Możesz to Pan przeczytać; jest to potwierdzenie mego zrzeczenia się względem warunku w testamentcie.

Hrabina będzie się unosić nad tego wspamiętanością, aleś Pan wymógł wczoraj na niéj podpis, któryby sobie życzyla mieć zwrócony.

Czy tak? upraszam przeto o zwrot mego zrzeczenia się. Ale Panie Ludwiku, oddaliłeś się zupełnie od dworu, wieszże, że to ściągło uwagę. Są różne domysły, a mianowicie, żeś zazdrośny względem hrabiny.

Czy podobna.

Ja też nic więcéj nieuczynilem nad przestrzeżenie hrabiny.

Ludwik spojrział na papier. Zaniosem z tój hrabinie zrzeczenie się Pana Podkomorzego.

A gdyby hrabina żądała swego podpisu zwrotu.

Panie Podkomorzy, spodziewam się, że się więcéj o niego nieupomni. Dostatki téj są własnością pierwszego męża, kuzy na Pana; iestem zatém przekonany, że cieszyć się będzie, udzielając Panu część ze swego majątku; przeczco się przyczyni do wzniesienia familii męża swiego.

Pożegnał hrabiego, który go aż na dziedziniec wyprowadził. Lecz idąc po schodach, zapytał Podkomorzy.

Czy niemacie zamiaru podróżować?

Może wtenczas towarzyszyłbym hrabinie.

Uwagi, iakie Pan zbierać będziesz w tój podróży, będą nauczające. W Hiszpanii uczucie lenistwo, w Anglii damę, we Francji lekkomyślność, w Niemczech zaś chęć naśladowania; lecz dobry przyjacielu, gdy w Madrycie, w Paryżu lub Londynie ujrysz człowieka, który naprzeciwko damy siedząc, dozwoli upaść wachlarzowi, niepodnosi go nawet spiesźnie, mówi uczono, a dama ziewa, to wierzaj mi na słowo, to będzie małżeństwo.

Ludwik wskoczył na konia.

Pospieszaj, rzekł śmiechając się Podkomorzy, pospieszaj do domu galop, oszuka sąsiadów, bo ci zawsze stępo do domu do żon iadą.

Ludwik się rozśmiał, dał koniowi ostrogę. Podkomorzy zaspokoił wierzycieli i powrócił do dworu.

### *Wieczne kartofle.*

W Anglii mają teraz gatunek kartofli, które nazywają wieczne kartofle, (everlastings Potatve), ponieważ przez cały rok, oprócz owocu i kły wypuszczają;

się przy końcu Maia, gdzie bardzo głęboko w ziemię, i wprzód nie wydobywają się, aż gdy dopiero są potrzebnymi. Za nim mróz nastąpi, to tylko lekko pokrywają się gnoiem. Takie kartofle można już mieć na stole świeże około Wielkieynocy, a mniejsze, które się wykopią, zostawiają się znowu aż do czasu ich zakopywania aż do Maia.

---

#### *Tani sposób znaczenia bielizny.*

Topi się jedna część bursztynu z dwoma saletry w tyglu, to potem przszknie się, i mięsza z dostatnią ilością wody.

---

#### *Świece palące się pod wodą.*

Weź funt 1 złotego wosku, 2 loty dobrej siarki, 2 loty niegaszonego wapna, i 1 część Petroleum, z tego zrób świecę, taka świeca ciągle się pali, nawet pod wodą.

---

#### *Merkuryusz zahartować.*

Merkuryusz, vitriol, sól i alun dobrze się trze, w żelazne naczynie wkłada się, i wodą nalewa się.

---

#### *Sposób robienia sympatycznego atramentu.*

Wlęć kwasu saletrowego z wodą na cokolwiek czystego żywego srebra, to zostaw przez kilka dni w spokoyności, dopóki tenże się nie rozpuści. Tym więc można pisać na papierze, które to pismo znika, a dopiero się czarnym okazuje, gdy się cokolwiek rozgrzeje papier, tymże atramentem napisany.

*Mechanic's Magazine.*

#### *Sposób przeciwno wólkom.*

Aby wólki zboża nie psuły, lub iakiekolwiek inne ziarno, to po należytem przesypaniu tegoż, na wierzchu potrząsć trzeba cebulę posiekaną, a lepiej by i téy nie tracić w całości, tu i owdzie nad ziarnem po rozsypać.

---

#### *Lakier zabezpieczający od wilgoci.*

Topi się na ogniu gummy elastyczněj ieden funt, smoly funt ieden, oleju łotianego funtów dwa, tłustego oleju funt ieden, gleyty funtów pół, ołowianego cukru funt ieden, alunu funt ieden, bursztynu funt ieden. Potem tę masę zdeymnie się z ognia, i dodaje się oleju.

---

#### *Woda utrzymująca delikatność twarzy.*

Benzoesu dwie drachmy, Storaxu, Mastryxu i Kamphory po iednej drachmie, należy na to dwie kwatěrki spirytusu, wstaw to przez noc w ciepły popiół, tej essencyi potem doleway do wody, a tworzyć się będzie mleko, które nadzwyczajne delikatność twarzy nadaie.

---

#### *Sposób robienia trociczek.*

Dwa funty tłuczonego węgla, kwiatu lawendowego, bursztynu, mastixu po łótów cztery, benzoesu trzy łoty, i kleju zrobionego z gummi tragocantum; zarabia się na tęgą masę, a potem z tego dopiero robią się trociczki, nadaiąc kształt piramidalny w wielkości upodobania, po wysuszeniu i zapaleniu, oddaią bardzo przyiomy zapach.

---



## STRACH MNIEMANY.

(z *Francuzkiego*).

Teraz już nikt w strachy niewierzy; iednak w oświeconym naszym wieku, ileż by ludzi jeszcze umysłu wielkiego znaleźć nie można, którzyby za wszystkie skarby świata, nie udali się w nocy na cmentarz, i którzy mimo całej swej filozofii tracą odwagę; gdy się sam na sam w ciemności znajdują! — Można by nawet przykładowo wiele przytoczyć o samych wojownikach, którzy nie lekając się śmierci w boju, nie mogą się oprzeć bojaźni, obudzoné iakiem nagłem i niespodzianém zjawiskiem.

W szesnastym wieku życia mego, dnia pewnego wybrałem się z kilku mami towarzyszymi zwiedzić opuszczony kościół wiejski. W małym oddaloném nieco framudze, stał grobowiec, na którym leżała osoba z kamienia, przedstawiająca klęczącego krzyżaka. Ciemność i świętość miejsca, odrażające twarze figur wymalowanych na oknach starcy kaplicy Gotyckiej, mimowolne czyniły wrażenie na młodych umysłach naszych. — Wstydząc się uczucia, którém przejęci byliśmy, zaczęliśmy sobie żartować z osoby krzyżaka; ale w momencie, gdy jeden najwięcej z nas wesoly, dotknął się ręką jego brody, głowa figury poruszyła się kilka razy, iak gdyby się stary Wojownik uraził o tę zniewagę. — Niewiem co się z nami działo po tym szczególnym wypadku; zaledwie bowiem sił nam starczyło, oddalić się szybko z okropnego tego miejsca.

Wbiegłszy do kościoła, ponury widok jego, jeszcze więcej przeraził moich towarzyszków, rozbiegli się na wszystkie strony, w powszechnem zamięszaniu, ieden o drugim zapewniali, każdy stawał się przedmiotem obawy dla współnika swojego po-

stępuku. Zostałem sam w kościele; przywalony tłumem różnych uczuć, padłem na kamienną ławę, przerażający widok stał mi zawsze na myśli. Gdybym był sam, poczytałbym ten wypadek za skutek rozdrażnionej wyobraźni, ale wszyscy moi koledzy byli jego świadkami, nie mogłem go przeto poczytać za ponne urojenie.

Przyszedszy do siebie, powziąłem nie bez wstępu zamiar wrócenia do grobowca. Drżały podemną nogi, piersi ztrudnością oddech wydawały, nakoniec o kilka kroków od grobu zatrzymałem się, stałem kilka minut iak posąg niewzruszony, który teraz ciągle był nieruchomym. Wkrótce odważyłem się zwrócić na niego oczy, i mimo mey obawy, zacząłem powątpiewać, żeby stary, źle ociesany głaz, mógł się poruszać, chcąc przez to przestraszyć kilku lekkomyślnych młodzików. Uwaga ta osmieliła mnie, zbliżam się, ale zaledwie przy posągu stanąłem, przerażająca głowa jego poruszyła się kilka razy, tak gwałtownie, iż sądziłem, że się stoczy pod moje nogi. Sganaret niebył tyle przestraszony, kiedy posąg Piotra, odpowiedział na jego wezwanie. Jednak wstyd przezwyciężył bojaźń, odważyłem się podnieść rękę, i pochwycić nagle tę dziwną głowę, i wtedy poznałem przyczynę nadprzyrodzonego zdarzenia. Ciało krzyżaka było z iednego kamienia, głowa zaś tylko z innéj wyrobiona części, przytwierdzona była do kadłuba prętem żelaznym, który z czasem oblużował się zupełnie, tak, iż można było z łatwością głowę na wszystkie strony obracać. Nadto posąg umieszczony był na podstawie kamiennéj, nie poziomo położonéj. Przycisnąwszy zatem podstawę z iednéj strony, druga się wznosiła, a przez to poruszała źle umocowaną głowę posągu.

## PUDŁO CZARODZIEYSKIE.

(z *Francuzkiego*).

W jednym opisie angielskim, *podróży do Grecyi*, napotykamy śmieszny przykład ciemnoty Turków. Disdar Ateński, człowiek bardzo skąpy, wymagał znacznych summ od cudzoziemców, udzielając im pozwolenia rysowania pomników miasta. — Doznawszy rozmaitych przykrości ze strony tego chciwego Turka, mówi Autor, dziwna jedna okoliczność, uwolniła nas od jego ciągłych prześladowań. — Pewnego razu przenosiłem widok Parthenonu na papier, za pomocą narzędzia Camera Obscura. Disdar zadziwiony nowym dla niego przedmiotem, zapytał mnie: co ja za czary odbywam z tém szczególniejszem narzędziem. Chcąc mu wytłumaczyć rodzaj méj pracy w przytomności jego, włożyłem kartkę białego papieru w pudło, ale gdy tylko spostrzegł świątynią, odbitą na moim papierze, w kolorach iedy właściwych, csa-dził, że ja czarodziejską mocą cuda robie; na jego twarzy malowały się na przemian podziwienie i przestrah, zawołał nakonie po kilka razy, przeciągając rękę po długiej czarnej brodzie: Allah, Mesh Allah! Zayrzał znouu z pewną nieufnością w Camerę, gdy właśnie w téj chwili, kilku z jego żołnierzy przechodząc, odbiło się o zwierciadło, przerażony Disdar widekiem osób żyjących, chodzących po papierze, wpadł wściekłość. — Możesz, krzyknął, jeżeli chcesz zabrać sobie świątynie i wszystkie kamienie cytadeli, ale nie ścierpię nigdy, żebyś mi miał moich żołnierzy czarować, i przymuszać ich do zamknięcia się w twoim pudle. Widząc, iż niepodobna mi było wywieść go z błędu, zmieniłem moją mowę, i rzekłem do niego groźnym

tonem, że jeżeliby nieprzesłał naprzykrzać się swoimi dziwactwami, iego samego na wieczne czasy do pudła sprowadze. — Na te groźby, obawa iego powiększyła się widocznie, oddał się natychmiast, pod téj chwili, spoglądał na mnie z uszanowaniem i z trwogą. He razy widział mnie wchodzącego do Acropolis, unikał spotkania się zemną, a tak dzięki temu zdarzeniu, nie miałem już odtąd nigdy najmniejszego powodu, uważać się na iego osobę.

## MOC PRZECZUCIA.

Dwóch przyjaciół przybywszy do miasta N... jeden z nich stanął u swych rodziców, drugi w oberży. Pierwszy, we snie widzi przyjaciela wzywającego pomocy iego przeciw gospodarzowi swemu, który chce go zamordować. Zrywa się z łóżka i idzie mu w pomoc... lecz w drodze poczytnie to za marzenie nocne, niegodne zaufania i wraca. Ledwie zasypia, przedstawia mu się przyjaciel raz jeszcze, i mówi do niego: — „Gospodarz méj... nad użył prawa gościnności, zamordował mnie... a chcąc ukryć swą zbrodnię, nakrywszy mnie gnoiem, wywiózł w taczkach za bramę miasta... idź tam, i przekonaj się... Pamiętaj tylko, aby ta czarna zbrodnia nieusła bezkarnie.” — Zerwał się powtórnie, a ubrawszy się spieszenie, w oznaczone mu miejsce dąży.... — Spostrzegł taczkę, w której poruszony gnoy, znalazł zwłoki przyjaciela. Wraca niezwłocznie do miasta, udaje się do sędziego... przytrzymują winowaycę... inkwizycya wykrywa szkaradny zbrodni sprawcę... którego wkrótce ręka sprawiedliwości pod miecz katowski oddała.

### *O Wychowaniu, pielęgnowaniu i karmieniu bydła.*

Aby mieć woly i krowy przez wychowanie, któreby do użycia w czasie były takimi, jakimi bydź powinny, wiele potrzeba mieć na baczeniu i uwadze bacznosci; przeto chcę tu udzielić, co mi się zdaie szczególniéy ważnem w tym względzie.

W chodowaniu dobrego bydła naywięcéy zależy na bujaku czyli byku, którego doskonale własności naprzód opisać za rzecz potrzebną bydź sędzę.

Jakiéy maści jest buiak, na to wcale się nie zważa. Lecz głowę powinien mieć grubą, kark krótki, oczy piękne bez wady, czoło szerokie, rogi dobrze stojące długie, uszy nawiesziste przydłuższe, szyję mięsistą mocną, piersi szerokie, łopatki grube, nogi przednie mocne, lecz niedługie, tulów pociągły, grzbiet równy, lędźwie mięsiste mocne, zadnie nogi tęgie; ogon okazały, chód wolny i żywy; wielkość ma mieć przyzwoitą, i trzy lata stary, gdy się do krów przypuszcza.

Wybór cieląt na chowanie dźiać się powinien według następującego przepisu: chcąc mieć użyteczne krowy, trzeba na wychowanie brać cielęta od takich krów, które dają wiele i dobre mleko, choćby przy żywnéy karmie, lub paszy chude były. Na wychowanie byków trzeba obrać cielęta od krów dobrej tuszy, i podobnież obficie mléka dających. Nie trzeba mieć do chowania cielęcica wstrętu, w jakim ono urodziło się czasie; bo kto się przywieźnie do czasu; częstokroć od niedoleżnych krów wychować musi cielęta. Także nie trzeba przypuszczać byka do krowy nim trzeci rok skończy, gdyż to do iéy wzrostu wiele przeszkadza.

Dawanie dobréy i dostatecznéy karmy

cielętom, jest iedyny sposób wychowania użytecznego bydła, kto więc cielęta w młodości głodem morzy, niech sobie nierobi nadziei, że będzie miał z nich piękne krowy lub woly.

Lepiéy jest cielęta przeznaczone na wychów zaraz po urodzeniu oddalić od krowy, niż przez iaki czas zostawić przy cycku, bo gdy się po 2 lub 3 tygodniach odsadzaią, nie tylko więcéy jest zatrudnienia nauczyć ie pić, lecz także tęsknota i bek za krową robi one chude, i trzeba długiego czasu, nim się do przeszlego stanu przyprowadzą.

Wydoionego pierwszego mléka wylewać nie należy, lecz dać go trzeba za napóy cielęciu, bo to wiele pomaga do utrzymania iego zdrowia, a przeto ten pokarm za lekarstwo od natury przeznaczony uważać można.

Przez cztery tygodnie ciele napawane bydź musi mlékem świeżo wydoionem, potem można go powoli nakłaniać do kwaśnego mléka, tylko trzeba toż z początku nieco ogrzewać, daléy zaś do zimnego także przyzwyczaić napoiu. Aby kwaśne mleko posilnieysze było, można na każdy popas cokolwiek żytnéy mąki do niego przymieszać; lepíéy jest ieszcze, gdy się z mąki żytnéy gotuje famula, i téy częśé przymiesza do napoiu: w lecie nie trzeba wiele gotować famuly, bo łatwo nabiera kwasu. Przytym pokarmie można powoli przyzwyczaić ciele do iedzenia dobrego siana. Gdy się już do niego nieco przyzwyczai, wtedy zamiast kwaśnego mléka, trzeba mu tylko serwatkę dawać, przymieszawszy do niéy makuchu lnianego, szróutowanego owsa, albo żytnéy mąki, lub otrąb.

Tym sposobem przez cztery miesiące karmi się w stajni ciele, a potem wypędza na dobrą paszę. Aby iednak do téyże przywioki lepíéy, dobrze jest przez nieiaki czas prócz siana dawać mu trawę. Jeśli

zaś nie braknie na karmie, najlepiej jest pierwszy rok trzymać cielę w stayni, gdyż w czasie wypędzania cieląt pospolicie mnóstwo much znajduje się, od których one wiele cierpią, a przez to stają się nędzne. Cielęta, które się urodziły w jesieni, i na wiosnę, mają wiek przyzwoity, mogą być wypędzone na paszę w tym samym czasie, w którym wypędza się bydło.

Będące na wychowaniu cielęta, muszą zawsze na suchnej podścielce leżeć. Jaką karmę i iak wiele dawać trzeba, nie mogą oznaczyć, gdyż różne miejsca różni wymagają karmy. W pierwszych jednak latach, gdzie rosnąć i ciała nabierać mają, nie wypada karmić je słomą, lecz dobrem sianem, bo słoma nie jest żyzna i wzmacniająca. Jeśli zaś potrzeba wymaga dawać im słomę, wtedy też więcej dawać należy ziarna, któreby nadgrodziło niedostatek żyznych części w słomie; następujące rośliny są także dobrą karmą dla cieląt: buraki cukrowe, brukiew, wszystkie gatunki białej i rumianej kapusty, szczególnie zaś ziemniaki. Tu jednak wspomnieć mi wypada, iż ziemniaki surowe pogniecione cielętom i krowom, mnięć pożywienia dają, niż gotowane i roztarte. W niektórych miejscach zwykła się cielętom dawać parzona karma; lecz tu trzeba mieć baczność, aby zbyt ciepło karmione nie były, gdyż łatwo oparzone bydź mogą i od tego chudnieją, wielkie brzuchy mają, sierść z nich opada, a czasem na całym ciele strupie powleka.

Dla braku siana w niektórych okolicach daje się czasem bydłu słoma. Najlepiej jest siano razem z słomą kazać rznąć na sieczkę, bo bydło chętniej je, i z tego nie trwoni. Takowa sieczka zmieszana z napojem lub wywarem jest jeszcze żywniejsza. Kto chce mieć woły dobrej tuszy, a krowy lepsze, aby więcej dawały mleka, może

do wspomnionej sieczki przydać ziemniaków, karpielei lub innej iarzyny.

Bydło trzymane w stayni, powinno mieć zawsze czystą podścielkę, a gnoy trzeba według możliwości często wyprzątać, oraz wpuszczać do stayni powietrze świeże. Wielce użyteczna jest rzecz, gdy bydło dwa razy co tydzień oczyszcza się z kurzu szciotkami i wiechciem słomianym. Ile razy dozwala czas pogodny, trzeba go wypuszczać na wolne powietrze, bo to jest zdrowiu jego pomocne. Gdzie niema dla bydła pastwiska, i tylko na ściernie wygnane bydź może, tam staynie w lecie muszą być ciemniejsze, chłodne i od zaduchu wolne, a bydło trzeba według możliwości od much zabezpieczyć, co się stać może, zastawiając drzwi z siatką przed staionami, które wraz z oknami podobnie zasłonionymi otwierają się na noc. Paszę zieloną, czy koniczynę, czy owies z ięczmieniem, lub też trawę, któremi się w stayni bydło karmiło zwykło, trzeba choć dwa razy dziennie przynosić, i w stodole lub na innym ciemnym miejscu rozłożyć, gdy bowiem świeża karma na kupie leży, zapala się, i złe skutki sprawia.

Niema szkodliwszego dla bydła pokarmu, iak siano leżące nad staynią; bo zaduch częścią z gnoiu, częścią z bydła parującego, wciągając w siebie, zarża się, i ząd sprawić może choroby złe, i nieuleczone.

Nie kiedy, pod czas koszenia łąk padają tak długo ciągle deszcze, że nie podobna otrzymać suche siano. Taka wilgotna karma może być poprawiona częścią: gdy się kilka razy przekłada, co jest wprawdzie bardzo pracowitą rzeczą, lecz tem można uniknąć szkody, którąby inaczej ponieść trzeba, gdyby się siano zagrzało lub zatechło; powtóre: gdy się przed lżyciem słomą wodą skrapia, często nawet potrzeba mialką solą potrząsnąć bydłu karmę.

W okolicach, gdzie dla bydła pastwiska są niskie, a nie kiedy wilgotne, albo zalane nawet; dobrze jest na noc w stajni suchą dawać karmę; gdy zaś tęy niemo, trzeba utłuc goryczki korzenia i iałowcowych iagód, równe części na proch, a którego dwa razy w tydzień dawać, wielkiemu dwie łyżki, dwuletniemu bydłu półtory; a roczniakom łyżkę iednę w kwarcie wody.

Krowy porzucaią plód, czyli ronią iak konie, lecz nie tak często, dla tych samych téż przyczyn iak tamte. Naywięcéy dzieie się to, gdy krowy w późnéy iesieni, lub w czas przed wiosną wypędzają się na paszę, kiedy szron ieszcze nie odtaił; gdy brzemieną krowę druga w brzuch uderzy, gdy ciele jest źle położone, i gdy krowy na zalanych mieyscach aż po brzuch w wodzie stać muszą, i tém zaziębiaią się, co sprawnie zronienie.

W wielu mieyscach jest zwyczaj wypędzać krowy w ziemie do napoienia ich wodą stojącą w żłobie: gdy więc wyszedłszy z ciepłéy i parą napelnionéy stajni, lodowatą pić muszą wodę, wystawionę są dwoiako na zaziębienie tak zewnatrz od zimnego powietrza, iak i wewnątrz od napoju, tak dalece, że po całym ciele dostają drżenia. Przeto nie należy wcześniéy ze studni czerpać wody, tylko gdy już krowy pić mają, a skoro się napiły, trzeba one przez iaki czas pogonić, aby się przez ruch znowu zagrzaly.

Szczególniéy szkodliwy jest bydłu niedostatek wody, lub stojąca woda na pastwiskach; doświadczenie uczy, że z takiéy wody powstać mogą wyniszczające stała choroby, zwłaszcza *Gangrena śledziony*, i tak zwana *Zaraza płucna*. Czasem także stok bardzo jest oddalony od mieysca, gdzie się pasie bydło, które leniwe będąc, zwłaszcza w dniach gorących, woli pragnienie cierpieć niż isć do wody; w takim położeniu

trzeba pastuchom mocno nakazać, aby dwa razy przez dzień pędzili bydło do stoku. Na pastwiskach, gdzie wykopane są doły, te powinny być iak studnia ocembrowane. Lubo ze studni napawanie bydła jest uciążliwe, lecz tém użyteczniéysze, gdyż bydło niepodlega niebezpieczeństwu podpadnienia zarazie.

### O Chorobach Gęby (\*).

Zprzodu na wewnętrzny stronie wargi wyższéy, robią się nie kiedy wodniste wrzody. Te trzeba ostrym nożem naciąć, i solą zatrzeć, tym sposobem goją się same.

Gdy źrzebięta odmieniaią zęby, zdarza się często, że wrzuszony ząb nie odpada, a przez to nowy krzywo rośnie: w tedy trzeba stary ząb uprzatnąć.

Żrzebiętom dwa lub trzy lata mającym, wzrasta czasem podniebienie nad zęby, co im w iedzeniu przeszkadza. Wtedy trzeba ostrym nożem trzy lub cztery razy od tyłu ku przodkowi naciąć styrczące podniebienie, a gdy zrobione rany przestają się krwawić, zacięraią się trochę miodu zmieszanego z octem, od czego goją się prędko.

Pod ięzykiem końskim leżą dwa skórne wyrostki duże iak soczka. Wielu utrzymują, że dla nich konie dobrze iesć nie mogą, i odcinaią je nożyczkami; lecz tego czynić nie należy się, gdyż to są od natury uformowane klapki do przykrycia dwóch ślinnych kanałów, aby od karmy zatkane nie były.

Często munsztuk od wzdzienicy rani mieysce, gdzie leży; w tym przypadku do póty nie trzeba go kłaść koniowi, póki się rana nie zgoi, którą kilka razy przez dzień zacięraią się mieszanią z miodu i octu zrobioną.

(\*) Gęba jest wewnątrz, pysk zewnatrz.

Nie kiedy od ogniewka munsztukowego robi się koniowi dziura w języku, albo tenże na jednéj lub drugiéj stronie zostaje całe przerwany; wtedy trzeba zranienie po każdym iedzeniu słoną wodą dobrze wymyć, a potem zacięrać je mieszaniną z miodu i octu, aż się zgoi.

Gdy koniom wiele śliny z gęby się leie, i są przytém smutne, nie chcą ięść, głowę zwieszają, a na języku i podniebieniu okazują się ranne miejsca, choroba ta po polsku *Stinogorz gnilny* nazwać się może. Chcąc ją uleczyć, trzeba wziąć gładki kiy, i na końcu tegoż zrobiwszy karb krzyżowy, kilka cienkich szmatek owinąć na nim, i nicią mocną przytwierdzić. Potem tę palkę ze szmatek maczać w mieszaninie z pół kwarty piwnego octu, iednéj łyżki miodu i iednéj garści soli zrobionéj, i codziennie trzy razy wymywać koniowi ogniłą gębę, póki nie ozdowieie.

#### D o d a t e k.

Zdarza się czasem, że koń nagle ięść przestaje. Przyczyna tego bywa, gdy w obroku albo w sianie znajdujący się badelek lub coś podobnego, uwięźnie koniowi między zębami poprzek języka, przez co koń polykać nie może. W takim przypadku trzeba koniowi do gęby włożyć żelazną kratkę, i wyszedziwszy uwięziony w zębach badel, palcami go wyjąć.

W niektórych miejscach dają koniom ziemniaki, białą lub czerwoną kapustę, gdzie trafia się czasem, że koniowi nagle polykaćemu wielki kawałek ziemniaka lub głąbia w rurze pokarmowéj zostaje. Wtedy leie mu się wiele śliny z gęby; wystawia głowę, i chce zawsze kaszleć; spoyrzanie trwożne, oczy w słup postawione, a puls iest pędki. Czasem można utkwionego kawalka dociec w szyi z tyłu oddechowéj rury; iezeli zaś głębiéj poszedł aż do pier-

siowéj iamy, trudno go dostrzec. Siedzący głąb lub ziemniak w rurze pokarmowéj, trzeba się starać popchnąć do żołądka następującym sposobem: Wziąwszy trzcinkę na mały palec grubą, lub w niedostatku téżże pręt wierzbowy 2 łokcie okładem długi, bo długość rury pokarmowéj od gardziela aż do żołądka wynosi blisko lok: 1 cal: 18; koniec ieden tego pręta obwiniony płótnem, i posmarowany dobrze masłem lub sadłem wieprzowem, kładzie się koniowi do gardła, włożywszy mu wprzód żelazną kratkę, a potem wyciągnąwszy głowę wraz z szyą prosto, iak tylko bydź może, wsuwa się do pokarmowéj rury, i utkwiony kawalek zpycha się nim do żołądka. Gdy się zaś zepchnąć nie pozwala, i daie się ieszcze namacać, wtedy na lewéj stronie wzdłuż szyi robi się w skórce incyzja, i błony otaczające rurę pokarmową ostrożnie oddzielają się, żeby arteryi lub żyły krwistéj tu leżącey nie uszkodzić. Dostawszy się tym sposobem do rury pokarmowéj, robi się w niéj podobnież wzdłuż incyzji, wymunie się utkwiony kawalek, poczem zszywają się wargi rany w dopiero rzezonéj rurze, i brzegi skóry również połączaią się kilkoma ściegami. — Koniowi trzeba dawać miękką karmię, iako to: odwilżone otręby lub szrutowany obrok, póki się rana zupełnie nie zagoi, którą trzeba tylko świeżą sodzień okładać wodą, gdzie razem obmywa się upływająca ropa, a tak rana zagoioną zostanie bez użycia innych leków.

#### O Kuciu koni.

Lucbo ta książka napisana iost tylko dla wieśniaków, których konie większą częścią są nie kute; gdy iednak znajdują się miejsca, gdzie się bez kucia koni obeysć nie można, umyśliłem więc dać tu krótką informacją; co trzeba uważać przed kuciem

konia tak względem usposobienia nogi jego, iako też względem sporządzenia stósonwey do nięcy podkowy.

Odiawszy starą podkową, trzeba tyle zebrać kopyta, aby swą naturalną długość miało: rogowa iednak podeszwa więccy tracić niepowinna nad to, co natura już od nięcy odłączyła, a zatęm rog moeny i zdrowy ma nienaruszony zostąć. Na strzałce zbiera się część chropowa i obumarała; brzegi znajdujące się w tyle stopy między strzałką i ścianną bynajmnięcy wybierane byđz niepowinny, gdyż przez to ogolaca się noga z nadnięcy od natury moey. Ten bład pospolicie wszyscy kowale popelniaią, a przecie nie jest latwiejszego do poięcia iak to: iż nacisk działający w chodzie po kamieniach lub innych styrczących ciałach daleko większy byđz musi, gdy jest podeszwa zbyt cienko wystrugana, niż gdy jest grubsza.

Podkowa maśi byđz równa, iżby położona na iaką prestą deskę, tak w końcach, iak w gorze do nięcy dolegała. Dla tego podałem tę przestroęę, że niektórzy kowale maia zwyczaj na ocylach podaośić podkową w zamiarze, aby przez to wydatnięsze byly piętki; lecz właśnie przeciwny sprawia skutek podniesienie ocylów, oczęm obszernięcy tu mówić byloby zbytęczną rzeczą.

Po wystruganiu i uprzątnieniu z podeszwy i strzałki wątlego rogu, trzeba kopyto obrównać raszplą, a podkową urządzić podług wielkości i formy nogi. Wielu kowali robia przewrotnie, formuiąc nogę według podkowy, przez co utracca noga kształt swój naturalny. Także dziury dla gwoździ w przednich podkowach powinny isć bardzięcy ku przodkowi, a w zadnich ku tyłowi; gwoździe też nie powinny byđz za grube, które rogową ścianę rozłupia i psuia.

### *O Spuchnieniach od zewnętrzných przyczyn pochodzących.*

Spuchnienie iakięcy części u konia zdarzyć się może przez upadek, uderzenie lub pchnięcie. Gdy się trafi na lopatce, niższej części przednięcy nogi, albo na lęđwi lub niższej części zadnięcy nogi, pospolicie koń od tego kuleie. Takie uszkodzenie trzeba codzięń trzy razy wódką z mydłem obmywać, a nie kiedy zimną wodą odwilżać, tym sposobóm prędko znika.

### *O Wrzodach.*

Przy Wrzodach pospolicie pokazuie się zaokrąglone wypukłe wzdęcie, na którem uważa się bardzo wyteżona skóra, a wewnętrz powiększone ciepło. To wzdęcie trzeba codzięń raz posmarować gęsim lub wieprzowym szmalcem, a w braku tychże nieslonem masłem. Pokazuiące się potęm miejsce na wzdęciu pewnym jest znakiem, że tędy chce się przebić ropa, zaczęm trzeba na temże miejscu otworzyć go końcem ostrym noża, i wycisnąć ropę; nacięcie według mażności zrobione byđz powinno z góry na dół, dla łatwego odpływu ropy. Smarowanie rzeczonemi tłustościami do póty się robi, póki Wrzód nie jest zagoiony; trzeba tylko postrzegać, aby się otwór zawczęśnie nie goił.

### *O Zwichnięciu nóg w stawach.*

Gdy świnia wywinie sobie przednią lub zadnią nogę w stawie, i kuleie: wtedy trzeba staw dwa razy codzięń smarować mascią, która się robi tym sposobóm: rozpuszcza się ćwierć luta kamfory w pół kwarcie tęgięcy wódkki, potęm dodao się 4 luty mydla drobno skrobanego, aby się zrobiła maść, którą nacieranie powtarza się, póki zwichnienie nie złęczy się.

### *O Gryzieniu w Brzuchu.*

Ta choroba, w której pokazują się świnie niespokojne, nie jedzą, i często się kureżą, ma tak wiele przyczyn, że przywodzenie wszystkich potrzebuje obszernego opisu, który pominiawszy, przystępuję do wskazania lekarstwa powszechnie w tor-szach brzuchowych u świń bardzo pomocnego, garsć rumianku gotuje się w trzech kwaterkach wody, połowa precedzonego dekoktu, przymieszawszy do nię 3 luty lnianego oleju lub oliwy, zadaje się letnio świni, jeśli gryzienie w dwóch godzinach nie ustaje, można dać drugą połowę z pomienionym olejem.

Czasem także chorują świnie na wiatry, i wtedy mają brzuch bardzo rozdęty, w takim przypadku trzeba miałko utłuc pospolitego kminu, i tegoż łyżkę stołową przymieszzać choręj świni do napoju.

Jest jeszcze na gryzienie w brzuchu u świń następujące lekarstwo; garsć rumianku i tyleż tłuczonego lnianego nasienia, gotuje się w kwarcie wody, póki woda nie nabierze kleiowatości, precedziwszy, daje się połowa letnio.

### *O Chwianiu się Zębów.*

Gdy krowa lub wół zrzec nie chce, trzeba mu zayrzec do gęby, gdzie znalazłszy ochwiane zęby, użyć można następującego lekarstwa dla zmocnienia znowu onych. Bierze się 2 luty halunu tartego, na który nalewa się wrzący wody 4 stołowe łyżki, a gdy się rozpuści, dodaje się łyżka prasnego miodu; i tęp codzięń dwa razy nacięraią się dzięśła, póki się zęby nie zmienią. Przednie jednak zęby nigdy mocno nie siedzą, od nacięnienia poruszają się. Jeśli zaś aż do chwiania się słabe było,

podobnie, rzezonęm lekarstwęm utwierdzone bydz mogą.

### *O Zranieniu Jęzika.*

Język u bydła zranic się może od następnącego zdarzenia: Gdy bydło zrzę ięczenię lub owies, który gdy się dostanie do faldy znajdującęgo się w tyle ięzika, końcami swemi kłuię powierchnią skórę, i w tęp mieyscu go rani. Skoro się postrzeęga, że bydle ięsc nie chce, i niema żadnego śladu choroby na nięp, trzeba więc szukać na ięziku, czy się znajduje to uszkodzenie, a wtedy utkwiony owies z faldy się wyprzęta, potęp 2 łyżki octu z łyżką miodu zmieszawszy, dwa razy na dzię nacięra się rana, póki się nie zęoi.

### *O Zapaleniu Mózgu.*

Gdy słońce w goręcych dniach lata głowy przepali owcom, powstaie ztąd zapalenie mózgu. Poznaki tego są następnące: Owca stoi smutna z obwisłą głową; uszy i czolo są nadzwyczajnie ciepłe; oczy zmrużone płaczące; gęba goręca i sucha, a ięzyk pospolicie białą flegmą powleczone; niektóre owce dostają także oęrażki, lub drząceki w calęp cieie; drugie blękają się bez przytomności, a inne pokładają się, przytykając głowę do ziemi. Postrzeęglszy te przypadlosci, trzeba owcy krwi upuscic, i trzy razy przez dzięń po ćwierci luta saletry rozpuszczonęj w wodzie zadawać; głowę zaś owinąć szmatą, i tęp zimną wodą polęwać, aby zawsze mokra była, co robi się tak długo, póki choroba nie iest ulęczonea.



# T A B E L L A

PRZYCHODU I ODCHODU POCZT KONNYCH JAKO I WOZOWYCH, DO WARSZAWY,  
I Z WARSZAWY, Z WYSZCZEGOLNIENIEM DNI I GODZIN.

## Nr. 1. ODCHODZĄ. w NIEDZIELE.

O godz. 2 po południu Nr. 2. Poczta konna Siedlecka i Brzesko-Litewska do Rossyi na Miłosnę, Mińsk, Kałuszyn, Mingosy i Siedlce, Zburzyn, Międzyrzec, Białę, Zalesie, do Brześcia Litewskiego, z kąd odchodzi do tamecznych prowincyi Rossyjskich, Moskwy etc.

## Nr. 1. PRZYCHODZĄ. w NIEDZIELE.

Od godz. 6 do 7 zrana. Poczta konna Petersburgska, Grodzieńska, Królewiecka i z Nowodworu.

Od godz. 8 do 9 zrana Poczta konna Kaliska, Poznańska, Berlińska i z Wrocławia.

Od godz. 10 do 11 przed połud: Poczta konna Toruńska.

Od godz. 11 do 12 w połud: Poczta wozowa Siedlecka i Brzesko-Litewska.

Od godz. 3 do 6 po połud: Poczta osobowa Kaliska.

Od godz. 8 do 9 wieczór. Poczta wozowa Wrocławska, Kaliska i Poznańska.

## Nr. 2. ODCHODZĄ. w PONIEDZIAŁEK.

O godz. 12 w południu Nr. 3. Poczta wozowa do Radzyna.

O godz. 1 z połud: Nr. 1. Poczta konna Kaliska, Poznańska i Berlińska na Oltarzew, Błonie, Sochaczew, Łowicz, Kutno, Krośnice, Kłodwę, Koło, Słupcę, do Xięstwa Poznańskiego, Wrocławia, Berlina, Lipska i całych Niemiec Północnych, Francyi, Hollandyi etc. — z Kola do Kalisza.

O godz. 2 po połud: Nr. 3. Poczta konna Petersburgska, Grodzieńska, Królewiecka, na Jabłonę, Serock, Kultusk, Sieluń, Ostrołękę, Miastków, Łomżę, Szczuczyn, Graiewo, Raygrad, Augustów, Suwałki, Kalwaryą, Maryampol, Weywery, do Kowna; na Wilno do Petersburga, z Łomży na Tykocin, Białystok do Grodna; z Pultuska, na Maków, Prasnysz, Mławę, Niborg do Królewca, i całych Pruss Zachodnich: — z Jabłonny do Nowodworu i Modlina.

O godz. 4 po połud: Nr. 4. Poczta konna

Toruńska i Plocka na Sochaczew, Hów, Gombin, Gostynin, Kowal, Włocławek, Nieszawę, Służewo, Toruń, Bydgoszcz, Chelmo, Grądziadz, Kwidzyn, Gniew, Czczew do Gdańska — z Gombina do Plocka i Lipna.

NOTANDUM. Ta poczta bierze z sobą wszelkie Listy, w Brzeskie Kujawskie, Plockie, Inowrocławskie, Gnieźnieńskie, Chelmińskie i do Pruss Zachodnich.

## Nr. 2. PRZYCHODZĄ. w PONIEDZIAŁEK.

Od godziny 8 do 9 rano. Poczta konna Wrocławska przez Kalisz, Widawę i Piotrków.

O godzinie 10 przed południem. Poczta wozowa z Radzyna.

O godz. 8 do 10 zrana. Poczta nadzwyczajna Kuryerska z Petersburga.

## Nr. 3. ODCHODZĄ.

w WTOREK

O godzinie 12 w połud: Nr. 2. Poczta wozowa Lubelska na Piaseczno, Górę, Mniszew, Ryczywół, Kozinice, Granicę, Pulały, Markuszów, Lublin, Piaski, Krasnystaw, Stary Zamość do Zamościa.

NOTANDUM. Tą pocztą odchodzą wszelkie Listy w Sandomirskie, Galicyą, do Lwowa, Wołynia, Ukrainy, Podola i do Państwa Turckiego.

O godz. 4 po południu Nr. 4. Poczta wozowa Piotrkowska i konna Wrocławska na Janki, Tarczyn, Mszezonów, Chrzczonowice, Rawę, Lubochnią, Tomaszów, Wolborz, Piotrków. — z Piotrkowa karyolkowa i konna na Widawę, Kalisz do Wrocławia i Saxonii, — od Piotrkowa do Częstochowy i górnego Ślązka, tudzież w Sieradzkie i Wieluńskie.

O godzinie 6 wieczór Nr. 1. Poczta konna Poznańska i Berlińska na Łowicz, Słupcę, w Prussy, tym samym traktem jak wyżej.

O godz. 7 w wieczór Nr. 1. Poczta wozowa Kaliska, Poznańska i Wrocławska na Łowicz, Słupcę, w Prussy, tym samym traktem jak konna, — od Kola na Kalisz, do Ślązka.

O godz: 7 w wieczór Nr. 1. Poczta osobowa Kaliska traktem iak wyżey przez Kolo, Kalisz do Szlązka.

Nr. 4. ODCHODZA.  
we SZRODE.

O godzinie 2 po południu Nr. 2. Poczta wozowa Siedlecka i Brzesko-Litewska tym samym traktem iak konna.

O godzinie 6 w wieczór Nr. 1. Poczta konna Krakowska na Janki, Tarczyn, Gróiec, Belsk, Mogielnicę, Nowemiasto, Drzewicę, Opoczno, Końskie, Radoszyce, Łopuszno, Malagoszcz, Sięnsk, Zarnowiec, Miechów, Michalowice, do Krakowa, — z Malagoszczy do Kielc; z Krakowa do Zachodniej Gallieyi, Morawii, Węgier, Czech, Austrii etc.

O godzinie 11 w wieczór Nr. 3. Poczta nadzwyczajna Kuryerska do Petersburga, iak konna zwyczajna.

Nr. 4. PRZYCHODZA.  
we SZRODE.

Od godz: 6 do 7 zrana. Poczta konna Petersburgska i Grodzienska.

Od godz: 8 do 9 zrana. Poczta konna Kaliska, Poznańska, Berlińska i z Wrocławia.

Od godz: 11 do 12 zrana. Poczta wozowa Krakowska i Kielecka.

Od godz: 3 do 4 po połud: Poczta wozowa Petersburgska i Królewiecka z Suwałk, Łomży, Nowodworu.

O godz: 10 w wieczór. Poczta konna Siedlecka i Brzesko-Litewska.

Nr. 5. ODCHODZA.  
we CZWARTEK.

O godz: 12 w południe Nr. 3. Poczta wozowa Petersburgska, Grodzienska, Królewiecka, do Nowodworu i Modlina; tym samym traktem iak konna, zabiera z sobą wszelkie pakiety i pieniądze do Rossyi.

O godz: 1 z południa Nr. 1. Poczta konna Kaliska, Poznańska, Berlińska, i do Wrocławia tym samym traktem iak wyżey.

O godz: 6 w wieczór Nr. 4. Poczta konna Toruńska i Płocka tym samym traktem iak wyżey i Królewca.

Nr. 5. PRZYCHODZA.  
we CZWARTEK.

Od godz: 6 do 7 rano. Poczta konna Toruńska.

Od godz: 6 do 7 rano. Poczta wozowa Lubelska, Zamoyska i konna Lwowska.

Od godz: 6 do 7 rano. Poczta konna Krakowska.

Nr. 6. ODCHODZA.  
w PIĄTEK.

O godzinie 2 po południu Nr. 3. Poczta konna Petersburgska, Grodzienska tym samym traktem iak wyżey.

O godzinie 6 w wieczór Nr. 1. Poczta konna Krakowska.

Nr. 6. PRZYCHODZA.  
w PIĄTEK.

Od godz: 6 do 7 zrana. Poczta wozowa Płocka i Toruńska.

Od godz: 2 do 3 po połud: Poczta konna Poznańska, Berlińska i z Wrocławia.

O godz: 4 po połud: Poczta konna Krakowska.

Od godz: 8 do 10 w wieczór. Poczta wozowa Piotrkowska i konna Wrocławska z Kalisz, Widawy, Piotrkowa.

Nr. 7. ODCHODZA.  
w SOBOTE.

O godz: 12 w południe Nr. 4. Poczta wozowa Toruńska i Płocka tym samym traktem iak konna i Królewca.

O godz: 3 po połud: Nr. 3. Poczta wozowa do Radzymina.

O godz: 6 w wieczór Nr. 2. Poczta konna Lubelska tym samym traktem iak wozowa.

O godz. 6 w wieczór Nr. 1. Poczta wozowa Krakowska tym samym traktem iak konna, i zabiera z sobą wszelkie listy, pakiety i pieniądze do państwa Austriackiego i Włoch etc.

O godz. 6 w wieczór Nr. 4. Poczta konna Wrocławska na Janki, Tarczyn, Mszczonów, Chrzczonowice, Rawę, Lubochnię, Tomaszów, Wolborz, Piotrków, Widawę do Kalisz, Wrocławia, Czech i Saxonii, od Piotrkowa do Częstochowy i Górnego Szlązka; — od Widawy do Wieruszowa.

Nr. 7. PRZYCHODZA.  
w SOBOTE.

Od godz. 9 do 10 zrana. Poczta konna Lubelska, Zamoyska i Lwowska.

O godzinie 10 przed południem. Poczta wozowa z Radzymina.

UWAGI. Listy wszystkie do Ekspedycyi konnej Poczty należące, godzin dwie, Pakiety zaś i Pieniądze, które wozową Poczta odestane bydź mają, czterema godzinami przed oznaczonym odesyciem Poczty, przyimowane będą. Do Poczty zaś zrana o godzinie 8męj odchodzących dniem wprzódy do godziny 6 wieczorem do Ekspedycyi oddawane bydź powinny.

Główny Urząd Pocztowy Nadworny  
Jego Królewskiej Mości.

DANIELSKI.

# JARMARKI ZNACZNIYSZE

## KRAJOWE I ZAGRANICZNE.

### WOIEWÓDZTWO MAZOWIECKIE.

*Warszawa.* Jarmarków 2 iako to: w Maju w drugi Poniedziałek po ś. Filipie i Jakobie w Listopadzie w pierwszy Poniedziałek po Wszystkich Świętych. Każdy trwa 3 tygodnie, z których pierwszy wstępny, drugi właściwy targowy, a trzeci tygodniowy wypłat zowie się. Próż tego Jarmark na wełnę na ś. Jan Chrzciciel i kontrakty trwają przez dwa tygodnie.

#### *Obwód Warszawski.*

*Błonie.* Jarmarków 7 iako to: Na ś. Tróycę na ś. Augustyn, na Nawiedzenie P. M. na ś. Katarzynę, we Wtorek po Niedzieli Kwietnię, na N. P. Gronniczną, na ś. Łukasz.

*Góra Kalwarya.* Jarmarków 4 iako to: Po Bożem Narodzeniu, po Wielki Nocy, po Zielonych Świątkach, po Bożem Ciele.

*Piaseczno.* Odbywa się Jarmarków 12, to jest jeden co miesiąc w pierwszy poniedziałek każdego Miesiąca.

*Grojec.* Jarmarków 9 iako to: 14 Lutego, na ś. Józef, na ś. Marek, 15 Maja na Nawiedzenie P. M. na ś. Annę, na ś. Idzi, 15 Października 6. Grudnia.

*Mszczonów.* Jarmarków 6 iako to: Na nawrócenie ś. Pawła, w cztery tygodnie po Wielki Nocy na ś. Jan Chrzciciel, na ś. Bartłomiey, na ś. Michał, na Niepokalane Pocz. P. M.

*Warka.* Jarmarków 9 iako to: Na Srodopocie, 7 Maja, na Boże Ciało, 3 Sierpnia, 26 Września, 5. Listop. 7 Lutego, na Nawiedzenie P. M. na Niepokalane Pocz. P. M.

*Tarczyn.* Jarmarków 10 iako to: Na ś. Dorotę, na ś. Kazimierz, we Czwartek po Niedzieli Judica, na ś. Bohusława, na ś. Jan Nepom. na ś. Alexy, na ś. Wawrzyłec, na ś. Mateusz, na ś. Szymona i Judę, na ś. Tomasz.

*Nadaryn.* Jarmarków 7 iako to: Na 3 Króle, na Półpocie, na ś. Stanisław, na ś. Annę, na ś. Krzyż, na ś. Leonard, na ś. Łucyą.

*Mogielnica.* Jarmarków 8 iako to: w Poniedz. po Niedz. Wstępny na ś. Benedykt, na ś. Franciszek w Październiku, na ś. Elżbiet. w dzień 3 Króli, w Ponie. po Niedz. Kwietnię, w poniedz. po Zielo. Świątkach, w dzień Znalezienia ś. Krzyża. na ś. Jan Chrzciciel, na N. P. Skaplerzną na ś. Woyciech.

*Grodzisk.* Jarmarków 5 iako to: Na ś. Józef, na ś. Annę, na ś. Marcin na ś. Tomasz, na ś. Woyciech.

#### *Obwód Stanisławowski.*

*Dobra.* Jarmarków 8 iako to: Na ś. Jan, na Przeniesienie ś. Stanisława, w niedz. Starozapustą na ś. Antoni, na ś. Małgorzatę, na ś. Bartłomiey, na ś. Michał, na ś. Andrżęy.

*Jadów.* Jarmarków 12 iako to: Dnia 7. Stycznia, dnia 4 Lutego, na ś. Józef, na ś. Piotra Męcz. i ś. Katarzynę Senen, d. 2 Maja na ś. Bernardyna, trzydniowy d. 15 16 i 17 Lipca, d. 20. Lipca, po ś. Jakobie d. czwartego, dwudniowy na ś. Cyprian

i ś. Franciszek. na ś. Franciszek Serafiński, trzydniowy d. 5, 6, 7, Listopada, d. 23 Grudnia Targi tygodniowe w każdy Poniedziałek przypadają.

*Karczew.* Jarmarków 13 iako to: Na ś. Agnieszkę na ś. Walenty, na ś. Kazimierz, na ś. Woyciech, na Wniebowst. Pańskie, na ś. Witt, na ś. Maryą Magdalene, na ś. Bartłomiey, na ś. Krzyż, na ś. Franciszek, na Wszystkich śś. na ś. Andrżęy, na ś. Łucyą

*Katuszyn.* Jarmarków 12 iako to: Na Nowy Rok, na ś. Maciey, na ś. Marek, w Niedzielę Kwietnię na ś. Woyciech, na Wniebowstapie. na ś. Małgorzatę, na ś. Bartłomiey, na ś. Matensz, na ś. Szymona Judę, na ś. Andrżęy, na ś. Tomasz.

*Mińsk Polski.* Jarmarków 3 iako to: D. 8 Lipca, na Narodz. P. M. dnia 3 Października. Oprócz powyższych Jarmarków, odbywają się co tydzień we Srodę targi na różne produkta.

*Stanisławów.* Jarmarków 5 iako to: Na 3 Króle na Półpocie, na śś. Piotra i Pawła, na ś. Mateusz na ś. Katarzynę.

*Radzimin.* Jarmarków 11 iako to: na 3 Króle, na ś. Maciey, d. 1 Kwietnia, na ś. Floryan, dnia pierwszego po Zielo. Świątkach: na ś. Jan na ś. Maryą Magdalene, na ś. Bartłomiey, na ś. Michał na ś. Szymona Judę, na ś. Katarzynę.

*Okuniew.* Jarmarków 2 iako to: Na ś. Mikołaj, w Niedz. Przewodnią.

*Nowodwór.* Jarmarków 6 iako to: 5 Stycznia, 19 Marca, 13 Maja, 15 Lipca, 15 Września 11 Listopada.

#### *Obwód Kujawski.*

*Włocławek.* Jarmarków 12 iako to: Na Wszystkich śś., na 3 Króle, na ś. Woyciech, na ś. Jan Chrzc. na ś. Łukasz, na ś. Marcin, na ś. Michał, na Niedz. Przewodnią na Przemie. Pańskie, na Zwiastow. P. M. na Wniebowzięcie P. M. na ś. Walenty.

*Babialek.* Jarmarków 6 iako to: 17 Stycznia, dnia 1 po Wielki Nocy, po ś. Troycy, 14 Lipca 29 Września, 2 Listopada.

*Brześć Kujawski.* Jarmarków 8 iako to. Na Oczysz. P. M. na ś. Józef, na ś. Stanisław w Niedz. pomiędzy Oktawą Bożego Ciała, na ś. Piotr i Paweł na Wniebowzię. P. M. na ś. Michał, na ś. Katarzynę.

*Nadziejów.* Jarmarków 13 iako to: Na Nowy Rok, na Oczysz. P. M. w Niedz. Kwietnię, na 1 Maja, na Ziel. Świątki, 13 Czerwca, na Nawiedz. P. M. na Wniebowzię. P. M. na ś. Annę, na Narodz. P. M. na ś. Łukasz, na Niepok. Poczę. P. M. na Zwiastowanie P. M.

*Piotrków.* Jarmarków 12 iako to: Na Boże Ciało, na ś. Jakób. w Niedz. po ś. Michale, na Wszystkich śś. na ś. Witt, w Niedz. drugą postu, na 3 Króle, w pierwszą Niedz. Postu, na Ziel. Świątki, na Wniebowstą. Pańskie, na ś. Jan Chrzciciel, na ś. Mikołaj.

*Kowal.* Jarmarków 9 iako to: Na ś. Dorotę, na ś. Woyciech, na Wniebowst. Pańskie, na ś. Jan Chrzciciel, na ś. Małgorzatę, na ś. Jakób, na Narodz. P. M. na ś. Urszulę. na ś. Mikołaj.

**Baciążek.** Jarmarków 7 jako to. Na Zwiastow. P. M. na ś. Filipa i Jakóba, na N. P. Szkaplerzną, na ś. Bartłomiej, na ś. Hieronim, na ś. Łucyą na Wszystkich Świętych.

#### Obwód Rawski.

**Rawa.** Jarmarków 9 jako to. Na ś. Agnieszkę, na ś. Macieję, we Czwartek przed Kwietnią Niedziłą, na Wniebowstą. Pańskie, na ś. Piotra i Pawła na ś. Wawrzyniec, Na Narodzenie P. M. na ś. Szymona Judę, na ś. Tomasz.

**Skierniewice.** Jarmarków 7 jako to: 6 Stycznia, na półpoście, 3 Maja, 25 Lipca, 4 Października, 19 Listopada, 6 Grudnia.

**Nowe Miasto.** Jarmarków 4 jako to: Na ś. Małgorzatę, na ś. Wawrzyniec, na ś. Mateusz na ś. Marcina.

**Sobota.** Jarmarków 12 jako to: po 3 Królach po N. P. Gromnicznę, w Wielki czwartek, na ś. Mārka, we wtorek świąteczny na s. Witt, 26 Lipca, 24 Sierpnia, po Podwyższeniu ś. Krzyża, na ś. Łukasz w dzień Zaduszny na Młodzianki.

**Ujazd.** Jarmarków 10 na Nowy Rok na N. P. Gr., na ś. Grzegorz, na ś. Woyciech, na ś. Tróycę, na ś. Małgorzatę, na ś. Wawrzyniec na ś. Franciszka, na ś. Marcina, na ś. Łucyą.

**Inowódz.** Jarmarków 8 jako to. Na ś. Filipa i Jakóba, na ś. Idzi, na ś. Szymona Judę,

#### Obwód Sochaczewski.

**Sochaczew.** Jarmarków 2 jako to: Dwutygodniowy po Niedzieli Kwietniowej, trzy tygodnie po Wielkiej Nocy. Oprócz tych odbywa się jeszcze 5 jarmarków.

**Łowicz.** Jarmarków 8 jako to. Na ś. Matensz, na ś. Andrzey, na ś. August, na ś. Jan Chrzciciel, w Niedz. Kwietnią, w Niedz. Przewodnią.

**Wiskitki.** Jarmarków 8 jako to. na Oczyszczenie P. M. na ś. Józef w Niedz. 4 Postu na ś. Stanisław w Niedz. podczas Oktawy Bożego Ciała, na Wniebowz. P. M. na Przeniesienie ś. Stanisława, w dniu 27 Września, na wszystkich świętych.

#### Obwód Gostyński.

**Kutno.** Jarmarków 8 jako to. Na ś. Filipa i Jakuba, na zielone świątki, na ś. Wawrzyniec, na ś. Franciszek, na ś. Elżbietę, 14 Lutego na Półpoście, 14. Września.

**Gostynin.** Jarmarków 6 jako to. 6. Stycznia, 19 Marca 8 Maja, 25 Lipca, 30 Listopada, 25 Grudnia.

**Hów.** Jarmarków 4 jako to. na ś. Walenty, na ś. Bazyli, na ś. Jadwigę, na ś. Tomasz.

**Krośnice.** Jarmarków 14 jako to: 31 Grudnia 1 Lutego, 18 Marca, 7 Maja, w Niedz. przed Ziel. Świątkami, 12 Czerwca, 12 Lipca, 25 Lipca 14 Sierpnia, 7 Września, 28 Września, 17 Października, 10 Listopada, 29 Listopada.

#### Obwód Łęczycki.

**Łęczyca.** Jarmarków 8 jako to. Na 3 Króle, 2 Kwietnia, 4 Czerwca, 2 Lipca 17 Lipca, 15 Października, 25 Listopada, 6 Grudnia.

**Piątek.** Jarmarków 7 jako to. 2 Stycznia, 4 Marca, w Kwiet. Niedz. na ś. Tróycę, na Przemie. Pańskie, 27 Września, na ś. Andrzey.

**Kodawa.** Jarmarków 8 jako to. Na 3 Króle, we Szro. po Półpościu, w wiel. Czwartek, w Szro.

po Niedz. 4 po wielkanocy, we Szro. przed Oktawą Bożego ciała, na ś. Jakób, na ś. Idzi na ś. Klemens.

**Zgierz.** Jarmarków 7 jako to. 8 Lutego, 10 Marca, 29 Marca, 16 Sierpnia, na Podwyż. ś. Krzyża, na Zielo. Świątki, na ś. Katarzynę.

**Konstantynów (Miasto)** Jarmarków 12 jako to 12 Stycznia w dzień ś. Honoraty Panny, 24 Lutego w dzień ś. Macieia Apostoła, 30. Marca w dzień ś. Kwityna, 23 Kwietnia w dzień ś. Woyciecha, 31 Maja w dzień ś. Petronelli Panny, 20 Czerwca w dzień ś. Florentyny, a Uroczystości Narodowej przywrócenia Królestwa Polskiego, 31 Lipca w dzień ś. Jgnacego Loloii, 16 Sierpnia w dzień ś. Rocha, 23 Września w dzień ś. Tekli Panny Mę. czenniczki, 28 Października w dzień ś. Szymona Judę, 11 Listopada w dzień ś. Marcina, 6 Grudnia w dzień ś. Mikołaja.

**Alexandrów.** Jarmarków 8 jako to: Na ś. Walenty, na ś. Grzegorz, na ś. Stanisław na ś. Małgorzatę, na ś. Jaček, na ś. Rafał na ś. Andrzey, 23 Grudnia. Nazajutrz po każdym Jarmarku targ na Konie i wszelkiego rodzaju bydło odbywać się ma. oraz targi tygodniowe w Poniedziałki są przeznaczone.

**Ozorków.** Jarmarków 6 jako to. 2 Stycznia, w trzeci poniedziałek po Wielkiocy, w Poniedziałek przed Oktawą Bożego Ciała, w osmy Poniedziałek po Świątkach, w szesnasty Poniedziałek po Świąt. w dwudziesty poniedziałek po Świątkach.

**Kazimierz.** Jarmarków 6 jako to na ś. Józef, na ś. Jan Chrzciciel, w wilią 4. Jana Chrzciciela i na ś. August na ś. Marcina, na ś. Barbarę.

**Żółź.** Jarmarków 12 jako to 6 Stycznia, 2 Lutego, 3 Marca, 7. wietnia, 8 Maja, 13 Czerwca 13 Lipca, 13 Sierpnia, 21 Września, 18 Października, 14 Listopada, 21 Grudnia.

**Grzegorzewo.** Jarmarków 8 jako to. w Nied. po ś. Agnieszcze, na ś. Józef, na ś. Woyciech, na ś. Tróycę, w Niedzieli przed ś. Małgorzatą, w Niedzieli po ś. Bartłomieu, w Niedzieli przed ś. Jadwigą, w Niedzieli przed ś. Barbarą.

**Poddebice.** Jarmarków 8 jako to. na Nowy Rok na ś. Walenty dnia 14 Lutego, na ś. Józef dnia 19 Marca, na ś. Stanisław dnia 8 Maja, na ś. Antoni dnia 13 Czerwca, na ś. Maryą Magdalene dnia 22 Lipca, na ś. Teklę dnia 25 Września, na ś. Marcina dnia 11 Listopada.

### WOIEWÓDZTWO KRAKOWSKIE.

#### Obwód Kielcecki.

**Kielce.** Jarmarków 14 jako to. Na Nawiedzenie P. M. na Wniebowzięcie, Na poświęcenie Kościoła na Niedzieli Kwietnią, na Niedzieli Popielcową, na ś. Tróycę, na trzecią Niedzieli Adwentu, na ś. Martę, na ś. Rozalią, na ś. Cecylią, na ś. Agnieszkę, na ś. Stanisław, na ś. Matensz, na Wszystkich śś.

**Chęciny.** Jarmarków 12 które się odbywają w Poniedziałki jako to. po trzech Królach po ś. Dorocie, po ś. Józefie, po ś. Woyciechu, po Zielonych świątkach, po ś. Piotrze i Pawle, po ś. Anie, po ś. Bartłomieu, po ś. Mateuszu, po ś. Jadwidze, po ś. Marcinie, po N. P. M. Niepokalanego Poczeenia.

**Jędrzejów.** Jarmarków 14 jako to. po Nowym Roku, po N. P. Gromnicznę, na ś. Kazimierz, w Kwiet. Sobotę, na ś. Woyciech, w Sobotę Świąt.

teczną, w Sobotę po Oktawie Bożego Ciała, po ś. Piotrze i Pawle, na ś. Piotr w Okowach, na Naro. P. M. na ś. Franciszek, na ś. Bernard, na ś. Łukasz, po ś. Katarzynę.

*Matogoszcz.* Jarmarków 12 jako to. Na ś. Agnieszkę, na Tłusty Czwartek, na Srodoposćie, na Niedz. Przewodnią, na Znalezienie ś. Krzyża, na ś. Jan Chrzyciel, na ś. Małgorzatę, na ś. Wawrzyniec, na Podwyższenie ś. Krzyża, na ś. Szymona Judę, na ś. Mikołaj, i przed wilią Bożego Narodzenia.

### Obwód Stopnicki.

*Stopnica.* Jarmarków 14 jako to. Po 3 Królach na ś. Maciey, po Przewod. Niedzieli, na ś. Zofię, we Srodę po Zielo. Świątkach, na ś. Antoni, na ś. Piotra i Pawła, na ś. Maryą Magdalenę, na ś. Piotra w Okowach, po Narodzeniu P. M. na ś. Mateusz, na ś. Franciszek, na Wszystkich świętych, na ś. Mikołaj.

*Wislica.* Jarmarków 12 jako to. Na ś. Agnieszkę, na ś. Kazimierz, na ś. Woyciech, w Oktawę Bożego Ciała, na ś. Małgorzatę, na Wniebowzięcie P. M. na Narodz. P. M., na Wniebowstąpienie Pańskie, na ś. Mateusz, na ś. Iadwiggę, na ś. Marcin, na ś. Mikołaj.

*Chmielnik.* Jarmarków 13 jako to. Na 3 Króle, na ś. Agnieszkę, na ś. Maciey, na ś. Łózeł, w Niedz. Przewod. na ś. Zofię, na ś. Wita, na ś. Jakób, na ś. Jacek, na ś. Idzi, na ś. Szymona Judę, na ś. Michał, na ś. Andrzej.

*Szydłów.* Jarmarków 12 jako to. 3 Stycznia, 3 Lutego, 13 Marca, 27 Marca, na ś. Filipa i Jakóba, 7 Czerwca 27 Czerwca, na Przem. Pańsk., na ś. Idzi, na ś. Franciszek Seraficki, w dzień Zadużny, 9 Grudnia.

*Nowe Miasto Korczyn.* Jarmarków 8 jako to. Na Gromnice, na ś. Łózeł, na ś. Stanisław, na Nawiedzenie P. M. na ś. Bartłomiej, na Przeniesienie ś. Stanisława, na ś. Elżbietę, na ś. Tomasz.

*Busk.* Jarmarków 10 te się odbywają we Srodę jako to po 3 Królach, po Niedz. Kwietniędy, po Srodoposćiu, po znalezieniu ś. Krzyża po ś. Antoniem, po ś. Prokopie, po podwyższeniu ś. Krzyża, po ś. Mateuszu, po ś. Leonardzie, po ś. Barbarze.

### Obwód Olski.

*Olsz.* Jarmarków 9 jako to: w wstep. w Poniedziałek, w Kwiet. Poniedziałek, w Poniedziałek po Wniebowst. Pańskiem, na ś. Ian, na ś. Annę na Wniebowst. P. M. na ś. Michał, na ś. Franciszek, na ś. Andrzej.

*Olsztyn.* Jarmarków 2 jako to. w Poniedziałek po Srodoposćiu, w Poniedziałek po Stanisławie.

*Pilica.* Jarmarki odbywają się co dwa tygodnie w dni Wtorkowe.

*Zarki.* Jarmarków 13 jako to. Na 3 Króle, na N. P. Gromniczną, w Poniedz. po Niedz. Suchędy w Poniedz. po Niedz. Białędy, w Poniedz. po N. Przewod. na ś. Stanisław, w Poniedz. po ś. Trócy, na Nawiedz. P. M., w Ponie. po N. P. Snieżny, na Ponie. po ś. Andrzej, na Przeniesienie s. Stanisława, na s. Szymona Judę, na ś. Andrzej.

*Benzyń.* Jarmarków 11 jako to. Na 3 Króle, na Gromnice, po Niedz. Suchędy, po Niedzieli Białędy, po Niedzieli przewodniędy, na ś. Stanisław, po ś. Trócy, na Nawiedzenie P. M. po N. P. Snieżny, 27 Wrzesnia, na ś. Andrzej.

*Lelów.* Jarmarków 16 jako to. Po Nowym Roku na ś. Agnieszkę, na ś. Maciey, na ś. Józef, po Wielkanocy, po Wniebowstąpie. Pańskiem, po Bożem Ciele, po ś. Piotrze, po ś. Maryi Magdalenie, na N. P. Anielską, na ś. Bartłomiej, po Narodzeniu P. M. na ś. Franciszek, na ś. Łukasz na ś. Marcin, po ś. Mikołaju.

*Siewierz.* Jarmarków rocznie dwanaście, to jest w pierwszy Poniedziałek każdego miesiąca.

### Obwód Miechowski.

*Miechów.* Jarmarków 19 jako to: Na 3 Króle, na na Gromnice, na Niedz. Głuchą, na ś. Maciey, na Zwiastowanie P. M. w Kwiet. Niedzieli, w Przewodnią Niedzieli, na ś. Stanisław, na Zielone Świątki, na Narodzenie ś. Jana, na ś. Rozesłańców, na ś. Jakób, na ś. Jacek, na Narodzenie P. M. na ś. Mateusz, na ś. Łukasz, na ś. Szymon, na ś. Marcin, na ś. Łucyą.

*Opatowiec.* Jarmarków 2 jako to. na ś. Jakób, na Zielone świątki.

*Skalbmierz.* Jarmarków 13 jako to. w Niedz. po 3 Królach, na stary Zapust, na Srodoposćie, na Kwiet. Niedzieli, na Niedzieli Przewodnią, na Wniebowstąpienie, na Boże Ciało, na ś. Jan Chrzyciel, na ś. Wawrzyniec, na ś. Idzi, na ś. Franciszek Seraficki, na Wszystkich świętych, na Niepokalane Poczęcie P. M.

## WOJEWODZTWO SANDOMIERSKIE.

### Obwód Radomski.

*Radom.* Jarmarków 9 jako to. 3 Stycznia, 13 Lutego, 14 Marca, 7 Kwietnia, 9 Maia, 13 Czerwca, 28 Paźdz. 25 Listopada, 17 Grudnia.

*Kozienice.* Jarmarków 12 jako to. 21 Stycznia, 24 Lutego, w Niedz. Białą, 23 Kwietnia, 22 Maia, 24 Czerwca, 14 Lipca, 24 Sierpnia, 24 Wrzesnia, 18 Października, 4 Listopada, 6 Grudnia.

*Zwoleń.* Jarmarków 8 jako to. Na Nowy Rok, na ś. Dorotę, na Wiel. Czwartek, na Znalezienie ś. Krzyża na Boże Ciało, na Przemienienie Pańskie, na podwyższenie ś. Krzyża, na ś. Katarzynę.

*Janowiec.* Jarmarków 4 jako to. na ś. Agnieszkę na ś. Stanisław, na ś. Małgorzatę, na ś. Łukasz.

### Obwód Sandomierski.

*Zawichost.* Jarmarków 12 jako to. w Niedz. Białą, na Boże Ciało, na Podwyż. ś. Krzyża, w Niedz. 1 Adwentu, po 3 Królach, na ś. Walenty, we Szro. po Wielkiędnocy, po ś. Stanisławie Biskupie. na ś. Antoni Padewski, na N. P. Anielską, na ś. Franci. Seraficki, na ś. Barbare.

*Staszów.* Jarmarków 13 jako to. Na Nowy Rok na Oczyszczenie P. M. na ś. Maciey, na Niedzieli Białą, na ś. Annę, na ś. Bartłomiej, na ś. Mateusz, na ś. Urszulę na ś. Jędrzędy.

*Osiek.* Jarmarków 12 jako to. Na ś. Paweł, na ś. Walenty, na ś. Benedykt, na ś. Stanisław, na ś. Wilt, na Nawiedz. P. M. na ś. Maryą Magdalenę, na ś. Piotra w okowach, na ś. Idzi, na ś. Szymona Judę, na Przeniesienie ś. Stanisława, na ś. Tomasz.

*Tarłów.* Jarmarków 10 iako to. W wstęp. Szrodę, w Kwiet. Poniedziałek, na *ś. Woyciech*, na *ś. Trójcę*, na *ś. Piotr i Paweł*, na *ś. Annę*, na *ś. Iadwigę*, na *ś. Marcin*, na *ś. Andrzę*, na *ś. Tomasz*.

*Sandomierz.* Jarmarków 2 iako to. Na Wniebowstąpienie Pańskie, na Narodzenie P. M.

### Obwód Opatowski.

*Itza.* Jarmarków 8 iako to. Na N. P. Gromniczną, na Zwiastowanie P. M. na Kwietnią Niedzielę, na *ś. Stanisław*; na Wniebowzięcie P. M. na *ś. Idzi*, na *ś. Iadwigę*, na Niepokal. Poczęcie P. M.

*Lipsk.* Jarmarków 9 iako to. Na Nawró. *ś. Pawła*, we Wto. święteczny. na *ś. Maryę Magdal.* na *ś. Elżbietę*, na *ś. Małgorzatę*, po Popielcu, w Poniedziałek po Niedzieli Białej, na *ś. Woyciech*.

*Flagów.* Jarmarków 12 iako to. Na Nowy Rok, na Oczyszczenie P. M. na *ś. Józef*, na *ś. Leonard* na Wniebowst. Pańskie, po Oktawie Przemie. Pańs. na *ś. Bartłomiey*, na *ś. Michał*, na *ś. Mikołaj*, na *ś. Maciey*, na *ś. Marcin* na *ś. Jan Chrz.*

*Wahock.* Jarmarków 8 iako to. Na Nowy Rok, w pierwszą Niedz. postu, na *ś. Woyciech*, na *ś. Jan Chrz.* na *ś. Małgorzatę*. na Narod. P. M. na *ś. Michał*, na *ś. Elżbietę*.

*Opatów.* Jarmarków 12 iako to. na Nowy Rok, na *ś. Agnieszkę*, w Wstęp. Szrodę, w Niedz. Kwiet. w Niedz. Przewod. na *ś. Trójcę*, na *ś. Jan Chrz.* na *ś. Annę*, na *ś. Bartłomiey*, na *ś. Franciszek*, na *ś. Marcin*. na *ś. Tomasz*.

### Obwód Opoczyński.

*Końskie.* Jarmarków 9 iako to. w Poniedziałek po Nawró. *ś. Pawła*. na *ś. Maciey*, na *ś. Józef*, na *ś. Filipa i Jakóba*, w Poniedz. po Bożem Ciele. na *ś. Jakóba* w Poniedz. po *ś. Bartłomieu*, na poświęcenie kościoła na *ś. Mikołaj*.

*Zarnów.* Jarmarków 12 iako to. Na Nowy Rok na Oczyszczenie P. M. na *ś. Kazimierz*, na Niedz. Kwietnią, na *ś. Woyciech*, na *ś. Trójcę*, na *ś. Małgorzatę*, na Wniebowzię. P. M. na Narodz. P. M. na *ś. Łukasz*, na *ś. Marek*, na *ś. Mikołaj*.

*Opoczno.* Jarmarków 10 iako to. na 3 Króle, w Poniedz. Starozapu. w Poniedz. Szrodopostny, w Poniedz. przewodni, we Wtorek święteczny, 22 Lipca, 24 Sierpnia, 21 Września, 2 Listopada, w Poniedziałek Adwentowy.

*Drzewica.* Jarmarków 8 iako to. Na Nowy Rok w Niedz. Zapus. w Niedz. Białą, na *ś. Woyciech* na *ś. Piotra i Pawła*, na *ś. Annę*, na Narodzenie P. M. na *ś. Łukasz*.

*Gielniów.* Jarmarków 11 iako to. na *ś. Pawła*, 10 Lutego, na *ś. Grzegorz*, na *ś. Marek*, na *ś. Trójcę*, na Nawiedz. P. M. na *ś. Dominik*, na *ś. Idzi*, w Poniedz. po N. P. Rozańic, na *ś. Marcin* na *ś. Encyę*.

*Radoszyce.* Jarmarków 8 iako to. w Poniedz. po 3 Królach, na *ś. Dorotę*, na *ś. Woyciech*, na Boże Ciało, na *ś. Annę* na *ś. Mateusz*, na *ś. Iadwigę*, na *ś. Marcin*.

*Szydłowice.* Jarmarków 12 iako to. na 3 Króle, na *ś. Walenty*. na Szrodoposćie na wielką Szrodę,

na *ś. Zygmunta*, na Boże Ciało, na *ś. Wawrzyniec* na *ś. Mateusz*, na *ś. Franciszek*, na *ś. Łukasz*, na *ś. Marcin*, na *ś. Mikołaj*.

*Ostrowiec.* Jarmarków 12 iako to. na 3 Króle. na Tłusty Czwartek, na *ś. Józef*, na Niedz. przewod. na Wniebowstąp. Pańsk. w Oktawę Bożego Ciała, na *ś. Jan*, na Przemienienie Pań. na *ś. Idzi*, na *ś. Michał*, na *ś. Szymona*, na *ś. Katarzynę*.

*Przedburz.* Jarmarków 12 iako to. po 3 Królach po *ś. Macieju*, po Niedz. Białej, po Wniebowstąpieniu, po Bożem Ciele, po *ś. Janie Chrzcielu*, po *ś. Alexym*. po Wniebowz. P. M. po *ś. Krzyżu*, po *ś. Michale*, po *ś. Marcinie*, po Niepokalanem Poczęciu P. M.

## WOIEWODZTWO KALISZKIE.

### Obwód Kaliski.

*Kalisz.* Jarmarków 6 w poniedziałki, iako to. po Niedz. Septuagesima, po Niedz. Judica, po *ś. Wiciele*. po *ś. Wawrz.* po *ś. Michale*. po *ś. Marcinie*.

*Opatówek.* Odbywać się będą stale targi w dni czwartkowe każdego tygodnia, a jarmarki w dniach. na *ś. Dorotę*, dnia 6 Lutego. na *ś. Filipa i Jakóba*, dnia 1 Maja, i na Wniebowzięcie dnia 15 Sierpnia.

*Turk.* Jarmarków 11 iako to. na 3 Króle. w Poniedz. po Niedz. Kwietnię. w Poniedziałek po Bożem Ciele. na *ś. Jakób*. na Wniebowz. N. P. na Narodz. P. M. na *ś. Łukasz*. na Niepokal. Pocz. P. M. na *ś. Marek*. na *ś. Agatę*. na *ś. Leonard*.

*Warta.* Jarmarków 13 iako to. 2 Stycznia. w dzień Nawró. *ś. Pawła*. w drugi czwartek Postu. w czwart. przed Kwiet. Niedz. czyli szósty czwartek Postu, w dzień *ś. Woyciecha*. nazajutrz po Wstęp. Pańskim, nazajutrz po Boż. Ciele, w dzień Nawiedz. Matki Boskiej w dzień P. M. Anielsk. czyli 2 Sierpn. w dzień Ścięcia *ś. Pawła*, w dzień *ś. Franciszka Seraf.* czyli 4 Października w dzień *ś. Elżbiety*. w dzień *ś. Łucyi*. Każdy jarmark przypadający w dzień sobotny lub niedzielny. odkładany bywa na poniedziałek.

*Unieiów.* Jarmarków 12 iako to. w Niedz. Starozapustną. na *ś. Maciey*. w poni. Przewod. na Znaleź. *ś. Krzyża* w Poniedz. Święteczny. na *ś. Piotra i Pawła*. na N. P. Skapl. na *ś. Wawrzyniec*, na *ś. Michał*, na *ś. Szymona Iudę*, na *ś. Andrzę*, na *ś. Szczepan*.

*Dobre.* Jarmarków 13 iako to. na *ś. Walenty*, na Niedz. Judica, na *ś. Filip i Jakób*, w poniedz. po *ś. Trójcy*, na *ś. Jan*. na *ś. Maryę Magdalę*, na *ś. Bartłomiey*, na Narodz. P. M. na *ś. Mateusz* na *ś. Franciszka*, na Wszystkich świętych, na *ś. Katarzynę*, na *ś. Tomasz*.

*Koźminek.* Jarmarków 8 iako to. na *ś. Agnieszkę*, na *ś. Grzegorz* na *ś. Woyciech*, na *ś. Piotra i Pawła*, na *ś. Wawrzyniec*, na Nar. P. M. na *ś. Szymona Iudę*, na *ś. Barbarę*. Oprócz tych odbywają się jeszcze. dnia 15 Stycznia 14 Lutego, 29 Maja i 29 Lipca.

*Staw.* Jarmarków 10 jako to: na 3 Króle, na ś. Maciey, na ś. Józef, na ś. Stanisław, na Ziel. Sw. na ś. Jakób, na ś. Egidy, na ś. Jadwigę, na Wszyst. SS. na ś. Mikołaj.

*Chocz.* Jarmarków 4 jako to: na trzy dni przed ś. Filip. i Jakobem, przed ś. Bartłomiejem, przed ś. Jadwigą, przed ś. Marcinem.

*Stawiszyn.* Jarmarków 11 w Poniedziałki, jako to: po 3 Król. po ś. Walentym, po Szrodopociu, po Przewodni Niedzieli, po Wniebowstąpieniu Pańskim, po Nawiedzeniu P. Maryi, po ś. Dominiku, po ś. Bartł. po ś. Franc. po ś. Marci. po ś. Mikoł.

*Błaszki.* Jarmarków 10 jako to: na N. Pannę Gromniczną, na Niedzielą Quasim. na ś. Antoni, w Niedzielę po ś. Janie, na ś. Annę, na ś. Roch. nazajutrz po ś. Michał, na ś. Katarzynę, na św. Tomasz, na trzy króle.

*Wanowice.* Jarmarków 5 jako to: w Niedzielę po 3ch Królach, na ś. Kazimierz, w Niedzielę po ś. Trójcy, na Nar. P. Maryi, na św. Katarzynę.

#### *Obwód Łoniński.*

*Konin.* Jarmarków 9 jako to: na św. Fabiana i Sebastjana, na Laetare, na Wniebowst. Pańsk. na Boże Ciało, nazajutrz po Maryi Magdaleny, nazajutrz po ś. Idzium, po ś. Franciszku, na św. Urszule, na ś. Mikołaj.

*Koło.* Jarmarków 10 jako to: w dzień po Nowym Roku, w dzień po N. P. Gromicznicy, po ś. Macieju, w Poniedz. po Niedz. Juda, po ś. Filipie i Jakóbie, w Poniedziałek po Bożem Ciele, w dzień po ś. Wawrzyńcu, po Podwyższeniu św. Krzyża, po ś. Szymonie Judy, po ś. Katarzynie.

*Pyzdry.* Jarmarków 12 odbywają się w Poniedziałki, jako to: po Nowym Roku, po Oczyszczeniu P. M., po Szrodopociu, po Wielkieynocy, przed Świątkami, dniem przed ś. Piotrem, w Poniedz. po ś. M. Magdalenie, po Wniebowzięciu P. M., po ś. Franc. po ś. Szym. po ś. Mikoł.

*Kazimierz.* Jarmarków 12 jako to: na 3 Króle, na ś. Maciey, na Zwiastowanie P. M., na ś. Woyciech, na ś. Stanisław, na ś. Jan Chrzciciel, na ś. Annę, na ś. Porcyunkule, na Narodzenie P. M. na ś. Franciszek, na ś. Marcina, na Niep. Poczę. P. M.

*Wilczyn.* Co cztery tygodnie bywa jarmark.

*Zagorów.* Bywa jarmark w każdy pierwszy Czwartek Miesiąca.

*Władystawów.* Jarmarków 10 jako to: w Poniedz. po 3 Królach, w Czwartek po Zapustach, na ś. Józef, 23 Kwietnia, w Poniedz. po Wniebowstąpieniu, 29 Czerwca, 24 Sierpnia, w Poniedz. po ś. Michał, 1 Listop. 30 Listop.

*Tuliszków.* Jarmarków 8 jako to: na ś. Michał, w Poniedz. przed ś. Marcinem, w Poniedz. przed 2gi Adwentu, we Wtorek po 3ch Królach, w Poniedz. przed Popielcem, w Poniedz. po ś. Woyciechu, w Poniedz. przed ś. Janem Chrzcicielem, w Poniedz. po Wniebowzię. P. M.

*Stępca.* Jarmarków 10 jako to: 7 Stycznia, w Poniedz. po Niedz. Septua. na Szrodopo. w Poniedz. Wielkan., we Czwartek przed Świątk., 30 Czerwca, w Poniedz. po św. Wawrzyńcu, 22 Września, 17 Października, 26 Listopada.

*Skulsk.* Jarmarków 10 jako to: Na Zwiastowanie P. M., na Oczys. P. M., na Opieki ś. Józefa, na Wniebowst. P., na ś. Jana, na Nawiedzenie N. P. M., na Wniebowz. P. M., na Narodz. P. M., na Wszyst. Sw., na Niepokal. Poczę. P. Maryi.

#### *Obwód Sieradzki.*

*Sieradz.* Jarmarków 12 jako to: na 3 Króle, na ś. Maciey, na ś. Józef, na Kw. Niedz., na ś. Stanisł. na ś. Trójcę, na ś. Annę, na Wniebowstąpienie, na św. Mateusz, na Wszyst. SS. na ś. Mikoł. na ś. Tomasz.

*Lutomiersk.* Jarmarków 8 jako to: 4 Lutego, 4 Marca, na 8 dni przed W. Czwartkiem, na 4 dni przed Zielonemi Świątkami, 29 Czerwca, 24 Sierpnia, 15 Października, 4 Grudnia.

*Zask.* Jarmarków 10 jako to: na Nowy Rok, 6 Lutego, w Niedz. Kwietnia, w Przew. Niedz. na ś. Stanisław, na Świątki, 1 Lipca, na Wniebowzięcie P. M., 29. Września, 19 Listopada.

*Szczerców.* Jarm. 12 jako to: 10 Stycz., 24 Lut., 19 Marca, 25 Kwiet., 25 Maia, 24 Czerw., 25 Lipca, 17 Sierp., 7 Wrześ., 21 Paźdz. 17 Listop., 5 Grud.

*Widawa.* Jarmarków 12 jako to: w Poniedz. Zapustny, w Poniedz. przed ś. Kazimierza, w Niedz. 1 Postu, w Poniedz. ś. Józefa, na Półpoście, w Poniedz. ś. Antoniego, w Niedz. 2 po Wielkieynocy, w Poniedz. Świąteczny, na dzień przed ś. Małgorzaty, w Poniedz. św. Rocha, na dzień przed św. Marcinem, w Niedz. 4 Adwentu.

*Pabianice.* Jarmarków 7 jako to: na ś. Agnieszkę, na ś. Józef, na ś. Alojzy, na św. Wawrzyńca, na ś. Mate. w Niedz. po ś. Marci. na ś. Tomasz.

*Złoczew.* Jarmarków 13. jako to: na N. Rok, na Niedz. P. Gromicznicy, na św. Kazimierz, na Niedz. Kwiet. we 2 tygod. po Wielkieynocy, na ś. Zosię, na ś. Antoni, w Niedz. po N. P. Szkaplerzney, na Wniebow. P. M., na Narodz. P. M., na ś. Franciszek Serafski, w Niedz. po Wszystkich Świątych, na ś. Andrzej.

*Zdońsk. Wola.* Jarmarków 8 jako to: 23 Lutego, 25 Kwietnia, 25 Maja, 23 Lipca, 23 Września, 23 Października, 23 Listopada, 23 Grudnia.

#### *Obwód Wieluński.*

*Wieluń.* Jarmarków 7 jako to: na ś. Agnieszkę, na Niedz. Białą, po Niedz. Przewod. na Zielon. Świąt. na Naw. P. M., na ś. Michał, na ś. Barbary.

*Działoszyn.* Jarm. 2 jako to: na 3 Króle, na ś. Tom.

*Stara Czestochowa.* Jarm. 12 jako to: na św. Agnieszkę, w Poniedz. po Niedz. Wstępny, w Poniedz. po Niedz. Kwiet., na ś. Filipa i Jakóba, w Szrodę po Ziel. Świątkach, na ś. Jan Chrzciciel, na ś. Marya Magdalenę, w Poniedz. po Wniebowzięciu P. M., w Poniedz. po Narodz. P. M. w Ponie. po ś. Mich. na Wszyst. SS. na ś. Katarzynę.

*Nowa Czestochowa.* Jarmarków 4 jako to: 19 Marca, 15 Czerwca, 1 Września, 13 Grudnia.

*Kłobuck.* Jarmarków 12 jako to: 24 Stycznia, 7 Lutego, 7 Marca, 28 Marca, 18 Kwietnia, 15 Maia, 30 Maia, 13 Lipca, 20 Sierpnia, 3 Października, 14 Listopada, 4 Grudnia.

*Bolesławiec.* Jarmarków 9 jako to: 3 Lutego, w Poniedz. po Niedz. Głuchę, w 3ci Poniedz. po Wielkanocy, w Poniedz. po ś. Trójcy, d. 13 Lipca, dnia 10 Sierp. 21 Wrze. 2 Listo. 13 Grudnia.

*Mśwów.* Jarmarków 12 jako to: na 3 Króle, na ś. Walenty, na ś. Gertrude, na ś. Woyciech, na ś. Urban, na 1 Niedz. po ś. Janie Chrzcicielu, na Rozesłańców, na Wniebowz. N. P., na ś. Mateusza, na ś. Szym. Judy, na Ofiaro P. M., na ś. Tomasz.

*Przyrów.* Jarmarków 13 jako to: dnia 3 po ś. Grzegorz, dnia 3 po ś. Woyciechu, w Poniedz. po Bożem Ciele, na ś. Annę, na ś. Dorotę, na ś.

Zosią, na ś. Jan Chrzciciel, na ś. Michał, na św. Lucyą, na św. Kazimierz, na Niedz. Kwietnią, w Niedz. po ś. Marcynie, na ś. Mikołaj.

*Wieruszów.* Jarmarków 10 jako to: na ś. Fabian i Sebastyan, na ś. Agatę, na Szrodop., na ś. Woyciech, na ś. Stanisław, na ś. Piotra i Pawła, na ś. Bartłomiey, na ś. Michał, na ś. Szymona Judy, na ś. Jana Ewangielisty.

*Krzepice.* Jarmarków 8 w Poniedziałki, jako to: po ś. Dorocie, po Półpościu, po ś. Filipie i Jakóbie, po ś. Wicie, po ś. Domi. po Podwyż. ś. Krzy. po ś. Jadwi. po Niepokalanem Poczęciu P. M.

#### *Obwód Piotrkowski.*

*Piotrków.* Jarmarków 4 jako to: na ś. Stanisław, na Ziel. Świątki, na ś. Jakób, na ś. Michał.

*Bekchatów.* Jarmarków 6 jako to: w Poniedz. po 3 Królach, w Biały Poniedz. lub w Niedziel. w tydzień po Ziel. Świątkach, na ś. Antoni, na ś. Michał, w tydzień po Wszystkich Świątych.

*Brzeźnica.* Jarmarków 10 w Poniedziałki, jako to: po ś. Walentym, we Czwartek przed Kwietnią Niedz., po Wniebowstąpieniu Pańskim, po Bożem Ciele, na Rozesłańców, po ś. Wawrzyńcu, po św. Egidy, po ś. Mate po ś. Jadwi. po ś. Mikołaju.

*Kamińsko.* Jarmarków 10 jako to: na 3 Króle, na Gromnicę, na św. Józef, na ś. Filipa i Jakóba, na ś. Piotra i Pawła, na ś. Maryą Magdaleny, na Wnie. P. M., na ś. Fran. na ś. Szy. Judę na ś. Tom.

*Konieczpol.* Jarmarków 11 jako to: w Wilią ś. Agnieszki, w Wilią ś. Macieja, w Wilią ś. Józefa, w pierwszą Niedz. po Wniebowst. Pańskim, po święcie ś. Piotra i Pawła, w Wilią ś. Maryi Magdaleny, w Wilią ś. Bartłomieja, w Wilią ś. Michała, w Wilią ś. Franc. w Wilią ś. Marcin. w Wilią ś. Miko.

*Pławno nad Wartą.* Jarmarków 13 w Poniedziałki, jako to: po N. Roku, po N. P. Gromnicę, po św. Marcynie, po ś. Józefie, po Wielkieynoey, po ś. Stani. po Ziel. Świąt. po Boż. Ciele, po ś. Jakó. po ś. Bartłom. po ś. Francisz. po ś. Marci. po ś. Mikoł.

*Wolborz.* Jarmarków 9 jako to: na ś. Kazimierz, na Wniebowstąpienie Pańsk. na Boże Ciało, na ś. Pio. i Pawła, na ś. Rocha, na ś. Mi. na ś. Jadwi. na ś. Mikoł. w Wielki Czw. zwany podstarzycę.

*Paieczno.* Jarmarków 12 jako to: na 3 Króle, na Gromnicę, na ś. Kazim., na W. Czwartek, na ś. Woyciech, na św. Antoni, na Nawiedz. P. M., na Wniebowz. P. M., na Narodz. P. M., na św. Franciszek, na ś. Leon, na Niep. Poc. P. M.

*Radomsk.* Jarmarków 10 w Poniedziałki, jako to: po 3 Królach, w pierwszy Poniedziałek Postu, w ostatni Poniedziałek Postu, po ś. Krzyżu, po św. Trójcy, po ś. Magdaleni. po ś. Jacku, po Podwyż. ś. Krzyża, po ś. Łukaszu, po ś. Andrzeju.

*Tuszyn.* Jarmarków 10 jako to: 6 Stycznia, 11 Lutego, 1 Kwietnia, 1 Maia, 4 Czerwca, 22 Lipca, 8 Września, 4 Paźdz. 1 Listop. 30 Listopada.

#### WOIEWODZTWO LUBELSKIE.

##### *Obwód Lubelski.*

*Lublin.* Jarmarków 4 jako to: na N. P. Groma, na Ziel. Świąt., na Wniebowz. P. M., na ś. Szymona Judy, oprócz tego odbywa się dwanaście iarm. jednodniowych w pierwszy dzień każdego miesiąca.

*Kazimierz.* Jarmark. 5 jako to: na św. Kazimierz, na ś. Jan Ch. na Wszyst. ŚŚ. na ś. Bar. na ś. Bartł.

*Lubartów.* Jarmarków 7 jako to: na 3 Króle, na Niedz. Zapustną, na Niedz. Kwietnią, na ś. Pi-

lipa i Jakó. na ś. Annę, na ś. Bartł. na ś. Dyonizy. *Opole.* Jarmarków 13 to jest: w każdym miesiącu po jednym, a w jednym miesiącu dwa.

*Końska Wola.* Jarmarków 9 jako to: na ś. Fabian i Sebastyan, na Wstępną Niedzielę, na Zwiast. P. M., na Znal. ś. Krzyża. po pierwszy Niedzieli Oktawy Bożego Ciała, na ś. Annę, na ś. Bartłom. na Podwyższenie ś. Krzyża, na ś. Łukasz.

*Piaszki.* Jarmarków 10 jako to: na N. P. Gromniczną, na ś. Maciey, na Niedz. Kwietnią, na św. Krzyż, na ś. Jan, na ś. Wilian, na Podniesienie ś. Krzyża, na Wszyst. ŚŚ. na ś. Jędrzey, na ś. Tomasz.

##### *Obwód Hrubieszowski.*

*Hrubieszów.* Jarmarków 8 jako to: na Masłeni. ce, na Wniebowstąpienie, na 10 Piątek, na ś. Prokopa, na Wniebowz. P. M., na ś. Krzyż. na Pokro. wy, na ś. Marcin. wszystkie podług Rusk. Kalen.

*Zaszców.* Jarmarków 10 jako to: 13 Stycznia, 2 Lutego, 24 Lutego, 19 Marca, 6 Kwiet. 21 Kwiet. 6 Czerwca, 11 Lipca, 29 Września, 11 Listopada.

*Komorów.* Jarmarków 8 jako to: na Szrodopoście, na Niedz. Przewodnią, na ś. Stanisław, na Wniebowz. P. M., na ś. Michał, na ś. Szym. Judę, na ś. Jędrzey, na Młodzianki.

*Dubińska.* Jarmarków 3 jako to: na trzy Króle, na Ziel. Świątki, na N. P. Rożanicową.

*Horodło.* Jarmarków 3 jako to: 13 Stycznia, 22 Maia, 18 Grudnia.

*Uchanie.* Jarmarków 6 jako to: na ś. Woyciech, na ś. Piotra, na ś. Dymitra, na N. P. Gromniczną, na Ziel. Świątki, na Wniebowzięcie P. M.

*Tyszowce.* Jarmarków 4 jako to: 2 Stycznia, 5 Lipca, 12 Września, 6 Listopada.

##### *Obwód Hrasnostawski.*

*Chełm.* Jarmarków 5 jako to: na Zwiastowanie P. M. na ś. Mikołaj, na ś. Jan Chrz. na Narodz. P. M. na ś. Michał.

*Krasnostaw.* Jarmarków 6 jako to: na 3 Króle, na N. P. Gromniczną, na ś. Annę, na Wniebowz. P. M. na Narodz. P. M. na ś. Michał.

*Zeczna.* Jarmarków 6 jako to: na Boże Ciało, na ś. Idzi, na ś. Maryą Magdal. na ś. Marcin, na ś. Mikołaj, na 3 Króle Ruskie.

*Wosławice.* Jarmarków 3 jako to: na ś. Józef, 12 Lipca, 29 Wrześ. 25 Listopada, 27 Grudnia.

##### *Obwód Zamojski.*

*Kraśnik.* Jarmarków 11 jako to: na 3 Króle, na ś. Walenty, w Poniedziałek po Kwietniey Niedz. na ś. Serwacy, na ś. Antoni, na ś. Kilian, 6 Sierpnia, na ś. Nikodem, na ś. Franciszek, na ś. Marcin, na ś. Barbare.

*Krasnobród.* Jarmarków 9 jako to: 24 Lutego, 25 Marca, 28 Maia, 2 Lipca, 18 Sierp. 22 Wrześ. 2 Listop. 20 Grud. 26 Grudnia.

*Szczebreszyn.* Jarmarków 10 jako to: na w. Agnieszkę, na Szrodopoście, na ś. Filipa i Jakóba, na ś. Jan Chrzciciel, na ś. Jakób, na Wniebowz. P. M. na Narodz. P. M. na ś. Michał, na ś. Marcin, na ś. Mikołaj.

*Tomaszów.* Jarmarków 8 jako to: na ś. Stanisław, na ś. Bartłomiey, na 3 Króle, na ś. Łukasz, na N. P. Gromniczną, na N. P. Szkaplerzną, na św. Tekle, na ś. Franciszek Xawery.

*Zamość.* Jarmarków 6 jako to: na Nawrócenie ś. Pawła, na Wniebowst. Pańskie, na Zielone Św. na Narodz. P. M. na św. Marcin, na ś. Katarzynę.



## WOJEWODZTWO PŁOCKIE.

### Obwód Płocki.

**Płock.** Jarmarków 4 iako to. 25 Stycznia, 19 Czerwca, 7 Września, 18 Listopada, (19 Czerwca i 18 Listopada oddzielnie na wełnę).

**Płońsk.** Jarmarków 5 iako to. we Wtorek Kwietni, we Wtorek Świąteczny, na ś. Piotra i Pawła, na ś. Bartłomieju, na ś. Mikołaj, **Włakroczyń** Jarmarków 8 iako to. 1 Stycznia, 14 Lutego, 27 Marca, 3 Maja, 24 Czerwca, 10 Sierpnia, 14 Września, 21 Listopada.

**Czerwińsk.** Jarmarków 4 iako to: na 3 Króle, na ś. Woyciech, na ś. Małgorzate, na ś. Marcina.

**Wyszogród.** Jarmarków 7 iako to. na ś. Macieja, na Wniebowstąpienie Pańskie, na św. Józefa, na ś. Jakóba, na ś. Michała, na ś. Barb., na ś. Tom.

### Obwód Lipnowski.

**Lipno.** Jarmarków 12 iako to. po 3 Królach, po N. P. Gromnicznym, po Niedzieli Kwiet., po Niedzieli Przewodniczy, po Wniebowstąpieniu Pańskim, po Bożem Ciele, po N. P. Szkaplerznym, po Przemienieniu Pańsk., po Podwyższeniu św. Krzyża, po ś. Michale, po ś. Szymonie Judy, po ś. Barbarze, w pierwsze Poniedz.

**Dobrzyń nad Wisłą.** Jarmarków 12 w Poniedzianki, iako to. po Nowym Roku, po ś. Agnieszce, po ś. Macieju, po Niedzieli Przewod., po ś. Janie Nepom., po ś. Antonim, po ś. Piotrze i Pawle, po ś. Magdalenie, po Wniebowz. P. M., po ś. Franciszku, po ś. Łukasz, po Niep. Pocz. P. M.

**Dobrzyń nad Drwęcą.** Jarmarków 12 iako to. we Wtorek po Nowym Roku, po Zapustnym Niedz., po Niedz. z Postu, po kw. Niedz., po ś. Woyciechu, po ś. Filipie, po ś. Janie, po ś. Jakóbie, po ś. Bartł. po ś. Michale, po ś. Jadwidze, po ś. Katarz.

### Obwód Mławski.

**Mława.** Jarmarków 7 iako to: na ś. Trójce, na ś. Piotra, na ś. Wawrzyniec, na ś. Matysz, na ś. Szymon, na ś. Mikołaj, na ś. Macieja.

**Bacisz.** Jarmarków 5 iako to: na Ziel. Świątki, na Naw. P. M. na ś. Mich., na ś. Agniesz. na ś. Woyc.

**Szreńsk.** Jarmarków 9 w Poniedzianki, iako to. po 3ch Królach, na dzień przed św. Pawłem, we Czwartek po dniu Popielcowym, we Czwartek przed Kwietnią Niedzielą, w wigilię św. Stanisława, na Wtorek Świąteczny, na dzień przed św. Janem, na ś. Jakóba, na ś. Józef.

### Obwód Przasnyski.

**Przasnysz.** Jarmarków 9 iako to. na Nowy Rok, na Kwietni. Niedzieli, na ś. Woyciech, na Wniebowstąpieniu P. M., na Boże Ciało, na św. Jan, na Narodz. P. M., na ś. Franciszek, na ś. Katarzynie.

**Ianów przy granicy Pruskiej.** Jarmarków 8 w Poniedzianki, iako to. po ś. Kain, 3 Maja, po św. Janie, po św. Magdalenie, po ś. Bartłomieju, 16 Września, 15 Października, po ś. Andrzeju.

**Krasnosielca.** Jarmarków 8. iako to. 26 Sycz. 26 Marca, 8 Maja, 29 Czerwca, 10 Sierpnia, 21 Września, 1 Listopada, 30 Listopada. — Targi zaś tygodniowe w każdy Poniedzianek.

### Obwód Pultuski.

**Pultusk.** Jarmarków 9 iako to. na 3 Króle na N. P. Gromniczną, na Półpoście, na ś. Stanisław, na ś. Maryę Magdalene, na ś. Trójce, na ś. Jadwidze, na Narodz. P. M. na ś. Elżbiete.

**Nowe Miasto.** Jarmarków 9 iako to. 6 Stycznia,

w Poniedz. Wstęp. we Czwartek przed Niedz. Wstęp. na Wniebow. Pańsk. w Poniedz. po ś. Trójcy, na św. Roch, na Narodz. P. M. na ś. Jadwidze, na ś. Andrzeja.

### Obwód Ostrołęcki.

**Ostrołęka.** Jarmarków 8 w Poniedzianki iako to. po św. Agnieszce, po ś. Walentym, po ś. Józefie, po Znal. ś. Krzyża, po Nawiedz. P. M., po Podwyż. św. Krzyża, po Wszystkich SS. po ś. Mikołaju,

## WOJEWODZTWO PODLASKIE.

### Obwód Siedlecki.

**Siedlec.** Jarmarków 9 iako to. na 3 Króle, na N. P. Gromniczną, na Wstępy. na ś. Eloryan, na św. Trójce, na ś. Jan, na ś. Annę, na ś. Mate. na ś. Marcina.

**Węgrów.** Jarm. 6 iako to. na ś. Agnie. na Srodop. 1 Maja, 29 Czerw. na św. Idzi, 21 Listopada.

### Obwód Łukowski.

**Łuków.** Jarmarków 5 iako to. w Wielki Poniedzianek, w Poniedz. Kwietni, w Poniedz. Przewod. w Poniedz. Świąteczny, na Narodz. P. M.

**Łaskarzew.** Jarmarków 13 iako to. na 3 Króle, w Niedz. Staroz. na ś. Kazimierz, w Niedz. Kwiet. na Znalez. św. Krzyża, na Zielone Świątki, na św. Piotra i Pawła, na ś. Annę, na Wniebowz. P. M. na Podwyż. ś. Krzyża, na ś. Franciszek, na Wszystkich SS. na ś. Andrzeja.

**Zelechów.** Jarmarków 7 iako to. na Oczyszcz. P. M. na ś. Macieja, na ś. Woyciech, na ś. Stanisł. na św. Jan Chrzciiciel, na ś. Maryę Magdalene, na Wniebowz. P. M. na św. Łukasz, na ś. Marcina, na Niepokal. Pocz. P. M. na ś. Jana Ewangeliste.

### Obwód Bialski.

**Biała.** Jar. 2 iako to. na ś. Annę, na Zie. Świąt. **Terespol.** Jarmarków 2 iako to. 21 Marca, w 10 Piątek po Wielkanocy Ruskiej.

**Łosice.** Jarmarków 11 iako to. na ś. Agnieszkę, na Szrodopoście, w Kwiet. Niedz., na Kwiet. Niedz. Ruską, na Przewod. Niedzieli, na Przewod. Niedz. Ruską, na s. Jan Chrzciiciel, na s. Jan Chrz. Ruski, na ś. Michał i na ś. Michał Ruski.

### Obwód Radzyński.

**Radzyń.** Jarmarków 5 iako to. na 3 Króle Pol. na 3 róle Ruskie, w Białą Niedz. na św. Trójce, na Wszystkich SS.

**Miechów.** Jar. 4 iako to. na ś. Miko. na N.P. Grom., na Prze. ś. Miko. na ś. Jakóba Apostoła. (wszystko podług Ruskiego Kalendarza).

**Włodawa.** Jarmarków 4 iako to. na Ziel. Świątki, na św. Jan Chrzciiciel, na Wniebowzięcie P. M. na Pokrowy, (wszystkie podług Rusk. Kalendarza).

## WOJEWODZTWO AUGUSTOWSKIE.

### Obwód Augustowski.

**Suwałki.** Jarmarków 9 iako to. 6 Sty. 7 Lut. 21 Marca, 3 Maja, 13 Czerw. 16 Lipca 14 Wrześ. 9 Paźdz. 30 Listopada.

**Augustów.** Jarmar. 6 iako to. na Nowy Rok, w Kwiet. Niedz. na ś. Anton. na ś. Piot. i Pawł. na ś. Bartłomieju, na ś. Marcina.

**Szczuczyn.** Jarm. 9 iako to. pryncypalnych jarm. 4 trwających po 15 dni, na 3 Król. na ś. Macieja, na ś. Woyc. na ś. Kazi., reszta mniejszych odbywa się na ś. Jan. na ś. Wawr. na ś. Mich. na ś. Marcina na ś. Mik. **Raygród.** Jarm. 6 iako to. na ś. Kazi. na Zwiast. P. M. na ś. Filip. i Jakób. na ś. Annę, na Nar. P. M. na ś. Franciszek Serafiicki.

**Jedwabno.** Jarm. 13 iako to. na ś. Agnie. na ś. Każ. na ś. Ióz. d. 8 kw. na ś. Stanisł. na Boże Ciało, na ś.

Piotra i Pawła, na Przem. Pańskie, na ś. Idzi, na ś. Mateusz na Dzień Zadusz. na ś. Andr. na ś. Tomasz.

#### Obwód Łomżyński.

**Łomża.** Iarm. 8 iako to. w Poniedz. po N. P. Grom, w Poniedz. 1 W. Postu, w Poniedz. po Kwiet. Niedz. na Przewod. Niedz. w Poniedz. po Bożem Ciele, na N. P. Szkapł. w Poniedz. po ś. Michał, w Poniedz. pierwszemu po ś. Stanisławie.

**Nowogród.** Iarm. 8 w Poniedz. iako to. po 3 Król. po ś. Agniesz. po ś. Macieju, po ś. Stanisł. po ś. Janie Chrz. po ś. Małgor. po Nar. N. P. po ś. Szy. Iudy.

**Tykocin.** Iarm. 7 iako to. na N. P. Gromu. 2 dni trwający, na ś. Bened. na ś. Tróycę, na ś. Winc. na ś. Franciszek, na ś. Marcin, na ś. Tomasz.

#### Obwód Seyneński.

**Segny.** Iarm. 3 iako to. na ś. Kazim. na ś. Stanisław, na ś. Mikołaj.

**Sereie.** Iarm. 5 iako to. na Wniebow. Pań. w 10 Piątek po Wielkieynocy, na N. P. Szkapł. na ś. Szym. Jąd. na ś. Tomasz.

**Łozdzieie.** Iarm. 3 iako to. na Boże Ciało, na ś. Annę, na Półpoście.

**Wiżajny.** Iarm. 7 iako to. na Ziel. Świątki, na ś. Małgor. na ś. Michał, w tydzień pezed Bożem Nar. na Wnieb. P. M. w Zapust. Poniedz. w Kw. Niedz.

**Filipowo.** Iarm. 7 iako to. na tydzień przed Zapusty, w Ponie. po Kwie. Niedz. w Ponie. Ziel. Świątek, na Wnieb. P. M. na ś. Mateusz, na ś. Marcin, na tydzień przed Bożem Ciałem.

#### Obwód Kalwaryjski.

**Wilkowyszki.** Iarmar. 3 iako to. na św. Iózeł, na Wniebow. Pańskie, na Nawiedz. P. M.

**Kalwarya.** Iarm. 4 iako to: na Wniebow. Pańskie, na ś. Jan, na ś. Bartłomiey, na ś. Marcin.

**Wyszatyniec.** Iarm. 4 iako to. na ś. Kazimierz, na ś. Jerzy, na ś. Tróycę, na ś. Szymona Iudę.

#### Obwód Maryampolski.

**Maryampol.** Iarmar. 7 iako to: na 3 Krole. na ś. Tróycę, na Wniebowz. P. M. na ś. Michał, na ś. Ierzy, na Wszystkich SS. na ś. Piotr.

**Władystawów.** Iarm. 3 iako to. na N. P. Gromu. na ś. Piotra i Pawła, na Niedz. 1 Adventu. Każdy z tych iarmarków trwa 3 tygodnie.

### J A R M A R K I Z A G R A N I C Z N E.

**Berdyczów.** Iarm. 3 iako to. 26 Sty. 9 Kw. 23 Czerw. **Białystok.** Iarmark na ś. Jan Chrzciel.

**Brody.** Iarmar. 2 iako to. na 3 Króle, na ś. Łukasz.

**Brześć Litewski.** Iarmark na ś. Agnieszke.

**Bydgoszcz (Bromberg).** Dwa znaczne iarmarki, 1 od 17 do 21 Maia, 2 od 16 do 22 Listop. pierwszego dnia zawsze

zwyczajny targ na konie. Dwa pośledniaysze iarmarki, 1 w Poniedz. Wtorek i Srodę ostatnich dni Stycznia, 2 w Poniedz. Wtorek i Srodę po ś. Iakóbie. Iarmarki na wełnę, 1 w pierwsze trzy dni iarmarczne po ś. Iakóbie; 2 w pierwsze trzy dni ostatniego tygodnia Listopada.

**Chojnice (Kebnitz).** Iarmarków 3 iako to. 1 na ś. Jan Chrzciel, 2 na ś. Mateusz, 3 na ś. Szymona Iudę.

**Ciechanowiec.** Iarmark na ś. Woyciech.

**Dubno.** Iarm. 2 iako to. 1 na ś. Piotra i Pawła, podług Ruskiego Kalendarza trwa trzy tygodnie; 2 tygodnie przed tym iarmarkiem zaczyna się iarmark na wełnę; 2 na 3 Króle. gdzie się odbywają różne interessa obywatelskie, trwa 4 tygodnie.

**Elbląg.** Iarm. 2 iako to. 22 Lipca, i na ś. Marcin.

**Frank urt nad rzeką Odra.** Iarm. 8 iako to. 1 w Poniedz. po Reminis. 2 w Pon. po ś. Małg. 3 w Po. po ś. Marc.

**Gdańsk.** Iarm. 2 iako to. 1 na ś. Domin. 2 na ś. Marcin.

**Głogów.** Iarm. 3 iako to. 1 8 Maia, 2 17 Sier. 3 na ś. Łuc.

**Gniezno.** Iarm. 8 w Poniedz. iako to. 1 po 3 Królach, 2 po ś. Macieju, 3 po ś. Woyc. 4 po ś. Tróyc. 5 po ś. Annie, 6 po ś. Bartł. 7 po ś. Karólu Boromeusz. 8 po ś. Andrzeiu.

Zawsze wspólne kramny i bydelny.

**Grodno.** Iarmark na Podwyższenie ś. Krzyża

**Grudziąz.** Iarm. 3 w Poniedz. iako to. 1 po Niedzieli suchej, 2 po ś. Bartłomieiu. 3 po ś. Katarzynie.

**Iludsko i Bohrowniki w Woiew. Nowogrodzkim.** Iarm. 8 iakoto. 1. z niedz. 10 Piątk. po Wielkieyn. 2 czteron. w d. ś. Jana Bohusł. według Rus. Kal. 26 Wrześ. a podług

Rzym. d. 8 Paź. 3 także czteron. na woły, według Rus. Kal. d. 27 Stycz. a d. 8 Lutego podług Rzymskiego.

**Iarostaw.** Iar. 3 iako to. 1 na Pop. 2 na W. P. 3 na ś. Igd.

**Kempno.** Iar. 7 iako to. 1 na 3 Kr. 2 w Pon. po Nie. wstę. 3 na ś. Ier. 4 na ś. Trócy. 5 na ś. Dom. 6 na ś. Fran. 7 na ś. Kat.

**Knyszyn.** Iarm. 2 iako to. na 3 Król. na Wnieb. Pańskie.

**Kraków.** Iar. 7 iako to. 1 na Iubil. 2 na ś. Stan. 3 na ś. Wit, 4 na ś. Jan Ch. 5 na ś. Piot. w Ok. 6 na ś. Mich. 7 na ś. Iadw.

**Królewiec.** Iarmark w Poniedzialek przed ś. Ianem.

**Lipsk.** Iar. 3 iakoto. 1 na N.R. 2 w Nie. Iubil. 3 po ś. Mich.

**Malborg.** Iar. 2 iako to. 1 na ś. Pil. i Iakób, 2 na ś. Dyon.

**Merecz nad Niemnem w Litwie.** Iar. 7 iako to. 1 na 3 Kr. 2 na Wnieb. P. M. 3 na ś. Mich. aż do Ok. Rożan. 4 w Nie. Kw. 5 na B. Ciał. 6 na ś. Piotr. i Pawł. 7 na Niep. Poc. P. M.

Oprócz tego odbywają się targi w każdą Sobotę.

**Mińsk.** Kontrakty na ś. Iózeł, iarm. na ś. Andrzey.

**Mitawa.** Iar. 2 iako to. 1 na Narodz. P. M. 2 na ś. Michał.

**Nieśwież.** Iarm. 1 Lipca, trwający przez trzy tygodnie.

**Poczaiów miasto na Wołyniu.** Iar. 2 iako to. 1 czteron. na Ziel. Sw. Rus. 2 czteron. na uspenie Ruskie; — na bydło, konie i różne towary.

**Pawłocz 6 mil za Berdyczowem.** Iar. dwutygodn. na ś. Demetr. Rus. d. 9 Paź. sławny na konie, woły, tudzież na tureckie i na inne cudzoziemskie towary.

**Poznań.** Iarm. 4 iako to. 1 w Niedz. wstęp. 2 na ś. Jan, 3 na ś. Michał. 4 na ś. Łucya.

**Przemysł.** Iarm. 2 iako to. 1 na ś. Piotra i Pawła, 2 na ś. Michał.

**Ryga.** Iar. wielki od 5 Sierp. aż do 7 Września.

**Swistocz.** Iarm. 2 iako to. 1 d. 1 Maia trwający dni 5 2 na ś. Bartł. Wielkie sklepy z izbami, gabinetami. na końcu placu iarmarcznego wymurowane, są nuywygodnieysze w całym kraiu.

**Toruń.** Iarm. 3 iako to. 1 na 3 Króle, 2 na ś. Tróycę, 3 na s. Szymona Iudę.

**Usiatyń na Podolu.** Dwa iarmarki wielkie, iako to. 1 na ś. Jan, 2 na s. Tomasz; gdzie orientalni kupcy z różnemi towarami bywają.

**Wilno.** Iarmark wielki na trzy Króle.

**Wrocław.** Iarm. 9 iako to. na Półpoście na bydło i konie, na Srodopos. iarmark kramny, na Niedz. Przewod. na konie i bydło, 5 Czerwca na wełnę, na s. Jan Chrzc. kramny, na konie i bydło, na ś. Małgorzate na bydło i konie, na Narodz. M. P. iarmark kramny, 2 Listopada na wełnę, na ś. Elżbietę kramny, i na konie i bydło.

**Yazatyw na Podolu.** Iarm. 2 iako to. 1 na ś. Jan, 2 na s. Tomasz, trwają przez 4 tygodnie.

**Zelwa w Woiewódz. Nowogrodzkim.** Iarmark wielki sławny na ś. Dominik, to iest dnia 4 Sierpnia, który trzy tygodnie trwa.

**Zotkiew.** Iarm. 2 iako to. 1 na 3 Króle, 2 na ś. Piotra i Pawła.

